ACCU-CHEK® Aviva Expert

05445167001(05)-0513

©2013 Roche Diagnostics

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany

www.accu-chek.com

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA et ACCU-CHEK AVIVA EXPERT sont des marques de Roche.

IVD

CE 0088

ACCU-CHEK® Aviva Expert

LECTEUR DE GLYCÉMIE

Manuel d'utilisation standard

Roche

Roche USA – 51728
V7/1 – 05445167001_05 – Black – Proofprint Number 209

Roche USA – 51728
V7/2 – 05445167001_05 – Cyan – Proofprint Number 209

Roche USA – 51728
V7/3 – 05445167001_05 – Magenta – Proofprint Number 209

Roche USA – 51728
V7/4 – 05445167001_05 – Yellow – Proofprint Number 209

Roche USA – 51728
V7/5 – 05445167001_05 – PMS 287 – Proofprint Number 209

Roche USA – 51728
V7/6 –05445167001_05 – PMS 5445 – Proofprint Number 209

Roche USA – 51728
V7/7 – 05445167001_05 – Globe Black – Proofprint Number 209

Roche Diagnostics Belgium NV/SA
Diabetes Care
Schaarbeeklei 198
1800 Vilvoorde, **Belgique**

Tél: 0800-93626 (Accu-Chek Service)

Fax: 02 247 46 80

www.accu-chek.be

Roche Diagnostics S.p.A.
Viale G.B. Stucchi 110
20900 Monza (MB), **Italia**

Numero Verde 800 822 189

www.accu-chek.it

Roche Diagnostics (Suisse) SA
Industriestrasse 7
6343 Rotkreuz, **Suisse**

Hotline service diabète 0800 803 303
appel gratuit

info@accu-chek.ch

www.accu-chek.ch

MISE À JOUR : 2013-04

Table des matières

Introduction 7

Le système Accu-Chek Aviva Expert 8

1 Caractéristiques de votre nouveau système 11

1.1 Vue d'ensemble 12

1.2 Aperçu du lecteur Accu-Chek Aviva Expert 13

1.3 Récapitulatif des fonctions 19

1.4 Contenu des écrans et navigation 28

2 Mesure de glycémie 35

2.1 Vue d'ensemble 36

2.2 Utilisation du système Accu-Chek Aviva Expert 37

2.3 Réalisation d'une mesure de glycémie 38

2.4 Résultats glycémiques détaillés 45

2.5 Interprétation des résultats glycémiques 49

2.6 Résultats de mesure de glycémie inhabituels 53

2.7 Symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie 55

Roche USA – 51728
V4/1 – 05445167001_05 – Black –

Roche USA – 51728
V4/2 – 05445167001_05 – Cyan –

Roche USA – 51728
V4/3 – 05445167001_05 – Magenta –

Roche USA – 51728
V4/4 – 05445167001_05 – Yellow –

3 Test de contrôle 57

3.1 Vue d'ensemble 58

3.2 À quoi sert le test de contrôle ? 59

3.3 À propos des solutions de contrôle 60

3.4 Réalisation d'un test de contrôle 61

3.5 Interprétation des résultats de contrôle 67

4 Gestion des données 73

4.1 Vue d'ensemble 74

4.2 Consultation ou modification des données 77

4.3 Ajout de nouvelles données 85

4.4 Rapports 88

4.5 Transfert de données sur un ordinateur 126

5 Modification des réglages du lecteur 129

5.1 Vue d'ensemble 130

5.2 Réglage des rappels de mesure de glycémie : Après glycémie élevée, Après glycémie basse, Après repas 131

5.3 Réglage des rappels de la fonction réveil : Mesure de glycémie, Injection, Autre 136

5.4 Réglage des rappels de date : Visite Dr, Analyse labo 140

51728_05445167001_05.indb 2 8/1/13 3:38 PM

5.5 Configuration initiale du conseil de bolus 145
5.6 Réglage des plages horaires, des événements liés à la santé, des options de conseil : conseil de bolus configuré 156
5.7 Réglage des limites d'avertissement : seuils d'hyperglycémie et d'hypoglycémie 165
5.8 Verrouillage/déverrouillage des touches 168
5.9 Réglage de la langue 171
5.10 Réglage des unités : Glucides, Incrément insuline, Bolus maximum 174
5.11 Réglage du signal sonore, du vibreur et du son des touches 177
5.12 Réglage du format de l'heure, de l'heure et de la date 180
5.13 Réglage des plages horaires : conseil de bolus non configuré 183
5.14 Réglage du rétro-éclairage 191

6 Symboles, rappels, avertissements et erreurs 193
6.1 Vue d'ensemble 194
6.2 Liste des symboles et icônes 195
6.3 Confirmation d'un rappel, d'un avertissement ou d'une erreur 197
6.4 Liste des rappels 198
6.5 Liste des avertissements 209
6.6 Liste des erreurs 214

51728_05445167001_05.indb 3 8/1/13 3:38 PM

7 Entretien et maintenance 217

7.1 Vue d'ensemble 218
7.2 Remplacement des piles 219
7.3 Conseils pour économiser les piles 222
7.4 Nettoyage du lecteur 223
7.5 Maintenance et contrôles 224

8 Dépannage 225

8.1 Vue d'ensemble 226
8.2 Dépannage du lecteur Accu-Chek Aviva Expert 227

9 Informations techniques 241

9.1 Vue d'ensemble 242
9.2 Limitations du produit 243
9.3 Caractéristiques techniques 244
9.4 Informations sur la sécurité du produit 246
9.5 Élimination du lecteur 248
9.6 Garantie 249
9.7 Fournitures supplémentaires 250
9.8 Message aux professionnels de la santé 251

51728_05445167001_05.indb 4 8/1/13 3:38 PM

Annexes 253

Annexe A : Abréviations 253

Annexe B : Unités de mesure des glucides 255

Annexe C : Explication des symboles 256

Annexe D : Réglages du lecteur et fourchettes de valeurs disponibles 257

Glossaire 267

Index 275

51728_05445167001_05.indb 5 8/1/13 3:38 PM

51728_05445167001_05.indb 6 8/1/13 3:38 PM

Introduction

Que le lecteur Accu-Chek Aviva Expert soit votre premier lecteur de glycémie ou que vous ayez déjà utilisé un autre type de lecteur, nous vous conseillons de lire attentivement l'intégralité du Guide de démarrage, du Manuel d'utilisation standard et du Manuel de l'utilisateur confirmé avant d'utiliser votre nouveau lecteur. Pour une bonne utilisation et des résultats fiables, il est important que vous compreniez bien son fonctionnement, les affichages à l'écran et les fonctions spéciales.

Votre nouveau lecteur est fourni avec trois manuels :

- le Guide de démarrage :
  il vous permet de configurer le lecteur.
- le Manuel d'utilisation standard :
  il vous explique comment utiliser les fonctions de base du lecteur.
- le Manuel de l'utilisateur confirmé :
  il vous indique comment tirer parti des fonctions avancées du lecteur.

Si vous avez des questions, contactez notre service à la clientèle et support technique. Vous en trouverez les coordonnées à la fin du manuel.

Le présent manuel fournit des informations sur :

- les caractéristiques de votre nouveau système Accu-Chek Aviva Expert
- la mesure de glycémie
- le test de contrôle
- la gestion des données
- la modification des réglages du lecteur
- la signification des symboles et icônes, des rappels, des avertissements et des erreurs
- l'entretien et la maintenance
- le dépannage
- les informations techniques

51728_05445167001_05.indb 7 8/1/13 3:38 PM

Le système Accu-Chek Aviva Expert

Le lecteur Accu-Chek Aviva Expert est destiné aux mesures quantitatives de glycémie avec des bandelettes réactives Accu-Chek Aviva. Le lecteur dispose de nombreuses fonctions, notamment :

- le calcul de conseils de bolus
- le découpage de la journée en plages horaires en fonction de votre mode de vie
- la gestion des données
- le transfert de données
- des rappels de date
- des rappels de mesure de glycémie : fonction réveil, objectifs glycémiques, événements liés à la santé
- un journal électronique vous permettant d'entrer l'heure du repas et des renseignements concernant les glucides, votre état de santé et les bolus avec les résultats glycémiques obtenus

Pour de plus amples informations sur les fonctions du lecteur, reportez-vous au chapitre 1, Caractéristiques de votre nouveau système.

REMARQUE

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrégé « glyc. » ou « gl. ».

51728_05445167001_05.indb 8 8/1/13 3:38 PM

Domaine d'utilisation

Le système Accu-Chek Aviva Expert est conçu pour la réalisation de mesures de glycémie hors du corps (diagnostic in vitro) par les personnes diabétiques afin de faciliter la prise en charge du diabète.

Le lecteur Accu-Chek Aviva Expert est également indiqué dans la prise en charge du diabète puisqu'il permet le calcul d'une dose d'insuline ou de la prise de glucides à partir des données entrées par l'utilisateur.

Utilisable en autocontrôle

Le système comprend (certains éléments peuvent être vendus séparément) :

- **le lecteur Accu-Chek Aviva Expert avec trois piles AAA (déjà installées) et puce d'activation pré-insérée**
- **les bandelettes réactives Accu-Chek Aviva et la puce d'activation**
- **la solution de contrôle Accu-Chek Aviva**

⚠ AVERTISSEMENT

Tout objet en contact avec du sang humain constitue une source potentielle d'infection (voir : Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Importance de la régularité des mesures de glycémie

La mesure fréquente et régulière de votre glycémie peut considérablement améliorer la gestion de votre diabète. Nous avons fait en sorte que ces mesures s'effectuent le plus simplement possible.

Informations importantes sur votre nouveau lecteur

- Le lecteur est conçu pour effectuer des mesures sur sang total frais (par exemple, à partir de sang prélevé à l'extrémité du doigt). Le lecteur est destiné à un usage hors de l'organisme (in vitro). Il ne convient pas au diagnostic du diabète.
- Le lecteur doit être utilisé avec des bandelettes réactives Accu-Chek Aviva. L'utilisation d'autres bandelettes réactives entraîne des résultats erronés.
- Le lecteur est fourni avec l'heure et la date préréglées. Il est possible que vous ayez à modifier l'heure en fonction du fuseau horaire local.
- Adressez-vous à votre professionnel de la santé si vous avez suivi les étapes du manuel et que vous continuez d'avoir des symptômes qui ne semblent pas correspondre à vos résultats ou si vous avez des questions.

51728_05445167001_05.indb 10 8/1/13 3:38 PM

1 Caractéristiques de votre nouveau système

1.1 Vue d'ensemble	12
1.2 Aperçu du lecteur Accu-Chek Aviva Expert	13
1.3 Récapitulatif des fonctions	19
1.4 Contenu des écrans et navigation	28

51728_05445167001_05.indb 11 8/1/13 3:38 PM

1.1 Vue d’ensemble

Votre nouveau lecteur dispose de plusieurs fonctions visant à vous faciliter la prise en charge de votre diabète. Il est important de bien comprendre ces fonctions et de savoir utiliser le lecteur correctement.

REMARQUE

- Ce manuel présente des écrans donnés à titre d’exemples. Il est possible que les écrans de ce manuel soient légèrement différents de ceux apparaissant sur le lecteur. Pour toute question sur les écrans du lecteur, contactez Roche.
- Sur l’affichage du lecteur, la puce d’activation est désignée par le terme de puce de calibration. Les termes de puce de calibration et de puce d’activation sont synonymes et interchangeables.
- Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrégé « glyc. » ou « gl. ».

51728_05445167001_05.indb 12 8/1/13 3:38 PM

1.2 Aperçu du lecteur Accu-Chek Aviva Expert

Écran
Affiche les menus, les résultats, les messages et les données enregistrées dans le journal.

Touches
Utilisez-les pour accéder aux menus ou au journal, pour effectuer des réglages et parcourir les résultats.

Touches programmables gauche/droite
Utilisez-les pour sélectionner le menu ou l'option affiché au-dessus de la touche.

Touche Marche/Arrêt
Utilisez-la pour allumer et éteindre le lecteur.

Fente d'insertion de la bandelette réactive
Insérez l'extrémité dorée de la bandelette réactive ici.

Touche de rétro-éclairage
Utilisez-la pour régler l'intensité du rétro-éclairage.

Fenêtre infrarouge (IR)
Permet de transférer les données du lecteur sur un ordinateur.

Fente d'insertion de la puce d'activation
La puce d'activation est pré-insérée ici.

Couvercle du compartiment des piles
Une pression sur l'onglet permet de soulever le couvercle et de le retirer.

Piles

Insérez les piles dans le compartiment des piles en respectant les polarités indiquées (signes + et –).

Flacon de solution de contrôle

(exemple)

Bandelette réactive

Fenêtre jaune - Mettez la goutte de sang ou la solution de contrôle en contact avec le bord avant de cette fenêtre.

Extrémité dorée - Insérez la bandelette réactive dans le lecteur par cette extrémité.

Tube de bandelettes réactives

(exemple)

Vue latérale

Fenêtre infrarouge (IR)

Puce d'activation

(exemple)

Vue de côté

Puce d'activation pré-insérée

REMARQUE

Votre lecteur est déjà calibré. Il est fourni avec une puce d'activation **noire** pré-insérée que vous n'aurez pas à remplacer. Même si vous utilisez les bandelettes réactives d'une boîte contenant une autre puce d'activation de couleur différente ou présentant un autre numéro, vous n'avez pas à remplacer la puce d'activation **noire**.

51728_05445167001_05.indb 15 8/1/13 3:38 PM

Le lecteur comporte neuf touches dont deux touches programmables.

REMARQUE

- Le lecteur émet un son dès que vous appuyez sur une touche active ou une touche programmable, sauf si le son des touches a été désactivé.
- Appuyez sur la touche ⏻ ou insérez une bandelette réactive pour allumer le lecteur. Si le lecteur affiche l'écran Heure/Date, effectuez les modifications nécessaires et sélectionnez Enregistrer.

51728_05445167001_05.indb 16 8/1/13 3:38 PM

Tableau des touches

Touche	Nom	Fonction
	Touche de déplacement vers la gauche	▶ Dans un écran, permet de se déplacer vers la gauche.
	Touche de déplacement vers la droite	▶ Dans un écran, permet de se déplacer vers la droite.
	Touche de déplacement vers le haut	▶ Dans un écran, permet de se déplacer vers le haut.
	Touche de déplacement vers le bas	▶ Dans un écran, permet de se déplacer vers le bas.
	Touche programmable gauche	▶ Permet de sélectionner l'option affichée au-dessus à l'écran.
	Touche programmable droite	▶ Permet de sélectionner l'option affichée au-dessus à l'écran.
	Entrée	▶ Permet de sélectionner un menu ou une option. ▶ Permet de sauvegarder des modifications et de quitter le champ.
	Rétro-éclairage	▶ Permet de régler l'intensité du rétro-éclairage (faible, moyen, fort).
	Touche Marche/Arrêt	▶ Pour allumer ou éteindre le lecteur.

Tableau des combinaisons de touches

Combinaison de touches	Nom	Fonction
Si les touches sont verrouillées, appuyez sur les touches et et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à l'écran.	Déverrouillage des touches	▶ Déverrouille les touches.

51728_05445167001_05.indb 18 8/1/13 3:38 PM

1.3 Récapitulatif des fonctions

Écran

Le lecteur est doté d'un écran couleur ACL (affichage à cristaux liquides) permettant l'affichage des données du moment ainsi que de celles en mémoire.

Rétro-éclairage

- Le rétro-éclairage facilite la consultation des informations affichées à l'écran, quelle que soit la luminosité ambiante.
- Lorsque le lecteur est allumé, le rétro-éclairage est réglé sur le niveau d'intensité moyen.
- Le rétro-éclairage se règle par simple pression sur la touche dédiée.
- Le réglage du rétro-éclairage s'échelonne de faible à fort en passant par moyen, et repasse ensuite à faible.
- S'il est réglé sur le niveau d'intensité moyen ou fort et qu'aucune touche n'est enfoncée pendant 15 secondes environ, le rétro-éclairage revient au niveau faible afin d'économiser l'énergie des piles.
- Pour revenir au niveau précédent, il suffit alors d'appuyer sur n'importe quelle touche.
- Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur pour en savoir plus sur les réglages du rétro-éclairage.
- Reportez-vous au chapitre 7 Entretien et maintenance pour des informations plus détaillées sur les astuces permettant d'économiser l'énergie des piles.

51728_05445167001_05.indb 19 8/1/13 3:38 PM

Verrouillage des touches

- La fonction de verrouillage des touches permet de verrouiller toutes les touches du lecteur, à l'exception de la touche Marche/Arrêt.
- Le verrouillage des touches sert de sécurité contre l'activation involontaire des fonctions du lecteur.
- Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur pour plus d'informations.

Réglages des signaux

- Le lecteur émet des rappels et des avertissements et signale des erreurs à l'aide de signaux sonores et de vibrations.
- Reportez-vous au chapitre 6 Symboles, rappels, avertissements et erreurs pour plus d'informations.

Mesure de glycémie

Votre nouveau lecteur permet de saisir des informations détaillées pour chaque mesure de glycémie :

- Heure du repas (avant repas, après repas, au coucher ou autre)
- Glucides (quantité de glucides que vous avez l'intention d'ingérer)
- Événements liés à la santé (exercice 1, exercice 2, stress, maladie, prémenstruel, à jeun)

51728_05445167001_05.indb 20 8/1/13 3:38 PM

Conseil de bolus (facultatif)

- Le terme de « bolus » désigne une certaine quantité d'insuline qui est administrée en une seule fois plutôt que lentement tout au long de la journée, et qui vise habituellement à compenser l'apport glucidique d'un repas ou une glycémie élevée.
- Le conseil de bolus calcule pour vous un bolus adapté au moment de la journée et à la situation dans laquelle vous vous trouvez à ce moment précis.
- Cette fonction n'est active que si vous avez configuré le conseil de bolus sur le lecteur.
- Pour savoir comment configurer le conseil de bolus, reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de configurer le conseil de bolus, il est fortement conseillé de prendre connaissance de toutes les informations relatives à la sécurité présentées dans le Manuel de l'utilisateur confirmé.

Mes données

- Votre nouveau lecteur conserve en mémoire jusqu'à 1000 enregistrements dans le journal.
- Il est possible de consulter, de modifier ou d'ajouter des informations dans le journal.
- Le lecteur permet la consultation des moyennes de glycémie, des évolutions, des données relatives à un jour standard ou à une semaine standard, ainsi que des tableaux et des graphiques des objectifs glycémiques à partir des données enregistrées dans le journal.
- Les données correspondant aux 7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours sont consultables sous forme de graphiques ou de tableaux.
- Reportez-vous au chapitre 4 Gestion des données pour plus d'informations.

Transfert de données

- Vous avez la possibilité de transférer les données du lecteur sur un ordinateur.
- Reportez-vous au chapitre 4 Gestion des données pour plus d'informations.

Limites d'avertissement Hyper et Hypo (seuils d'hyperglycémie et d'hypoglycémie)

- Vous pouvez sélectionner les seuils d'hyperglycémie et d'hypoglycémie qui correspondent le mieux à votre cas personnel. Le lecteur affiche un avertissement dès qu'un résultat glycémique se situe au-dessus du seuil d'hyperglycémie ou au-dessous du seuil d'hypoglycémie.
- De plus, les écrans Graphique évolution indiquent le seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement) à l'affichage des résultats glycémiques. Reportez-vous au chapitre 4 Gestion des données pour plus d'informations.
- Le lecteur est fourni avec des seuils par défaut qu'il est possible de modifier. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur pour plus d'informations.

51728_05445167001_05.indb 22 8/1/13 3:38 PM

Plages horaires

- Les plages horaires vous permettent de découper une journée en différentes périodes horaires.
- En définissant des plages horaires qui répondent à votre emploi du temps, vous-même et votre professionnel de la santé êtes mieux à même d'observer comment votre glycémie est affectée par vos activités quotidiennes et votre mode de vie.
- Les plages horaires peuvent être définies avec ou sans conseil de bolus.
- Pour définir les plages horaires vous permettant de gérer au mieux votre diabète, consultez votre professionnel de la santé.
- Le lecteur est fourni avec cinq plages horaires préréglées.
- Il est possible de configurer jusqu'à huit plages horaires.
- Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur pour plus d'informations.

Si le conseil de bolus n’est pas configuré, les éléments suivants sont à prendre en compte pour régler les plages horaires :

- Définissez l’intervalle horaire correct en consultant l’heure de fin de chaque plage horaire.
- Déterminez les valeurs acceptables de l’objectif glycémique (limites inférieure et supérieure) pour chaque plage horaire.

Si le conseil de bolus est configuré, les éléments suivants sont à prendre en compte pour régler les plages horaires :

- Définissez l’intervalle horaire correct en consultant l’heure de fin de chaque plage horaire.
- Déterminez les valeurs acceptables de l’objectif glycémique (limites inférieure et supérieure) pour chaque plage horaire.
- Déterminez votre ratio glucidique (quantité d’insuline nécessaire pour compenser l’ingestion d’une certaine quantité de glucides) pour chaque plage horaire.
- Déterminez votre sensibilité à l’insuline (quantité d’insuline nécessaire pour abaisser la glycémie d’une certaine valeur) pour chaque plage horaire.

51728_05445167001_05.indb 24 8/1/13 3:38 PM

Événements liés à la santé

Il est possible de préciser un certain nombre d'événements liés à la santé susceptibles d'avoir une incidence sur votre diabète. Dans la mesure où vous avez configuré un conseil de bolus, vous êtes à même d'attribuer un pourcentage à chaque événement lié à la santé, sauf À jeun. Il n'est pas possible de graduer l'état à jeun (par attribution d'un pourcentage), ce qui signifie que des calculs proportionnels du conseil de bolus ne sont pas possibles sur cette base.

Le lecteur vous permet d'indiquer les événements liés à la santé suivants :

- Exercice 1
- Exercice 2
- Stress
- Maladie
- Prémenstruel
- À jeun

Consultez votre professionnel de la santé qui vous indiquera le pourcentage correct pour chaque événement lié à la santé. Pour savoir comment configurer le conseil de bolus, reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 25 8/1/13 3:38 PM

Rappels de mesure de glycémie (facultatif)

Vous avez la possibilité de configurer le lecteur pour qu'il vous rappelle d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie après l'obtention d'un résultat glycémique élevé, d'un résultat glycémique bas ou encore après un repas.

Exemple de rappel de mesure après un résultat glycémique élevé :

- Le seuil glycémique supérieur préréglé sur le lecteur est de 240 mg/dL (13,3 mmol/L) et le délai de rappel est fixé à 60 minutes.
- Le résultat glycémique obtenu est supérieur à 240 mg/dL (13,3 mmol/L), par exemple 270 mg/dL (15,0 mmol/L).
- Le lecteur vous invite à effectuer une nouvelle mesure de glycémie 60 minutes après l'obtention de ce résultat.

Le rappel de mesure de glycémie après un repas est déclenché lorsque la valeur de glucides entrée dépasse la valeur de l'en-cas prédéfinie. Le cas échéant, il est possible d'activer ou de désactiver un rappel de mesure de glycémie indépendamment des autres. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur pour plus d'informations.

51728_05445167001_05.indb 26 8/1/13 3:38 PM

Rappels de la fonction réveil

- Le lecteur dispose d'une fonction réveil qui peut être précieuse pour vous rappeler d'effectuer vos mesures tout au long de la journée.
- Outre le rappel « Mesure glycémie » et « Injection », d'autres rappels quotidiens peuvent être programmés en sélectionnant « Autre ».
- Il est possible de programmer jusqu'à huit rappels par jour.
- Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur pour plus d'informations.

Rappels de date

- Vous avez la possibilité de régler le lecteur pour qu'il vous rappelle des rendez-vous ou des dates à venir, comme par exemple une visite chez le médecin (« Visite Dr ») ou une analyse de laboratoire (« Analyse labo »).
- Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur pour plus d'informations.

51728_05445167001_05.indb 27 8/1/13 3:38 PM

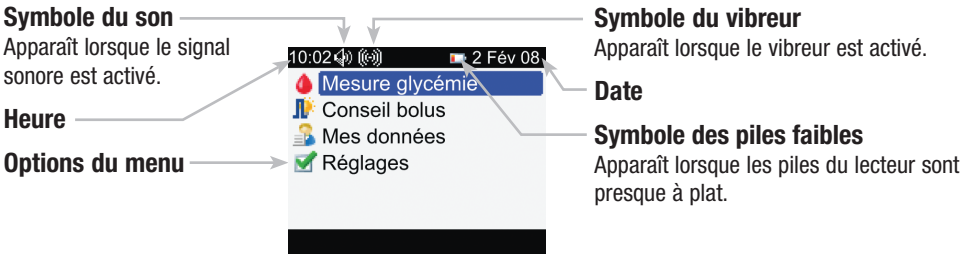
1.4 Contenu des écrans et navigation

Ce paragraphe présente les écrans du lecteur et explique comment naviguer dans ces écrans.

Cette fenêtre d'attente (écran avec le logo Accu-Chek) s'affiche brièvement à chaque mise sous tension du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 28 8/1/13 3:38 PM

Fonctions du menu principal :



REMARQUE

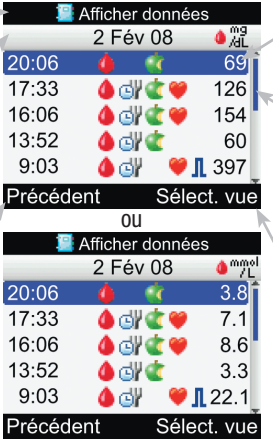
Pour sélectionner une commande de menu, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour la mettre en surbrillance (en bleu) et appuyez ensuite sur la touche ⬭.

Détails d'un écran :

Barre de titre
C'est là que s'affiche le titre du menu principal.

Barre de titre du menu secondaire
Si nécessaire, une deuxième barre de titre s'affiche. C'est là que s'affiche le texte du menu secondaire.

Option accessible par la touche programmable gauche
Appuyez sur la touche pour sélectionner l'option affichée à l'écran, au-dessus de la touche.



Option en surbrillance
Toute option ou commande de menu sélectionnée s'affiche en surbrillance (en bleu).

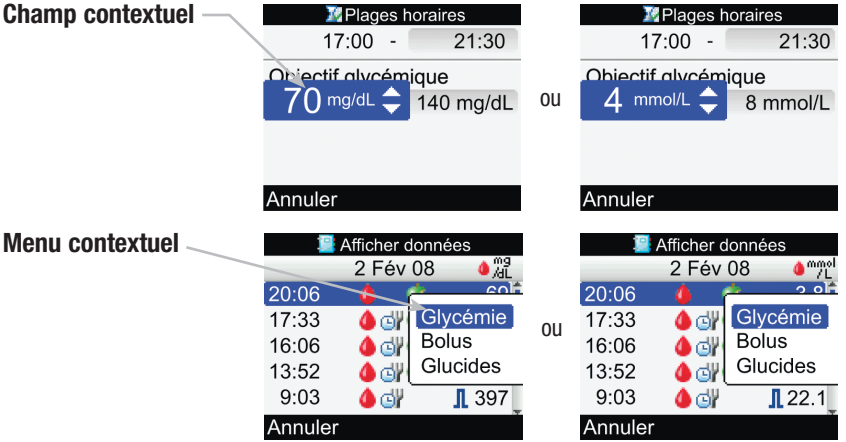
Barre de défilement
Si les informations disponibles dépassent la capacité d'affichage de l'écran du fait de leur nombre, une barre de défilement verticale s'affiche sur le côté droit de l'écran.

Option accessible par la touche programmable droite
Appuyez sur la touche pour sélectionner l'option affichée à l'écran, au-dessus de la touche.

51728_05445167001_05.indb 30 8/1/13 3:38 PM

Certains écrans permettent de saisir des informations. Les champs numériques apparaissent sous forme de champs contextuels. Lorsqu'une option doit être sélectionnée, elle apparaît sous forme de menu contextuel.

- Pour ouvrir un menu ou un champ contextuel, appuyez sur la touche ⬭.
- Appuyez sur la touche △ ou ▽ pour sélectionner l'option souhaitée du menu contextuel ou laissez le doigt enfoncé sur la touche jusqu'à l'affichage de la valeur numérique désirée, puis appuyez sur la touche ⬭.
- Appuyez sur la touche △ ou ▽ et maintenez-la enfoncée pour un défilement plus rapide.



Étapes générales de navigation

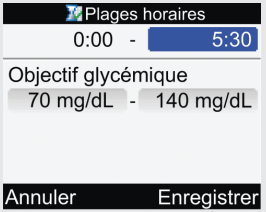
Pour modifier les réglages ou saisir des informations dans le lecteur :

1.

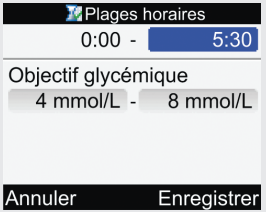
- Appuyez sur la touche △ ou ▽ pour sélectionner une option de menu, puis appuyez sur la touche ⬭.
- Recommencez l'étape précédente si nécessaire.

Remarque spécifique à l'écran relatif aux plages horaires : si le conseil de bolus a été activé, le choix des plages horaires est accessible dans l'option « Conseil bolus ».

2.

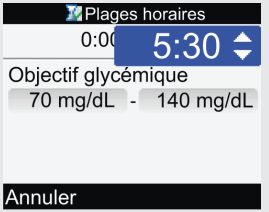


ou

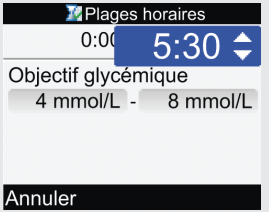


- Appuyez sur la touche △ ou ▽ ou encore sur la touche ◁ ou ▷ pour sélectionner une option ou le champ désiré et appuyez sur la touche ⬭.

3.



ou



- Appuyez sur la touche △ ou ▽ pour sélectionner l'entrée désirée, puis appuyez sur la touche ⬭.
- Recommencez les étapes 2 et 3, si nécessaire.

4.

- Sélectionnez Enregistrer en appuyant sur la touche ⬭ pour sauvegarder les modifications et retourner à l'écran précédent.

51728_05445167001_05.indb 34 8/1/13 3:38 PM

2 Mesure de glycémie

2.1 Vue d'ensemble	36
2.2 Utilisation du système Accu-Chek Aviva Expert	37
2.3 Réalisation d'une mesure de glycémie	38
2.4 Résultats glycémiques détaillés	45
2.5 Interprétation des résultats glycémiques	49
2.6 Résultats de mesure de glycémie inhabituels	53
2.7 Symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie	55

51728_05445167001_05.indb 35 8/1/13 3:38 PM

2.1 Vue d’ensemble

Il est important de comprendre comment effectuer une mesure de glycémie correctement. La mesure de glycémie peut être effectuée à partir de sang prélevé à l’extrémité du doigt.

REMARQUE

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrégé « glyc. » ou « gl. ».

51728_05445167001_05.indb 36 8/1/13 3:38 PM

2.2 Utilisation du système Accu-Chek Aviva Expert

- Utilisez uniquement des bandelettes réactives Accu-Chek Aviva.
- Conservez les bandelettes réactives non utilisées dans leur tube d'origine.
- Refermez hermétiquement le tube immédiatement après avoir retiré une bandelette réactive. Cela aide à protéger les bandelettes réactives de l'humidité.
- Utilisez la bandelette réactive aussitôt après l'avoir retirée du tube.
- Vérifiez la date de péremption imprimée sur le tube de bandelettes réactives. N'utilisez pas les bandelettes réactives au-delà de cette date.
- Conservez le tube de bandelettes réactives et le lecteur à l'abri de la chaleur et de l'humidité, dans une chambre par exemple. Ne les congelez pas. Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives pour des informations sur les conditions de stockage.
- Utilisez les bandelettes réactives dans la fourchette de températures indiquée dans la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
- N'appliquez pas de sang ou de solution de contrôle sur la bandelette réactive avant de l'avoir insérée dans le lecteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne conservez pas les bandelettes réactives à des températures élevées ni dans des endroits humides (salle de bain ou cuisine). La chaleur et l'humidité pourraient endommager les bandelettes réactives.

2.3 Réalisation d’une mesure de glycémie

Avant de procéder à votre première mesure de glycémie, assurez-vous que le lecteur est correctement configuré et veillez à effectuer un test de contrôle. Rassemblez le matériel nécessaire à la mesure : lecteur avec puce d’activation pré-insérée, bandelette réactive et autopiqueur.

AVERTISSEMENT

- N’apportez aucune modification à votre traitement en vous fondant sur un seul résultat glycémique.
- Prenez TOUJOURS en compte les symptômes d’hyperglycémie ou d’hypoglycémie.

REMARQUE

Dans le cas où un test de contrôle s’avérerait nécessaire, utilisez exclusivement des solutions de contrôle Accu-Chek Aviva. Reportez-vous au chapitre 3 Test de contrôle pour de plus amples informations.

51728_05445167001_05.indb 38 8/1/13 3:38 PM

Réalisation d'une mesure de glycémie à l'extrémité du doigt

Préparation > Vérification de la date de péremption > Insertion de la bandelette réactive > Mesure de glycémie > Résultat glycémique

1.

- Lavez-vous les mains et essuyez-les.
- Préparez l'autopiqueur pour une mesure à l'extrémité du doigt.

2.

- Vérifiez la date de péremption imprimée sur le tube de bandelettes réactives. N'utilisez jamais de bandelettes réactives périmées.

3.

- Insérez l'extrémité dorée d'une bandelette réactive dans le lecteur dans le sens de la flèche. Le lecteur s'allume.

4.

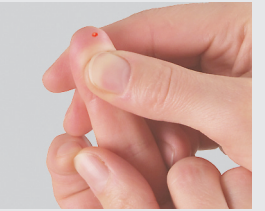
L'écran Appliquer échantillon s'affiche. La bandelette réactive est prête pour la mesure.

5.

Prélèvement à l'extrémité du doigt :

- Piquez l'extrémité de votre doigt à l'aide de l'autopiqueur. Les mesures de glycémie effectuées à partir de sang prélevé sur la paume de la main sont similaires aux mesures à partir de sang prélevé à l'extrémité du doigt.

6.

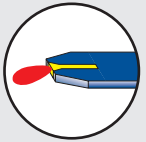


Prélèvement à l'extrémité du doigt :

- Massez doucement votre doigt de manière à activer le flux sanguin. Cela facilite l'obtention d'une goutte de sang.

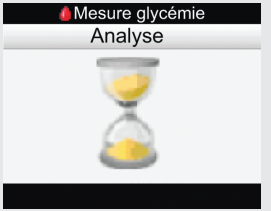
51728_05445167001_05.indb 40 8/1/13 3:38 PM

7.



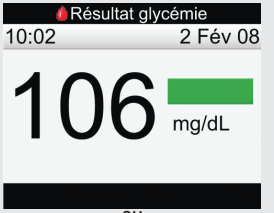
- Mettez la goutte de sang en contact avec le **bord avant** de la fenêtre jaune de la bandelette réactive. Ne déposez pas de sang sur le dessus de la bandelette réactive.

8.

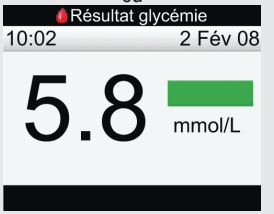


L'affichage de l'écran Analyse signifie qu'une quantité suffisante de sang a été aspirée par la bandelette réactive.

9.

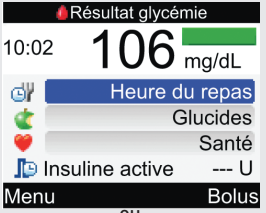


ou

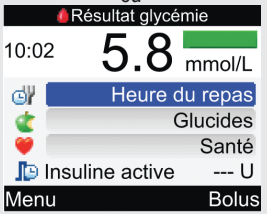


Le résultat s'affiche à l'écran.

10.



ou



L'écran Résultat glycémie détaillé s'affiche 3 secondes plus tard environ.

- Retirez et éliminez la bandelette réactive usagée.

REMARQUE

- Si la goutte de sang est trop petite, réappliquez une pression pour obtenir une goutte de sang suffisante.
- Pour de plus amples informations sur les résultats glycémiques, reportez-vous au paragraphe 2.5 Interprétation des résultats glycémiques.
- Reportez-vous au paragraphe 2.4 Résultats glycémiques détaillés si vous souhaitez ajouter des précisions à la mesure de glycémie (heure du repas, glucides et événements liés à la santé).
- En cas de survenue d'une erreur de bandelette réactive, retirez et éliminez la bandelette réactive usagée et recommencez la mesure avec une nouvelle bandelette réactive.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la fente d'insertion de la bandelette réactive.
- Il est impossible d'éteindre le lecteur lorsque les écrans suivants sont affichés :
  - Corresp. code/tube
  - Appliquer échantillon
  - Analyse
  - Résultat glycémie
- Les touches sont inactives dès lors qu'une bandelette réactive est insérée dans le lecteur. Elles redeviennent actives au retrait de la bandelette réactive ou à la fin de la mesure.
- Le lecteur s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes environ si vous n'appuyez sur aucune touche.

REMARQUE

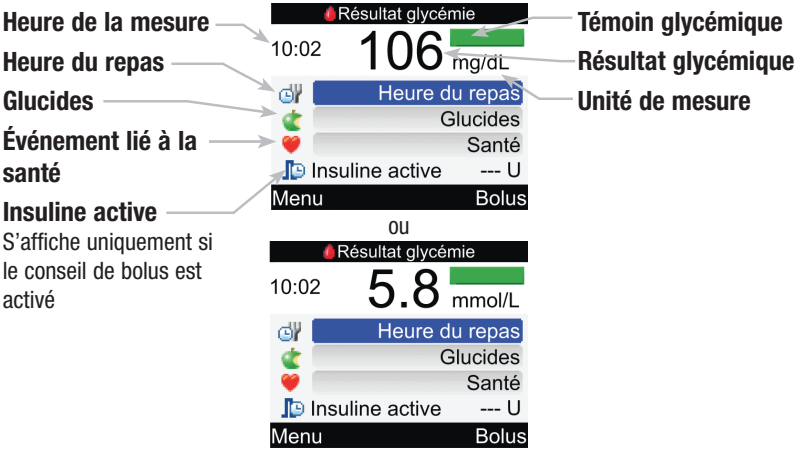
Autres manières de démarrer une mesure de glycémie :

- À partir du menu principal, sélectionnez Mesure glycémie et appuyez sur la touche . Insérez une bandelette réactive dans le lecteur.
- Lorsque l'écran affiche un rappel ou le symbole du verrouillage des touches, insérez une bandelette réactive dans le lecteur.
- À partir du menu principal, sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche . Si l'écran affiche « Mesure glycémie » au lieu d'une valeur glycémique, vous avez la possibilité de démarrer une mesure de glycémie en sélectionnant Mesure glycémie. Il n'est par contre pas possible de démarrer une mesure de glycémie si une valeur glycémique est affichée.

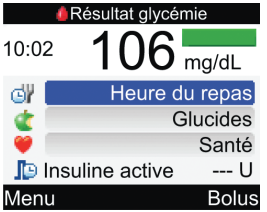
51728_05445167001_05.indb 44 8/1/13 3:39 PM

2.4 Résultats glycémiques détaillés

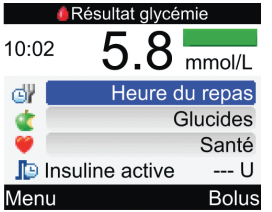
L'écran Résultat glycémie détaillé fournit les informations suivantes :



Résultats glycémiques détaillés > Modification de l’heure du repas/des glucides/des événements liés à la santé (facultatif)



ou



L’écran Résultat glycémie détaillé vous permet d’afficher un résultat glycémique et d’y ajouter des précisions.

51728_05445167001_05.indb 46 8/1/13 3:39 PM

Comment ajouter des informations à un résultat glycémique

Pour modifier l'heure du repas :

- Sélectionnez le champ Heure du repas et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier les glucides :

- Sélectionnez le champ Glucides et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la quantité de glucides et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier les événements liés à la santé :

- Sélectionnez le champ Santé et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez À jeun, Exercice 1, Stress, Maladie, Exercice 2 ou Prémenstruel et appuyez sur la touche ⬭.

Écran Insuline active :

Le lecteur affiche la dose d'insuline active calculée.

Pour enregistrer les modifications et quitter l'écran Résultat glycémie détaillé :

- Sélectionnez Menu pour revenir au menu principal.
- Pour afficher l'écran Conseil bolus, sélectionnez Bolus.

Le conseil de bolus n'est pas disponible dans les cas suivants :

- Le résultat glycémique est situé au-dessous du seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement).
- L'écran Résultat glycémie détaillé est resté affiché plus de 5 minutes. Le lecteur affiche le message d'avertissement « Délai conseil bolus dépassé ». Sélectionnez OK pour revenir à l'écran Résultat glycémie détaillé.

Pour de plus amples informations sur le conseil de bolus, consultez le Manuel de l'utilisateur confirmé.

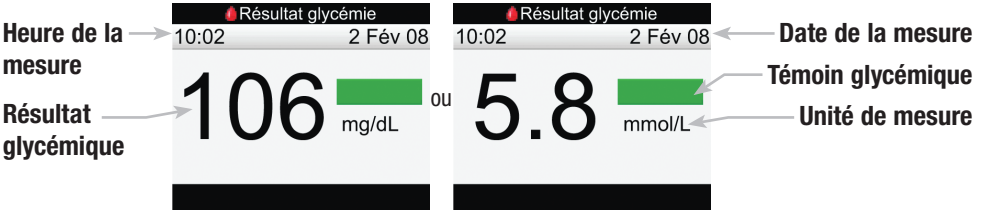
REMARQUE

- Vous avez la possibilité d'ajouter des précisions concernant l'heure du repas, les glucides et les événements liés à la santé au niveau de l'écran Résultat glycémie détaillé.
- Pour pouvoir bénéficier de conseils de bolus corrects, veillez à consulter et, le cas échéant, à mettre à jour les renseignements relatifs à l'heure du repas, aux glucides et aux événements liés à la santé.

51728_05445167001_05.indb 48 8/1/13 3:39 PM

2.5 Interprétation des résultats glycémiques

L'écran Résultat glycémie fournit les informations suivantes :

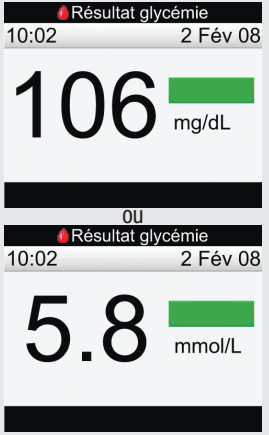


REMARQUE

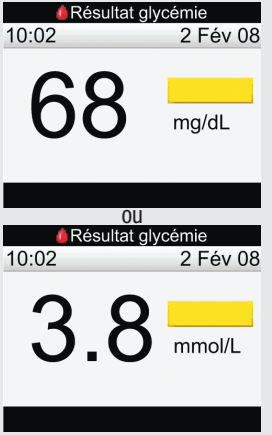
- Le résultat glycémique ne s'affiche pas si la bandelette réactive ayant servi à la mesure est extraite du lecteur avant l'affichage des résultats ou des erreurs.
- Au bout de 3 secondes environ, le lecteur affiche l'écran Résultat glycémie détaillé (voir au paragraphe 2.4 Résultats glycémiques détaillés).

Témoin glycémique

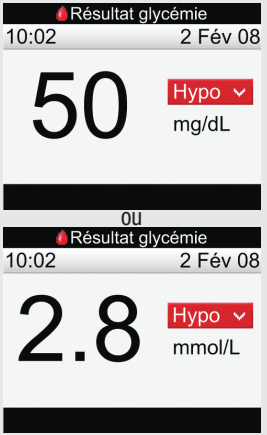
Le témoin glycémique affiché sur l'écran Résultat glycémie indique comment se situe le résultat obtenu par rapport à l'objectif glycémique défini pour la plage horaire en cours. Les écrans présentés ici illustrent les différents témoins glycémiques possibles pour lesquels une explication est fournie en-dessous :



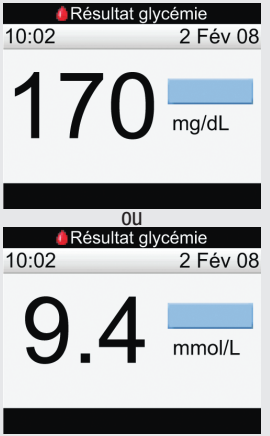
La couleur verte indique que le résultat est situé dans la fourchette de l'objectif glycémique de la plage horaire en cours.



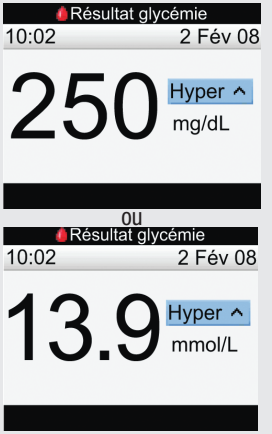
La couleur jaune indique que le résultat est situé en dessous de la fourchette de l'objectif glycémique de la plage horaire en cours. Le résultat n'est cependant pas inférieur au seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement).



La couleur rouge accompagnée de « Hypo » indique que le résultat est inférieur au seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement).

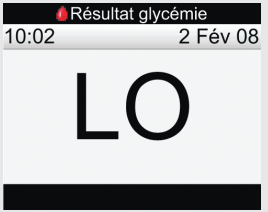


La couleur bleu clair indique que le résultat est situé au-dessus de la fourchette de l'objectif glycémique de la plage horaire en cours. Le résultat n'est cependant pas supérieur au seuil d'hyperglycémie (limite d'avertissement).



La couleur bleu clair accompagnée de « Hyper » indique que le résultat est supérieur au seuil d'hyperglycémie (limite d'avertissement).

Écran LO ou HI



Si l'écran affiche « LO », le résultat obtenu peut être inférieur à l'intervalle de mesure.

- Consultez votre professionnel de la santé.

Si l'écran affiche « HI », le résultat obtenu peut être supérieur à l'intervalle de mesure.

- Consultez votre professionnel de la santé.

REMARQUE

Avertissements relatifs à la glycémie
Le lecteur affiche un avertissement à la suite de l'écran Résultat glycémie en cas de résultats glycémiques situés au-dessus du seuil d'hyperglycémie ou au-dessous du seuil d'hypoglycémie, ou encore hors de l'intervalle de mesure. Sélectionnez OK pour confirmer avoir pris connaissance de l'avertissement et poursuivre.

2.6 Résultats de mesure de glycémie inhabituels

Si le résultat glycémique obtenu ne correspond pas à votre état de santé, suivez les étapes ci-dessous :

Origine possible	Résolution du problème
1. Les bandelettes réactives sont-elles périmées ?	Éliminez les bandelettes réactives si elles sont périmées. Recommencez la mesure de glycémie avec une bandelette provenant d'une boîte neuve.
2. Le tube de bandelettes réactives a-t-il toujours été correctement fermé ?	Utilisez de nouvelles bandelettes réactives si vous pensez que le tube est resté ouvert pendant un certain temps et recommencez la mesure de glycémie.
3. La bandelette réactive a-t-elle été utilisée immédiatement après avoir été retirée du tube ?	Recommencez la mesure de glycémie avec une nouvelle bandelette réactive.
4. Les bandelettes réactives ont-elles bien été conservées à l'abri de la chaleur et de l'humidité ?	Recommencez la mesure avec une bandelette réactive conservée dans des conditions adéquates.
5. Avez-vous bien suivi les instructions ?	Reportez-vous au chapitre 2 Mesure de glycémie et recommencez la mesure. Si le problème persiste, contactez Roche.

Origine possible	Résolution du problème
6. Les bandelettes réactives et le lecteur fonctionnent-ils correctement ?	Procédez à un test de contrôle. Reportez-vous au chapitre 3 Test de contrôle pour de plus amples informations.
7. Si vous avez toujours un doute sur l'origine du problème	Contactez Roche.

Si, après avoir effectué un test de contrôle et recommencé la mesure de glycémie, les résultat glycémiques obtenus ne reflètent toujours pas votre état de santé, consultez votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais.

51728_05445167001_05.indb 54 8/1/13 3:39 PM

2.7 Symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie

En reconnaissant les symptômes de l'hyperglycémie ou de l'hypoglycémie, vous êtes en mesure d'interpréter les résultats et de décider de l'attitude à avoir s'ils semblent anormaux. Quant aux symptômes d'une hyperglycémie et d'une hypoglycémie, ils peuvent notamment consister en :

- Glycémie élevée (hyperglycémie) : augmentation de la soif, envie fréquente d'uriner, vision trouble, somnolence et/ou perte de poids inexpliquée.
- Glycémie basse (hypoglycémie) : anxiété, tremblements, transpiration, maux de tête, augmentation de l'appétit, sensation de vertige, pâleur cutanée, modifications soudaines de l'humeur ou irritabilité, fatigue, difficultés à se concentrer, maladresse, palpitations et/ou état confusionnel.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez votre glycémie en réalisant une mesure si vous présentez l'un de ces symptômes. Consultez votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais si le résultat glycémique obtenu est signalé comme étant bas (LO) ou élevé (HI).

51728_05445167001_05.indb 55 8/1/13 3:39 PM

51728_05445167001_05.indb 56 8/1/13 3:39 PM

3 Test de contrôle

3.1 Vue d’ensemble	58
3.2 À quoi sert le test de contrôle ?	59
3.3 À propos des solutions de contrôle	60
3.4 Réalisation d’un test de contrôle	61
3.5 Interprétation des résultats de contrôle	67

51728_05445167001_05.indb 57 8/1/13 3:39 PM

3.1 Vue d’ensemble

Ce chapitre explique comment et à quel moment réaliser un test de contrôle pour vérifier l’exactitude de votre lecteur de glycémie. Il est conseillé d’effectuer un test de contrôle avant de procéder à la toute première mesure de glycémie.

REMARQUE

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrégé « glyc. » ou « gl. ».

51728_05445167001_05.indb 58 8/1/13 3:39 PM

3.2 À quoi sert le test de contrôle ?

Le test de contrôle sert à s'assurer que le lecteur et les bandelettes réactives fonctionnent correctement et vous permettent de disposer de résultats glycémiques fiables. Effectuez un test de contrôle dans les cas suivants :

- Vous ouvrez une nouvelle boîte de bandelettes réactives.
- Vous avez laissé le tube de bandelettes réactives ouvert.
- Vous souhaitez vérifier le fonctionnement du lecteur et des bandelettes réactives.
- Les bandelettes réactives ont été exposées à des températures excessives et/ou à l'humidité.
- Vous avez laissé tomber le lecteur.
- Votre résultat de mesure ne correspond pas à votre état de santé.
- Vous désirez vous assurer que vous effectuez la mesure correctement.

51728_05445167001_05.indb 59 8/1/13 3:39 PM

3.3 À propos des solutions de contrôle

- Utilisez uniquement les solutions de contrôle Accu-Chek Aviva.
- Le lecteur reconnaît la solution de contrôle automatiquement.
- Les résultats de contrôle ne peuvent pas être consultés à partir du journal.
- Lorsque vous ouvrez un nouveau flacon de solution de contrôle, inscrivez la date sur l'étiquette du flacon. À partir de la date d'ouverture du flacon, la solution se conserve 3 mois sans toutefois dépasser la date de péremption imprimée sur l'étiquette du flacon.
- N'utilisez pas de solution de contrôle périmée.
- La solution peut tacher les vêtements. Si vous en renversez, lavez vos vêtements à l'eau et au savon.
- Refermez hermétiquement le flacon après utilisation.

51728_05445167001_05.indb 60 8/1/13 3:39 PM

3.4 Réalisation d'un test de contrôle

L'écran Résultat de contrôle fournit les informations suivantes :

Vous aurez besoin du lecteur avec puce d'activation pré-insérée, d'une bandelette réactive et de la solution de contrôle de niveau 1 et/ou de niveau 2. Le niveau de contrôle est imprimé sur l'étiquette du flacon.

Vérification de la date de péremption > Insertion de la bandelette réactive > Application de la solution de contrôle > Résultat de contrôle

1.

- Vérifiez la date de péremption imprimée sur le tube de bandelettes réactives. N'utilisez jamais de bandelettes réactives périmées.

2.

- Insérez l'extrémité dorée d'une bandelette réactive dans le lecteur dans le sens de la flèche. Le lecteur s'allume.

L'écran Appliquer échantillon s'affiche. La bandelette réactive est prête pour la mesure.

3.

- Sélectionnez la solution de contrôle à tester. Le niveau devra être entré plus tard au cours du test.

4.

- Posez le lecteur à plat, sur une table par exemple.

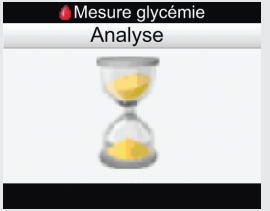
5.

- Enlevez le bouchon du flacon de solution de contrôle. Essuyez l'embout du flacon avec un mouchoir en papier.

6.

- Pressez le flacon doucement pour former une petite goutte.
- Mettez la goutte en contact avec le **bord avant** de la fenêtre jaune de la bandelette réactive. Ne déposez pas de solution de contrôle sur le dessus de la bandelette réactive.

7.



L'affichage de l'écran Analyse signifie qu'une quantité suffisante de solution de contrôle a été aspirée par la bandelette réactive.

- Essuyez l'embout du flacon avec un mouchoir en papier et refermez le flacon hermétiquement.

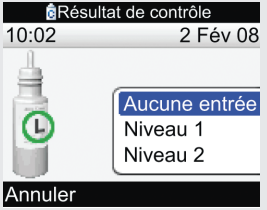
8.

ou

Le résultat de contrôle s'affiche à l'écran.

- Sélectionnez Niveau pour afficher le menu contextuel permettant de définir le niveau de la solution de contrôle.

9.



- Sélectionnez le niveau de la solution de contrôle et appuyez sur la touche ⬭.

10.

ou

- Retirez et éliminez la bandelette réactive.
- Pour savoir comment interpréter les résultats de contrôle, passez au paragraphe suivant, ou bien sélectionnez Menu pour enregistrer ce résultat et afficher l'écran du menu principal.

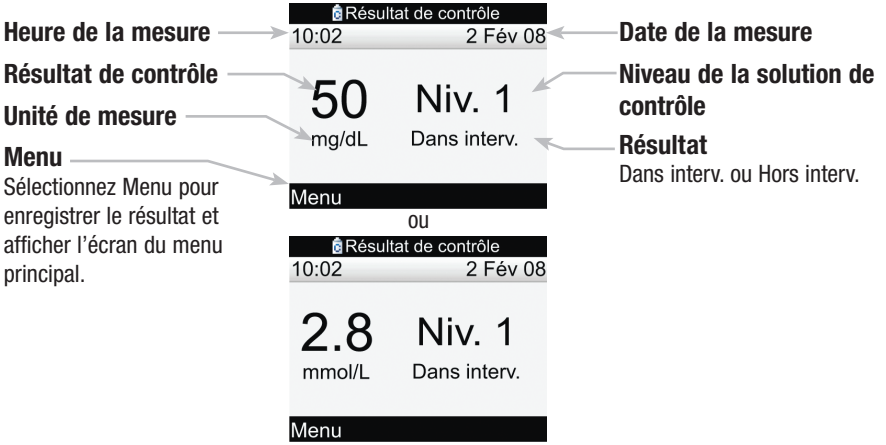
REMARQUE

- En cas de survenue d'une erreur de bandelette réactive, retirez et éliminez la bandelette réactive usagée et recommencez la mesure avec une nouvelle bandelette réactive.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la fente d'insertion de la bandelette réactive.
- C'est « Aucune entrée » qui est retenu si vous sélectionnez Annuler sans sélectionner de niveau de solution de contrôle sur l'écran des niveaux de contrôle affiché. Le lecteur enregistre le résultat de contrôle accompagné de l'indication « Aucune entrée » ; l'écran Résultat de contrôle détaillé s'affiche alors.
- C'est « Aucune entrée » qui est retenu si vous éteignez le lecteur (ou que celui-ci se met automatiquement hors tension) sans avoir sélectionné de niveau de solution de contrôle sur l'écran des niveaux de contrôle affiché. Le lecteur enregistre le résultat de contrôle accompagné de l'indication « Aucune entrée ».
- **Autres manières de démarrer un test de contrôle :**
  - À partir du menu principal, sélectionnez Mesure glycémie. Insérez une bandelette réactive dans le lecteur.
  - Lorsque l'écran affiche un rappel ou le symbole du verrouillage des touches, insérez une bandelette réactive dans le lecteur.

51728_05445167001_05.indb 66 8/1/13 3:39 PM

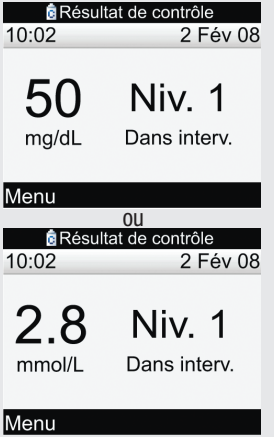
3.5 Interprétation des résultats de contrôle

L'écran Résultat de contrôle détaillé fournit les informations suivantes :



- Les intervalles acceptables des solutions de contrôle 1 et 2 sont imprimés sur l'étiquette du tube de bandelettes réactives. Le résultat obtenu doit être situé à l'intérieur de l'intervalle correspondant. Assurez-vous de sélectionner le bon niveau et de comparer ensuite le résultat au niveau de la solution de contrôle correct. Le lecteur indique si le résultat obtenu est situé à l'intérieur ou à l'extérieur de l'intervalle acceptable correspondant au niveau sélectionné.
- Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable imprimé sur le tube de bandelettes réactives, les bandelettes réactives et le lecteur fonctionnent correctement.

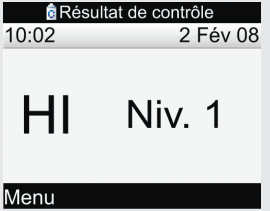
Exemple de résultats de contrôle



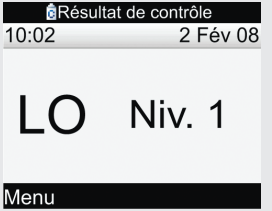
Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable, l'indication « Dans interv. » s'affiche sur l'écran Résultat de contrôle détaillé.

ou

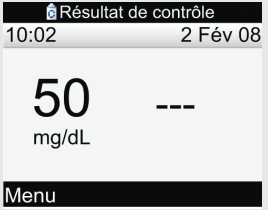
Si le résultat de contrôle se situe hors de l'intervalle acceptable, l'indication « Hors interv. » s'affiche sur l'écran Résultat de contrôle détaillé.



Si l'écran affiche « HI », le résultat de contrôle peut être supérieur à l'intervalle de mesure.



Si l'écran affiche « LO », le résultat de contrôle peut être inférieur à l'intervalle de mesure.



ou

Si le lecteur a enregistré Aucune entrée pour le niveau de la solution de contrôle, l'écran affiche « --- » sans indiquer comment se situe le résultat par rapport à l'intervalle.

Résultats du test de contrôle hors de l'intervalle acceptable

Si le résultat de contrôle ne se situe pas dans l'intervalle acceptable, voici quelques solutions possibles :

Origine possible	Résolution du problème
1. Les bandelettes réactives ou les solutions de contrôle sont-elles périmées ?	Éliminez les bandelettes réactives ou les flacons de solution de contrôle s'ils sont périmés. De même, éliminez la solution de contrôle si l'ouverture du flacon remonte à plus de 3 mois. Recommencez le test de contrôle avec une bandelette réactive provenant d'une boîte neuve et un flacon de solution de contrôle non périmé.
2. Avez-vous bien essuyé l'embout du flacon de la solution de contrôle avant utilisation ?	Essuyez l'embout du flacon avec un mouchoir en papier. Recommencez le test de contrôle avec une nouvelle bandelette réactive et une nouvelle goutte de solution de contrôle.
3. Le tube de bandelettes réactives et le flacon de solution de contrôle étaient-ils bien fermés hermétiquement ?	Utilisez de nouvelles bandelettes réactives ou une nouvelle solution de contrôle si vous pensez que le tube ou le flacon sont restés ouverts pendant un certain temps et recommencez le test de contrôle.
4. La bandelette réactive a-t-elle été utilisée immédiatement après avoir été retirée du tube ?	Recommencez le test de contrôle avec une nouvelle bandelette réactive et une nouvelle goutte de solution de contrôle.

Origine possible	Résolution du problème
5. Les bandelettes réactives et les solutions de contrôle ont-elles bien été conservées à l'abri de la chaleur et de l'humidité ?	Recommencez le test de contrôle avec une bandelette réactive et une solution de contrôle conservées dans des conditions adéquates.
6. Avez-vous bien suivi les instructions ?	Reportez-vous au chapitre 3 Test de contrôle et recommencez le test de contrôle. Si le problème persiste, contactez Roche.
7. Avez-vous bien choisi le bon niveau de solution de contrôle (1 ou 2) lorsque vous avez effectué le test ?	Même si vous vous êtes trompé dans le niveau de solution de contrôle, vous pouvez comparer le résultat de contrôle à l'intervalle imprimé sur le tube de bandelettes réactives.
8. Si vous avez toujours un doute sur l'origine du problème	Contactez Roche.

51728_05445167001_05.indb 72 8/1/13 3:39 PM

4 Gestion des données

4.1 Vue d'ensemble	74
4.2 Consultation ou modification des données	77
4.3 Ajout de nouvelles données	85
4.4 Rapports	88
4.5 Transfert de données sur un ordinateur	126

51728_05445167001_05.indb 73 8/1/13 3:39 PM

4.1 Vue d’ensemble

Grâce à l’analyse de vos résultats glycémiques enregistrés dans le lecteur, vous et votre professionnel de la santé êtes à même de savoir si votre diabète est correctement équilibré. Cette analyse est précieuse pour mieux gérer votre diabète. L’affichage des rapports vous aide à tirer le meilleur parti du lecteur Accu-Chek Aviva Expert.

Les entrées du journal vous permettent de consulter un résultat glycémique spécifique avec les informations qui lui sont propres (par ex. : heure du repas, glucides, événement lié à la santé, insuline prandiale (bolus) et de base). Il est également possible de modifier de telles informations, tout comme il est possible d’en ajouter.

Le lecteur fournit des rapports, comme les moyennes de glycémie et leur écart-type (SD) pour la période sélectionnée (par exemple pour les 7 ou 30 derniers jours). Les graphiques facilitent la consultation des résultats glycémiques. Le lecteur peut afficher un graphique linéaire pour illustrer les évolutions des résultats glycémiques, un graphique représentant les fourchettes des résultats glycémiques pour un jour ou une semaine standard et un graphique circulaire avec différentes couleurs pour illustrer les résultats situés à l’intérieur de l’objectif glycémique, ainsi que ceux situés au-dessus ou au-dessous.

REMARQUE

- Le lecteur vous est réservé à vous seul, les données du journal seraient en effet incorrectes en cas d’utilisateurs multiples.
- Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrégé « glyc. » ou « gl. ».

51728_05445167001_05.indb 74 8/1/13 3:39 PM

Enregistrement des résultats

Le lecteur mémorise automatiquement jusqu'à 1000 entrées de journal avec l'heure et la date correspondantes. Vous pouvez consulter jusqu'à 250 entrées de journal sur le lecteur, un ordinateur avec un logiciel compatible vous permettant de consulter jusqu'à 1000 entrées. Les entrées de journal sont enregistrées de la plus récente à la plus ancienne. Il est très important de régler l'heure et la date correctement. Le bon réglage de l'heure et de la date est indispensable pour permettre une interprétation exacte de vos résultats glycémiques, par vous-même et par votre professionnel de la santé.

Chaque entrée de journal peut inclure les informations suivantes :

- date et heure
- résultat glycémique
- heure du repas (événements)
- glucides
- événement lié à la santé
- insuline prandiale (bolus)
- insuline de base

Des filtres vous permettent d'afficher les données du journal sous forme de graphique ou de tableau.

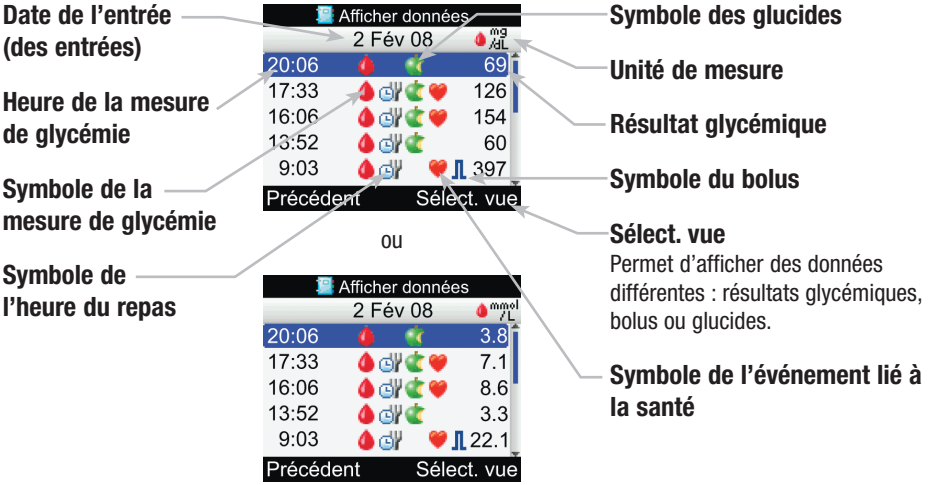
REMARQUE

- **Ne vous fondez pas sur une seule entrée ou un seul résultat glycémique du journal pour modifier votre traitement.**
- Ce chapitre présente des écrans donnés à titre d'exemples. Il est possible que les écrans soient légèrement différents de ceux apparaissant sur le lecteur. Pour toute question sur les écrans du lecteur, contactez Roche.
- Lors du remplacement des piles, les informations du journal restent enregistrées dans la mémoire. Vous devez toutefois vérifier l'heure et la date après avoir remplacé les piles. Reportez-vous au chapitre 7 Entretien et maintenance pour des informations plus détaillées sur le remplacement des piles.
- Une fois que la mémoire du journal contient 1000 entrées, toute nouvelle entrée efface la plus ancienne.
- Les résultats de contrôle sont enregistrés dans la mémoire mais ne peuvent pas être consultés à partir du lecteur.
- Pour pouvoir être consultés à l'aide d'un outil informatique, les entrées de journal ou les résultats de contrôle doivent préalablement être transférés sur un logiciel compatible. Pour connaître les produits disponibles, veuillez contacter Roche.
- Les résultats de contrôle ne sont pas repris dans les rapports ou les graphiques.

51728_05445167001_05.indb 76 8/1/13 3:39 PM

4.2 Consultation ou modification des données

L'écran Afficher données fournit les informations suivantes :



REMARQUE

- En l'absence de données, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- L'écran Afficher données présente les entrées dans l'ordre chronologique, la plus récente apparaissant en premier.
- Concernant le résultat glycémique :
  - L'écran affiche « HI » si le résultat obtenu est supérieur à l'intervalle de mesure.
  - L'écran affiche « LO » si le résultat obtenu est inférieur à l'intervalle de mesure.
  - Le champ correspondant au résultat glycémique reste vide si la valeur est inexistante.

51728_05445167001_05.indb 78 8/1/13 3:39 PM

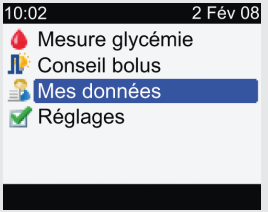
Les symboles sont présentés dans le tableau ci-dessous :

Symbole	Nom du symbole	Signification
	Mesure glycémie	Le symbole est affiché lorsque la mesure de glycémie est précisée pour cette entrée de journal.
	Heure du repas	Le symbole est affiché lorsque l'heure du repas est précisée pour cette entrée de journal.
	Glucides	Le symbole est affiché lorsque les glucides sont précisés pour cette entrée de journal.
	Événement lié à la santé	Le symbole est affiché lorsqu'un événement lié à la santé est précisé pour cette entrée de journal.
	Insuline prandiale (bolus)	Insuline prandiale (bolus) pour cette entrée de journal.
	Insuline de base	Insuline de base entrée pour cette entrée de journal.

Il est possible de consulter une entrée de journal avec les informations qui lui sont propres (valeur de glycémie, heure du repas, glucides, événement lié à la santé, insuline prandiale (bolus) et de base).

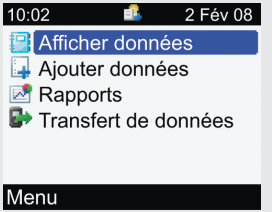
Menu principal > Mes données > Afficher données

1.



▸ À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

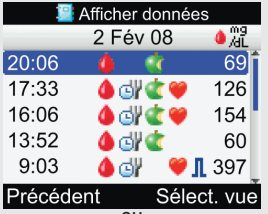
2.



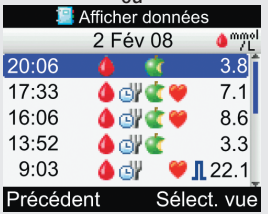
▸ Sélectionnez Afficher données et appuyez sur la touche ⬭.

51728_05445167001_05.indb 80 8/1/13 3:39 PM

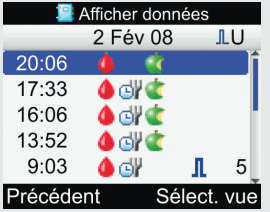
3. **Affichage glycémie :**



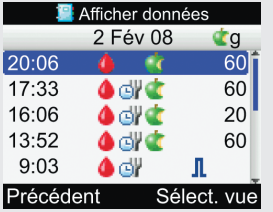
ou



Affichage bolus :

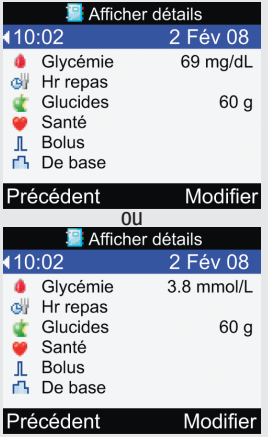


Affichage glucides :



- Les écrans Afficher données présentés ci-dessus affichent les valeurs concernant les glycémies, les bolus ou les glucides. Pour choisir un autre affichage, appuyez sur la touche (un menu contextuel s'affiche). Sélectionnez l'affichage désiré et appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour consulter d'autres entrées (l'écran est déroulant s'il existe d'autres entrées).
- Pour consulter ou modifier les informations relatives à une entrée, sélectionnez l'entrée et appuyez sur la touche .

4.



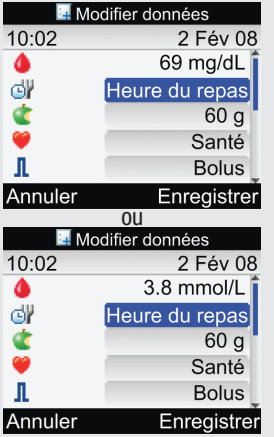
- Appuyez sur la touche ◁ pour consulter l'entrée précédente ou sur la touche ▷ pour consulter l'entrée suivante (plus récente).

Pour revenir à l'écran précédent, sélectionnez Précédent.

ou

Pour modifier une entrée de journal, sélectionnez Modifier et passez à l'étape suivante.

5.



- Sélectionnez le champ à modifier et appuyez sur la touche ⬭.
- Effectuez la modification dans le champ sélectionné et appuyez sur la touche ⬭.

- Modifiez d'autres champs, si nécessaire.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Afficher détails, sélectionnez Enregistrer.

REMARQUE

- Pour annuler les modifications ou revenir à l'écran Afficher détails, sélectionnez Annuler.
- Faites défiler le contenu vers le bas pour sélectionner le champ d'entrée de l'insuline de base.

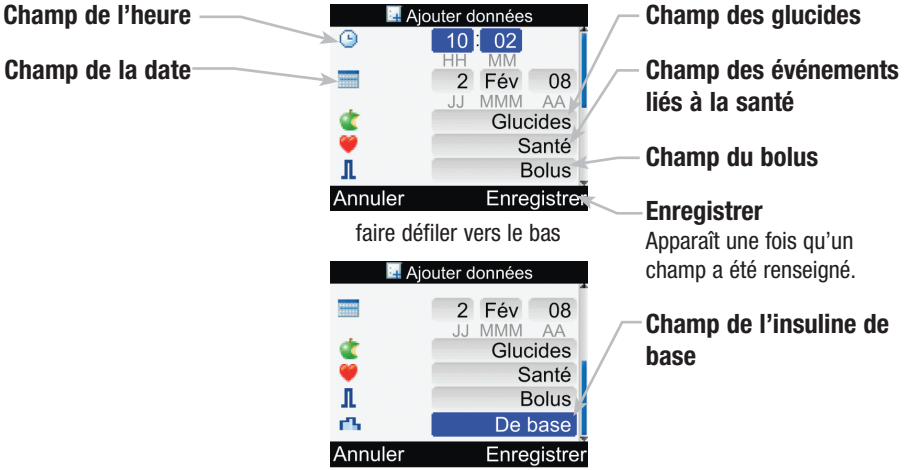
Il n’est pas possible de modifier les champs suivants dans certains cas :

Le champ	ne peut pas être modifié si …
Bolus	le résultat glycémique est situé au-dessous du seuil d’hypoglycémie (limite d’avertissement)
Heure du repas	il n’existe pas de valeur glycémique pour cette entrée
Heure du repas, Glucides, Santé, Bolus et De base	l’entrée a été prise en compte pour le conseil de bolus

51728_05445167001_05.indb 84 8/1/13 3:39 PM

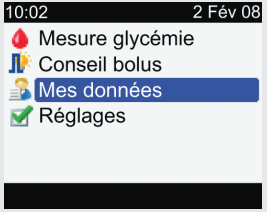
4.3 Ajout de nouvelles données

Il est possible de préciser une entrée de journal en ajoutant des informations sur les glucides, la santé, l'insuline prandiale (bolus) et de base. L'écran Ajouter données fournit les informations suivantes :



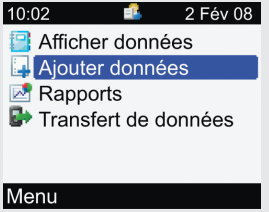
Menu principal > Mes données > Ajouter données

1.



- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.



- Sélectionnez Ajouter données et appuyez sur la touche ⬭.

3.

- Sélectionnez un champ et appuyez sur la touche ⬭.
- Renseignez le champ sélectionné et appuyez sur la touche ⬭.
- Renseignez les autres champs, si nécessaire.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Mes données, sélectionnez Enregistrer.

REMARQUE

- Le lecteur commence par afficher la date et l'heure en cours. Lors de l'ajout d'une nouvelle entrée de journal, il est possible de modifier la date et l'heure, mais il n'est pas possible d'entrer une date et une heure encore non survenues.
- Il n'est possible d'enregistrer une entrée de journal que si des données ont été saisies (à l'exception de la date et de l'heure). La commande « Enregistrer » ci-dessus ne s'affiche pas tant que des données n'ont pas été saisies.
- Pour annuler les modifications et revenir à l'écran Mes données, sélectionnez Annuler.

4.4 Rapports

Période

Heures des repas

7 derniers jours

	mg /dL	SD	Tests
Total	163	82	37
Avant repas	136	67	13
Après repas	202	125	5
Au coucher	55		1
Autre	175	50	2

Précédent

ou

7 derniers jours

	mmol /L	SD	Tests
Total	9.1	4.5	37
Avant repas	7.6	3.7	13
Après repas	11.2	7.1	5
Au coucher	3.1		1
Autre	9.7	2.8	2

Précédent

Écart-type (SD) des glycémies
Calculé pour la période concernée

Nombre de mesures
Utilisé pour le calcul des moyennes et des écarts-types (SD)

Moyenne des glycémies
Calculée pour la période concernée

51728_05445167001_05.indb 88 8/1/13 3:39 PM

REMARQUE

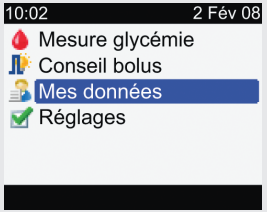
- Si le calcul des moyennes n'est pas possible du fait de l'absence de données, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- L'écart-type (SD) indique l'étalement des résultats glycémiques autour de la moyenne de glycémie. Un écart-type (SD) faible signifie que les résultats glycémiques sont très rapprochés de la moyenne de glycémie ; à l'inverse, un écart-type élevé signale un étalement important des résultats glycémiques autour de la moyenne de glycémie.
- Les calculs ne tiennent pas compte des résultats inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats HI ou LO.

Affichage des moyennes de glycémie

Le lecteur affiche vos moyennes de glycémie et les écarts-types (SD) correspondant à la période sélectionnée (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours).

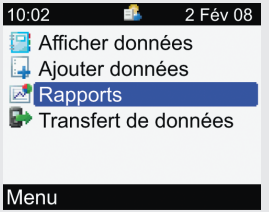
Menu principal > Mes données > Rapports > Moyennes de glycémie

1.



▶ À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.



▶ Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche ⬭.

3.

▶ Sélectionnez Moyennes glycémie et appuyez sur la touche ⬭.

51728_05445167001_05.indb 90 8/1/13 3:39 PM

4.

7 derniers jours	mg /dL	SD	Tests
Total	163	82	37
Avant repas	136	67	13
Après repas	202	125	5
Au coucher	55		1
Autre	175	50	2

Précédent

ou

7 derniers jours	mmol /L	SD	Tests
Total	9.1	4.5	37
Avant repas	7.6	3.7	13
Après repas	11.2	7.1	5
Au coucher	3.1		1
Autre	9.7	2.8	2

Précédent

Le lecteur affiche les moyennes de glycémie.

- Pour afficher les moyennes de glycémie correspondant à une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), appuyez sur la touche ◁ ou ▷ pour atteindre la période souhaitée.

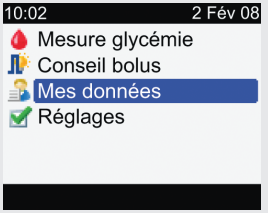
Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

Affichage des évolutions

Le lecteur affiche les évolutions de glycémie correspondant à la période sélectionnée (8, 24 ou 48 dernières heures, ou 7 derniers jours).

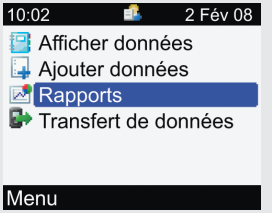
Menu principal > Mes données > Rapports > Évolution

1.



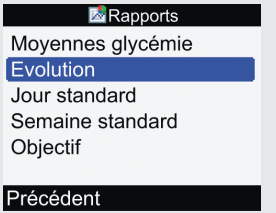
- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.



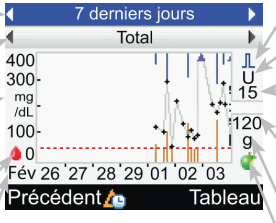
- Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Évolution et appuyez sur la touche ⬭.

Graphique d'évolution



Période

Sélection de l'heure du repas

Unité de mesure de la glycémie

Symbole de la glycémie

Heures ou jours du mois

Symbole du bolus

Unité de mesure du bolus

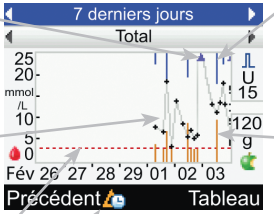
Indicateur des quantités maximales d'insuline prandiale (bolus)

Indicateur des quantités maximales de glucides

Unité de mesure des glucides

Symbole des glucides

ou



Flèche
Indique qu'il y a davantage de données de glycémie que ce qu'affiche l'écran

Chaque valeur de glycémie
Sont reliées entre elles par une ligne

Seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement)
Ligne horizontale rouge

Valeur de bolus
Trait bleu : la longueur du trait vertical est proportionnelle à la dose d'insuline prandiale (bolus) administrée

Valeurs de glucides
Trait orange foncé : la longueur du trait vertical est proportionnelle à la quantité de glucides ingérée

Symbole de changement d'heure
Apparaît uniquement en cas de modification de l'heure du lecteur pour cette donnée

REMARQUE

- S'il n'est pas possible d'afficher le graphique d'évolution du fait de l'absence de données, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- Les graphiques d'évolution ne tiennent pas compte des résultats inutilisables, ni des résultats de contrôle.
- Si le symbole (de changement d'heure) apparaît au bas de l'écran du graphique d'évolution, il est possible que l'heure et la date d'une ou plusieurs valeurs du graphique ne correspondent pas à l'horodatage sous Mes données parce que l'horloge du lecteur a été modifiée. Tous les temps du graphique d'évolution affichent les données correspondant à l'heure du lecteur au moment de l'affichage.

  Par exemple :

  1. Vous effectuez une mesure de glycémie et la valeur est enregistrée dans le lecteur à 9h00 du matin (9:00).
  2. L'heure du lecteur est avancée d'1 heure.
  3. Cette valeur de glycémie est alors affichée à 10h00 du matin (10:00) sur le graphique d'évolution.

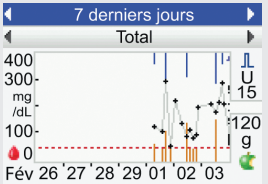
51728_05445167001_05.indb 94 8/1/13 3:39 PM

REMARQUE

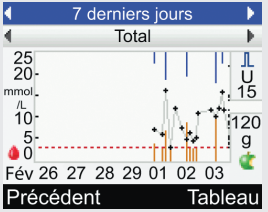
- Sur le côté droit du graphique, l'indicateur des quantités maximales d'insuline prandiale (bolus) est un trait horizontal au-dessus duquel est indiquée la valeur correspondante. Cet indicateur est destiné à servir d'échelle aux traits bleus représentant les valeurs de bolus dans la partie supérieure du graphique. Les valeurs de l'indicateur des quantités maximales d'insuline prandiale disponibles sur le lecteur sont 1, 5, 15, 30 et 60 U. L'indicateur affiché est basé sur la plus grande dose d'insuline prandiale (bolus) administrée pour la période sélectionnée. Par exemple, si le bolus le plus élevé administré pendant la période choisie est égal à 8 U, le lecteur modifie le graphique de la partie haute de l'écran afin que l'échelle soit comprise entre 0 et 15 U.
- Sur le côté droit du graphique, l'indicateur des quantités maximales de glucides est un trait horizontal au-dessous duquel est indiquée la valeur correspondante. Cet indicateur est destiné à servir d'échelle aux traits orange foncé représentant les valeurs des glucides dans la partie inférieure du graphique. L'indicateur des quantités maximales de glucides disponibles sur le lecteur sont 30, 60, 120, 180 et 240 g, ou l'échelle équivalente pour les unités de mesure BE, KE ou CC. L'indicateur affiché est basé sur la plus grande quantité de glucides pour la période sélectionnée. Par exemple, si la quantité de glucides la plus élevée pour la période choisie est égale à 86 g, le lecteur modifie le graphique de la partie basse de l'écran afin que l'échelle soit comprise entre 0 et 120 g.
- Sélectionnez Tableau pour passer à un affichage sous forme de tableau. La période reste la même.

Graphique d'évolution

1.



ou



- Pour afficher un graphique d'évolution concernant une autre période (8, 24 ou 48 dernières heures, ou 7 derniers jours), appuyez sur la touche △ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un graphique d'évolution concernant une autre heure de repas (Total, Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre), appuyez sur la touche △ ou ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

51728_05445167001_05.indb 96 8/1/13 3:39 PM

3.

- Appuyez sur la touche pour afficher le Tableau (passez au paragraphe suivant pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure du repas, affichage graphique) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Tableau d'évolution

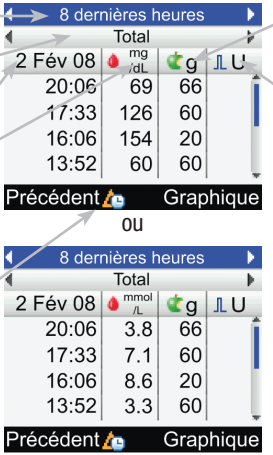
Période

Sélection de l'heure du repas

Date des entrées

Symbole de la glycémie avec unité de mesure de la glycémie

Symbole de changement d'heure
Apparaît uniquement en cas de modification de l'heure du lecteur pour cette donnée



Symbole des glucides avec unité de mesure des glucides

Symbole du bolus avec unité de mesure des bolus

51728_05445167001_05.indb 98 8/1/13 3:39 PM

REMARQUE

- S'il n'est pas possible d'afficher le tableau d'évolution du fait de l'absence de données, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- Les tableaux d'évolution ne tiennent pas compte des résultats inutilisables, ni des résultats de contrôle.
- Si le symbole (de changement d'heure) apparaît au bas de l'écran du tableau d'évolution, il est possible que l'heure et la date d'une ou plusieurs valeurs du tableau ne correspondent pas à l'horodatage sous Mes données parce que l'horloge du lecteur a été modifiée. Tous les temps du tableau d'évolution affichent les données correspondant à l'heure du lecteur au moment de l'affichage.

  Par exemple :

  1. Vous effectuez une mesure de glycémie et la valeur est enregistrée dans le lecteur à 9h00 du matin (9:00).
  2. L'heure du lecteur est avancée d'1 heure.
  3. Cette valeur de glycémie est alors affichée à 10h00 du matin (10:00) sur le tableau d'évolution.
- Si les données du conseil de bolus sont effacées, celles du tableau d'évolution le sont aussi.
- Si, pour une entrée donnée, la valeur glycémique, celle des glucides ou celle du bolus est vide, le champ correspondant reste vierge.
- L'entrée la plus récente est affichée en premier.

Tableau d'évolution

1.

8 dernières heures

Total

2 Fév 08	mg /dL	g	U
20:06	69	66	
17:33	126	60	
16:06	154	20	
13:52	60	60	

Précédent Graphique

ou

8 dernières heures

Total

2 Fév 08	mmol /L	g	U
20:06	3.8	66	
17:33	7.1	60	
16:06	8.6	20	
13:52	3.3	60	

Précédent Graphique

- Si les entrées sont nombreuses, appuyez sur la touche △ ou ▽ pour afficher les autres entrées.

2.

- Pour afficher un tableau d'évolution concernant une autre période (8, 24 ou 48 dernières heures, ou 7 derniers jours), appuyez sur la touche △ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

3.

- Pour afficher un tableau d'évolution concernant une autre heure de repas (Total, Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre), appuyez sur la touche △ ou ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

51728_05445167001_05.indb 100 8/1/13 3:39 PM

4.

- Appuyez sur la touche pour afficher le Graphique (voir au paragraphe précédent pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE

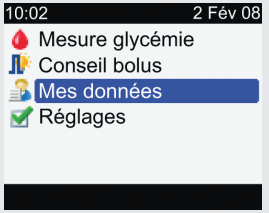
Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure du repas, affichage tableau) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Affichage du jour standard

Le lecteur affiche (pour un jour standard) les moyennes de glycémie, le nombre de mesures et les écarts-types (SD) correspondant aux plages horaires prédéfinies à l'intérieur de la période sélectionnée (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours).

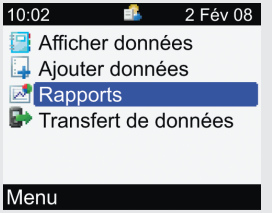
Menu principal > Mes données > Rapports > Jour standard

1.



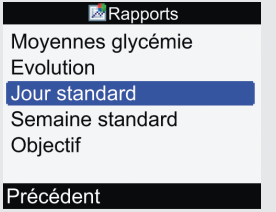
▸ À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.



▸ Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche ⬭.

3.



▸ Sélectionnez Jour standard et appuyez sur la touche ⬭.

Graphique du jour standard

Période

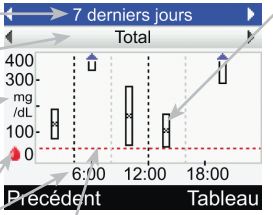
Sélection de l'heure du repas

Unité de mesure de la glycémie

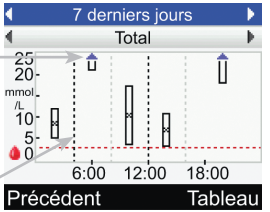
Symbole de la glycémie

Heure de la journée

Seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement)
Ligne horizontale rouge



ou



Flèche
Signale que la moyenne de glycémie sort du cadre du graphique vers le haut (le signe « X » n'est pas affiché).

Heure de fin d'une plage horaire
Ligne en pointillé verticale

Rectangle de chaque plage horaire

- Le signe « X » au centre du rectangle représente la moyenne de tous les résultats glycémiques pour les critères sélectionnés.
- Le côté supérieur du rectangle correspond à 1 écart-type (SD) au-dessus de la moyenne tandis que le côté inférieur du rectangle correspond à 1 écart-type au-dessous de la moyenne. Le rectangle ne s'affiche pas si les données ne sont pas suffisamment nombreuses pour calculer l'écart-type.
- Le côté supérieur du rectangle reste ouvert si l'écart-type sort de l'écran (plus haut).
- Si le lecteur ne trouve pas de données pour une plage horaire donnée, l'écran n'affiche ni rectangle ni signe « X ».

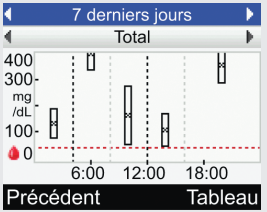
REMARQUE

- S'il n'est pas possible d'afficher le graphique du jour standard du fait de l'absence de données, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- Le graphique du jour standard ne tient pas compte des résultats inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats HI ou LO.

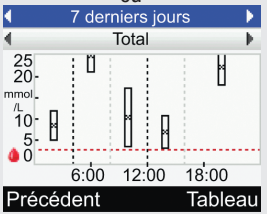
51728_05445167001_05.indb 104 8/1/13 3:39 PM

Graphique du jour standard

1.



ou



- Pour afficher un graphique du jour standard concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), appuyez sur la touche △ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un graphique du jour standard concernant une autre heure de repas (Total, Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

3.

- Appuyez sur la touche pour afficher le Tableau (passez au paragraphe suivant pour de plus amples informations).

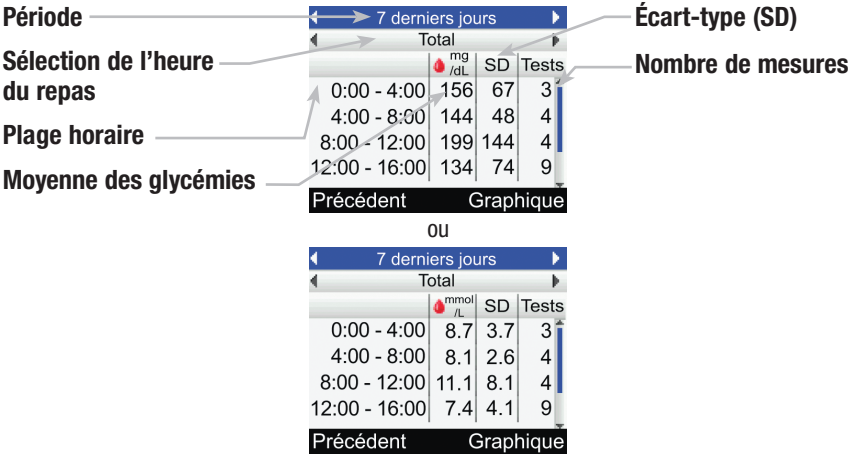
Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure du repas, affichage graphique) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

51728_05445167001_05.indb 106 8/1/13 3:39 PM

Tableau du jour standard



REMARQUE

- S'il n'est pas possible d'afficher le tableau du jour standard du fait de l'absence de données, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- Les calculs de tableau du jour standard ne tiennent pas compte des résultats glycémiques inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats HI ou LO.
- Pour qu'un écart-type (SD) s'affiche pour une plage horaire donnée, il faut que deux mesures au minimum aient été entrées pendant cette plage horaire.

51728_05445167001_05.indb 108 8/1/13 3:39 PM

Tableau du jour standard

1.

7 derniers jours
Total

	mg /dL	SD	Tests
0:00 - 4:00	156	67	3
4:00 - 8:00	144	48	4
8:00 - 12:00	199	144	4
12:00 - 16:00	134	74	9

Précédent Graphique

ou

7 derniers jours
Total

	mmol /L	SD	Tests
0:00 - 4:00	8.7	3.7	3
4:00 - 8:00	8.1	2.6	4
8:00 - 12:00	11.1	8.1	4
12:00 - 16:00	7.4	4.1	9

Précédent Graphique

- Appuyez sur la touche △ ou ▽ jusqu'à ce que vous ayez atteint la plage horaire souhaitée.

2.

- Pour afficher un tableau du jour standard concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), appuyez sur la touche △ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

3.

- Pour afficher un tableau du jour standard concernant une autre heure de repas (Total, Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

4.

- Appuyez sur la touche pour afficher le Graphique (voir au paragraphe précédent pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure du repas, affichage tableau) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

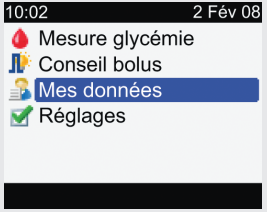
51728_05445167001_05.indb 110 8/1/13 3:39 PM

Affichage de la semaine standard

Le lecteur affiche (pour une semaine standard) les moyennes de glycémie, le nombre de mesures et les écarts-types (SD) correspondant à chaque jour de la semaine à l'intérieur de la période sélectionnée (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours).

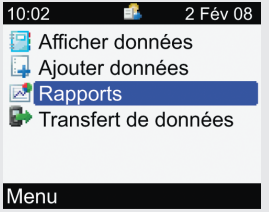
Menu principal > Mes données > Rapports > Semaine standard

1.



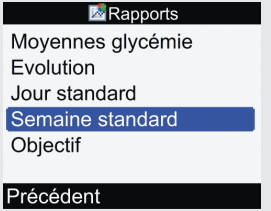
- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.



- Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Semaine standard et appuyez sur la touche ⬭.

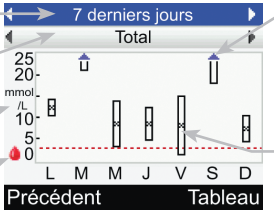
Graphique de la semaine standard

Période

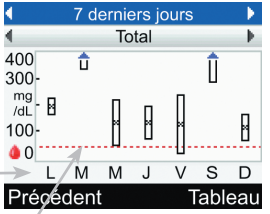
Sélection de l'heure du repas

Unité de mesure de la glycémie

Symbole de la glycémie



ou



Jour de la semaine

Seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement)
Ligne horizontale rouge

Flèche
Signale que la moyenne de glycémie sort du cadre du graphique vers le haut (le signe « X » n'est pas affiché).

Rectangle de chaque plage horaire

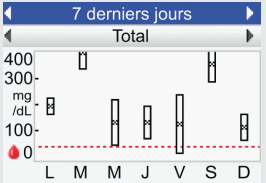
- Le signe « X » au centre du rectangle représente la moyenne de tous les résultats glycémiques pour les critères sélectionnés.
- Le côté supérieur du rectangle correspond à 1 écart-type (SD) au-dessus de la moyenne tandis que le côté inférieur du rectangle correspond à 1 écart-type au-dessous de la moyenne. Le rectangle ne s'affiche pas si les données ne sont pas suffisamment nombreuses pour calculer l'écart-type.
- Le côté supérieur du rectangle reste ouvert si l'écart-type sort de l'écran (plus haut).
- Si le lecteur ne trouve pas de données pour une journée donnée, l'écran n'affiche ni rectangle ni signe « X ».

REMARQUE

- S'il n'est pas possible d'afficher le graphique de la semaine standard du fait de l'absence de données, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- Le graphique de la semaine standard ne tient pas compte des résultats inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats HI ou LO.

Graphique de la semaine standard

1.



ou

- Pour afficher un graphique de la semaine standard concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), appuyez sur la touche △ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un graphique de la semaine standard concernant une autre heure de repas (Total, Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

51728_05445167001_05.indb 114 8/1/13 3:39 PM

3.

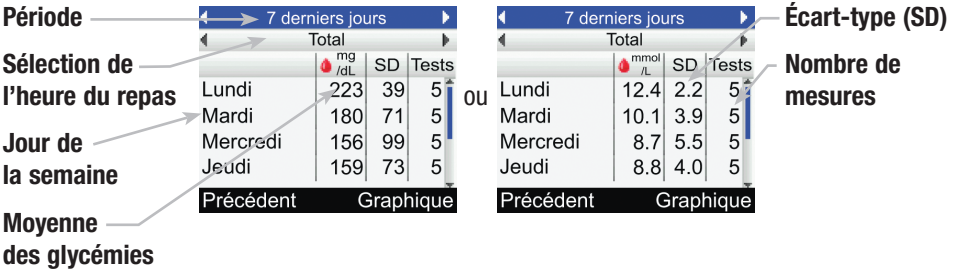
- Appuyez sur la touche pour afficher le Tableau (passez au paragraphe suivant pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure du repas, affichage graphique) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Tableau de la semaine standard



REMARQUE

- S'il n'est pas possible d'afficher le tableau de la semaine standard du fait de l'absence de données, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- Les calculs de tableau de la semaine standard ne tiennent pas compte des résultats glycémiques inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats HI ou LO.
- Pour qu'un écart-type (SD) s'affiche pour un jour donné de la semaine, il faut que deux mesures au minimum aient été entrées pendant cette journée.

51728_05445167001_05.indb 116 8/1/13 3:39 PM

Tableau de la semaine standard

1.

7 derniers jours
Total

	mg /dL	SD	Tests
Lundi	223	39	5
Mardi	180	71	5
Mercredi	156	99	5
Jeudi	159	73	5

Précédent Graphique

ou

7 derniers jours
Total

	mmol /L	SD	Tests
Lundi	12.4	2.2	5
Mardi	10.1	3.9	5
Mercredi	8.7	5.5	5
Jeudi	8.8	4.0	5

Précédent Graphique

- Appuyez sur la touche △ ou ▽ jusqu'à ce que vous ayez atteint le jour souhaité.

2.

- Pour afficher un tableau de la semaine standard concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), mettez en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

3.

- Pour afficher un graphique de la semaine standard concernant une autre heure de repas (Total, Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

4.

- Appuyez sur la touche pour afficher le Graphique (voir au paragraphe précédent pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure du repas, affichage tableau) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

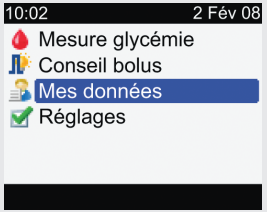
51728_05445167001_05.indb 118 8/1/13 3:39 PM

Affichage de l'objectif glycémique

Le lecteur affiche un graphique circulaire représentant la répartition des résultats glycémiques obtenus pour la période sélectionnée (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours) : ces résultats peuvent être supérieurs (« Supérieur ») ou inférieurs (« Inférieur ») à l'objectif glycémique, ils peuvent être situés dans l'objectif glycémique (« Correct ») ou correspondre à des valeurs d'hypoglycémie (« Hypo »).

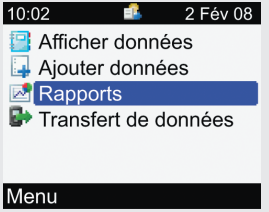
Menu principal > Mes données > Rapports > Objectif glycémique

1.



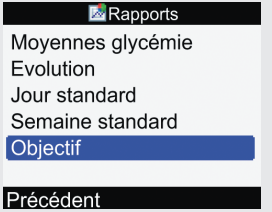
▸ À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.



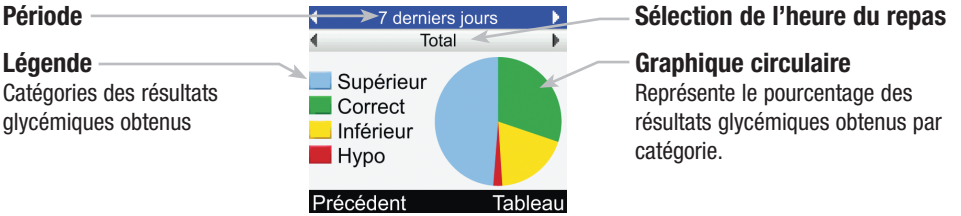
▸ Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche ⬭.

3.



▸ Sélectionnez Objectif et appuyez sur la touche ⬭.

Graphique de l’objectif glycémique



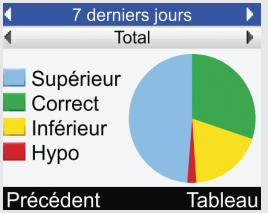
REMARQUE

- S’il n’est pas possible d’afficher le graphique de l’objectif glycémique du fait de l’absence de données, le lecteur affiche l’écran Aucune donnée disponible.
- Le graphique de l’objectif glycémique ne tient pas compte des résultats inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats HI ou LO.

51728_05445167001_05.indb 120 8/1/13 3:39 PM

Graphique de l'objectif glycémique

1.



- Pour afficher un graphique de l'objectif glycémique concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), mettez en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un graphique de l'objectif glycémique concernant une autre heure de repas (Total, Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

3.

- Appuyez sur la touche pour afficher le Tableau (passez au paragraphe suivant pour de plus amples informations).

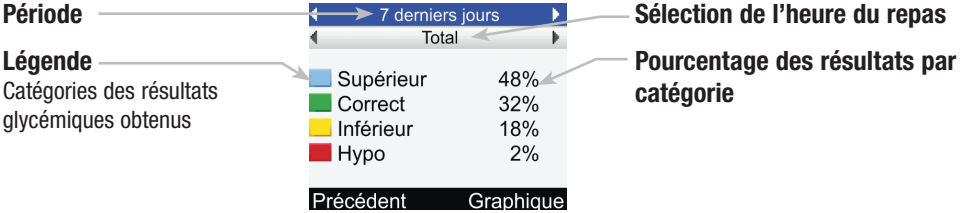
Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure du repas, affichage graphique) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

51728_05445167001_05.indb 122 8/1/13 3:39 PM

Tableau de l'objectif glycémique

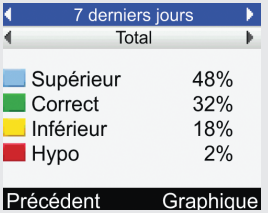


REMARQUE

- Si aucun résultat ou donnée n'est disponible pour la période ou l'heure du repas sélectionnée, le lecteur affiche l'écran Aucune donnée disponible.
- Le tableau d'objectif glycémique ne tient pas compte des résultats inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats HI ou LO.

Tableau de l’objectif glycémique

1.



- Pour afficher un tableau de l’objectif glycémique concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), mettez en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l’écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu’à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un tableau de l’objectif glycémique concernant une autre heure de repas (Total, Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l’heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l’écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu’à ce que vous ayez atteint l’heure de repas souhaitée.

3.

- Appuyez sur la touche pour afficher le graphique Objectif (voir au paragraphe précédent pour de plus amples informations).

Pour revenir à l’écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure du repas, affichage tableau) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

4.5 Transfert de données sur un ordinateur

Vous pouvez transférer les résultats mémorisés sur un ordinateur pour suivre leur évolution, repérer des déviations systématiques, et pour les imprimer.

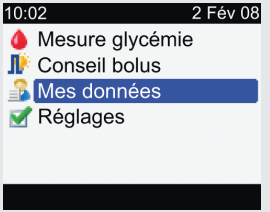
1.

- Installez le logiciel suivant les instructions fournies.
- Branchez le câble de l'ordinateur suivant les instructions fournies.

2.

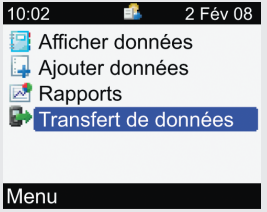
- Démarrez le programme du logiciel et suivez les instructions pour le transfert de données. Assurez-vous que le logiciel est prêt pour le transfert de données à partir du lecteur.

3.



- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Sélectionnez Transfert de données et appuyez sur la touche ⬭.

5.

- Repérez la fenêtre infrarouge (IR) sur la tranche supérieure du lecteur.
- Repérez la fenêtre IR du câble infrarouge de l'ordinateur.
- Positionnez les deux fenêtres infrarouge (IR) face à face. Elles doivent être à une distance de 3 à 10 cm.

6.

- Suivez les instructions affichées par le logiciel de l'ordinateur pour démarrer le transfert de données.

7.

- Une fois les données transférées, l'écran Transfert de données affiche Terminé pendant 3 secondes, à la suite de quoi le lecteur s'éteint.

REMARQUE

Si le transfert de données ne s'est pas effectué correctement, rallumez le lecteur et essayez encore une fois. Si le problème persiste, contactez Roche.

51728_05445167001_05.indb 128 8/1/13 3:39 PM

5 Modification des réglages du lecteur

5.1 Vue d'ensemble	130
5.2 Réglage des rappels de mesure de glycémie : Après glycémie élevée, Après glycémie basse, Après repas	131
5.3 Réglage des rappels de la fonction réveil : Mesure de glycémie, Injection, Autre	136
5.4 Réglage des rappels de date : Visite Dr, Analyse labo	140
5.5 Configuration initiale du conseil de bolus	145
5.6 Réglage des plages horaires, des événements liés à la santé, des options de conseil : conseil de bolus configuré	156
5.7 Réglage des limites d'avertissement : seuils d'hyperglycémie et d'hypoglycémie	165
5.8 Verrouillage/déverrouillage des touches	168
5.9 Réglage de la langue	171
5.10 Réglage des unités : Glucides, Incrément insuline, Bolus maximum	174
5.11 Réglage du signal sonore, du vibreur et du son des touches	177
5.12 Réglage du format de l'heure, de l'heure et de la date	180
5.13 Réglage des plages horaires : conseil de bolus non configuré	183
5.14 Réglage du rétro-éclairage	191

51728_05445167001_05.indb 129 8/1/13 3:39 PM

5.1 Vue d’ensemble

Vous avez la possibilité de modifier les réglages du lecteur Accu-Chek Aviva Expert effectués lors du processus de configuration à l’aide de l’assistant d’installation. Il est possible d’ajuster les réglages du lecteur pour répondre à une situation qui évolue. Consultez votre professionnel de la santé afin de vérifier que les réglages sont corrects.

Réglages : informations importantes

- Lors de la modification d’un réglage, toute modification non enregistrée est perdue si le lecteur s’éteint ou lorsqu’une bandelette réactive est insérée dans le lecteur.
- Il est important de s’assurer que l’heure et la date sont correctement réglées pour que les entrées de journal créées par la suite soient exactes.

REMARQUE

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrégé « glyc. » ou « gl. ».

51728_05445167001_05.indb 130 8/1/13 3:39 PM

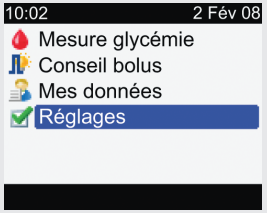
5.2 Réglage des rappels de mesure de glycémie : Après glycémie élevée, Après glycémie basse, Après repas

Rappels de mesure de glycémie : informations importantes

- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée). Cependant, si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
  - Annulez le rappel en appuyant sur la touche .
  - Pour reprogrammer le rappel (Rapp. ultér.), appuyez sur la touche . Après une glycémie élevée, le délai au bout duquel est émis le rappel est de 15 minutes. Après une glycémie basse ou après un repas, le délai est de 5 minutes.
  - S'il n'a pas été annulé ou reprogrammé pour un rappel ultérieur, le rappel est affiché quatre fois au total, à intervalle de 2 minutes, après quoi le lecteur annule le rappel.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure de glycémie devant être émis dans les 30 minutes. Si nécessaire, un nouveau rappel est programmé en fonction du résultat glycémique obtenu.
- Reportez-vous au chapitre 6 Symboles, rappels, avertissements et erreurs pour plus d'informations.

Menu principal > Réglages > Rappels > Rappels de mesure de glycémie

1.

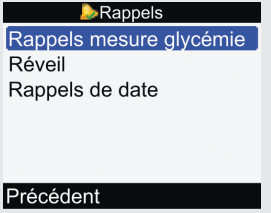


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Rappels et appuyez sur la touche ⬭.

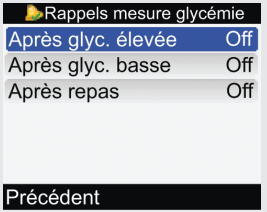
3.



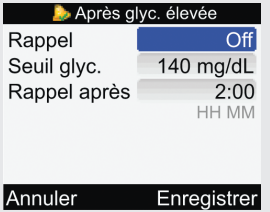
- Sélectionnez Rappels mesure glycémie et appuyez sur la touche ⬭.

51728_05445167001_05.indb 132 8/1/13 3:39 PM

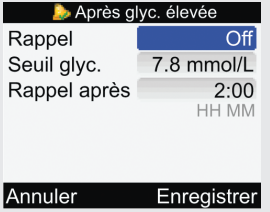
4.



- Sélectionnez Après glyc. élevée, Après glyc. basse ou Après repas et appuyez sur la touche ⬭.
- Passez alors à ce que vous souhaitez programmer, à savoir Après glyc. élevée, Après glyc. basse ou Après repas.



ou



Pour activer/désactiver le rappel après une glycémie élevée :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche ⬭.

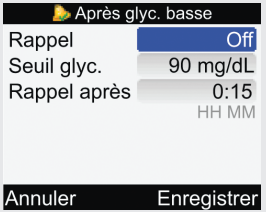
Pour modifier le seuil glycémique :

- Sélectionnez le champ Seuil glyc. et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur du seuil glycémique et appuyez sur la touche ⬭.

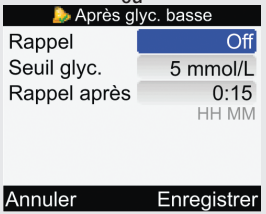
Pour modifier le délai de rappel :

- Sélectionnez le champ Rappel après et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le délai au bout duquel le lecteur doit vous rappeler d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie, en cas de glycémie élevée, et appuyez sur la touche ⬭.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels mesure glycémie, sélectionnez Enregistrer.



ou



Pour activer/désactiver le rappel après une glycémie basse :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche ⬭.

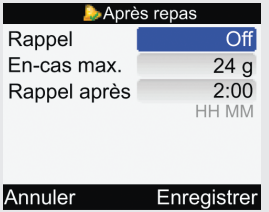
Pour modifier le seuil glycémique :

- Sélectionnez le champ Seuil glyc. et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur du seuil glycémique et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier le délai de rappel :

- Sélectionnez le champ Rappel après et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le délai au bout duquel le lecteur doit vous rappeler d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie en cas de glycémie basse, et appuyez sur la touche ⬭.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels mesure glycémie, sélectionnez Enregistrer.



Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels mesure glycémie, sélectionnez Enregistrer.

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier l'en-cas maximum :

- Sélectionnez le champ En-cas max. et appuyez sur la touche ⬭.

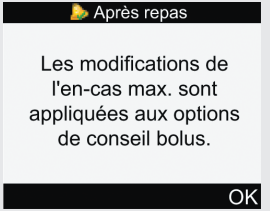
- Saisissez la valeur de l'en-cas maximum et appuyez sur la touche ▭.

Pour modifier le délai de rappel :

- Sélectionnez le champ Rappel après et appuyez sur la touche ▭.
- Saisissez le délai au bout duquel le lecteur doit vous rappeler d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie après un repas (apport de glucides supérieur à l'en-cas maximum), et appuyez sur la touche ▭.

Pour enregistrer les modifications, sélectionnez Enregistrer.

Si vous n'avez pas modifié l'en-cas maximum, le lecteur revient à l'écran Rappels mesure glycémie.



Si par contre vous avez modifié l'en-cas maximum, le lecteur affiche l'écran Après repas.

- Sélectionnez OK pour revenir à l'écran Rappels mesure glycémie.

REMARQUE

- Le délai de rappel (Rappel après) est affiché en « HH:MM » (par ex. 1:30) où « HH » représente les heures et « MM » les minutes.
- Lorsque le lecteur affiche l'écran du rappel Après repas pour la première fois, par défaut l'en-cas maximum est vierge (« ---g ») si le conseil de bolus n'a pas été configuré. Si le conseil de bolus a été configuré, la valeur par défaut est celle définie pour l'en-cas maximum dans l'écran Options de conseil.
- Pour annuler les modifications ou revenir à l'écran précédent, sélectionnez Annuler.

5.3 Réglage des rappels de la fonction réveil : Mesure de glycémie, Injection, Autre

La fonction réveil est une aide précieuse pour vous rappeler de mesurer votre glycémie, ou pour vous rappeler tout autre rendez-vous quotidien. Il est possible de programmer jusqu'à huit rappels par jour.

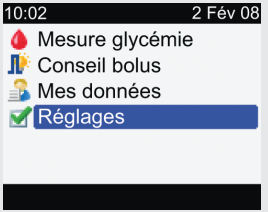
Rappels de la fonction réveil : informations importantes

- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée). Cependant, si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu (et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée pour un rappel de mesure de glycémie de la fonction réveil ou qu'aucune donnée d'insuline de base n'est entrée pour un rappel d'injection de la fonction réveil), le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
  - Annulez le rappel en appuyant sur la touche . Reprogrammez le rappel (Rapp. ultér.) dans 15 minutes en appuyant sur la touche .
  - Rappel d'injection de la fonction réveil : annulez le rappel en entrant les données d'insuline de base.
  - S'il n'a pas été annulé ou reprogrammé pour un rappel ultérieur, le rappel est affiché quatre fois au total, à intervalle de 2 minutes, après quoi le lecteur annule le rappel.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure de glycémie de la fonction réveil devant être émis dans les 30 minutes.
- Lorsque vous entrez des données d'insuline de base, le lecteur annule tout rappel d'injection de la fonction réveil devant être émis dans les 30 minutes.
- Reportez-vous au chapitre 6 Symboles, rappels, avertissements et erreurs pour plus d'informations.

51728_05445167001_05.indb 136 8/1/13 3:39 PM

Menu principal > Réglages > Rappels > Réveil

1.

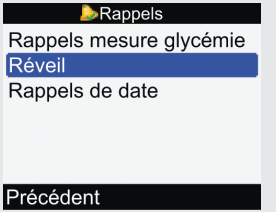


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Rappels et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Réveil et appuyez sur la touche ⬭.

4.

Pour activer ou modifier un rappel :

- Sélectionnez le champ de l'heure d'un rappel et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez l'heure à laquelle vous souhaitez programmer le rappel et appuyez sur la touche ⬭.
- Appuyez sur la touche ⬭. Sélectionnez le type de rappel (Mesure gl., Injection ou Autre) et appuyez sur la touche ⬭.
- Reprenez les étapes précédentes pour chaque nouveau rappel à programmer.

Pour désactiver un rappel :

- Sélectionnez le champ du type de rappel (Mesure gl., Injection ou Autre) et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez Off et appuyez sur la touche ⬭.
- Reprenez les étapes précédentes pour chaque nouveau rappel à désactiver.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels, sélectionnez Enregistrer.

51728_05445167001_05.indb 138 8/1/13 3:39 PM

REMARQUE

- Pour annuler les modifications ou revenir à l'écran Rappels, sélectionnez Annuler.
- L'heure des rappels de la fonction réveil se règle par paliers (incréments) de 15 minutes, où « HH » représente l'heure et « MM » les minutes.
- Le rappel ne se déclenchera pas dans le cas où une mesure de glycémie est réalisée au cours des 30 minutes précédant l'heure programmée pour un rappel de mesure de glycémie.
- Si vous entrez des données d'insuline de base dans les 30 minutes précédant un rappel d'injection, le rappel ne se déclenchera pas.
- L'exposition à des températures extrêmement froides peut empêcher l'émission des rappels de la fonction réveil jusqu'à ce que le lecteur soit rallumé.

5.4 Réglage des rappels de date : Visite Dr, Analyse labo

Les rappels de date sont utiles pour vous rappeler une visite chez le médecin ou une analyse de laboratoire à venir.

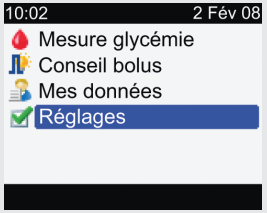
Rappels de date : informations importantes

- Ils s'affichent lorsque vous allumez le lecteur et qu'aucune bandelette réactive n'a été insérée.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche ou en insérant une bandelette réactive.
- Reportez-vous au chapitre 6 Symboles, rappels, avertissements et erreurs pour plus d'informations.

51728_05445167001_05.indb 140 8/1/13 3:39 PM

Menu principal > Réglages > Rappels > Rappels de date

1.

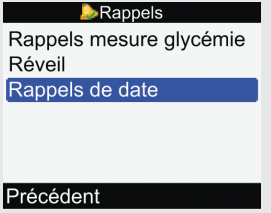


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

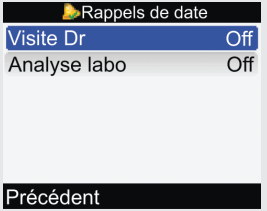
- Sélectionnez Rappels et appuyez sur la touche ⬭.

3.

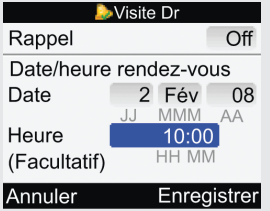


- Sélectionnez Rappels de date et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Sélectionnez Visite Dr ou Analyse labo et appuyez sur la touche ⬭.
- Passez alors à ce que vous souhaitez programmer, à savoir Visite Dr ou Analyse labo.



Pour activer/désactiver le rappel de la visite chez le médecin (Visite Dr) :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche ⬭.

Pour régler la date :

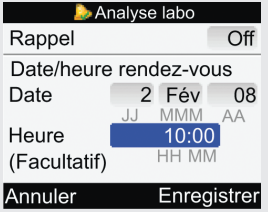
- Sélectionnez le champ Date et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le jour et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le mois et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez l'année et appuyez sur la touche ⬭.

Pour régler l'heure (facultatif) :

- Sélectionnez le champ Heure et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure et appuyez sur la touche ⬭.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels de date, sélectionnez Enregistrer.

51728_05445167001_05.indb 142 8/1/13 3:39 PM



Pour activer/désactiver le rappel de l'analyse de laboratoire (Analyse labo) :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche ⬭.

Pour régler la date :

- Sélectionnez le champ Date et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le jour et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le mois et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez l'année et appuyez sur la touche ⬭.

Pour régler l'heure (facultatif) :

- Sélectionnez le champ Heure et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure et appuyez sur la touche ⬭.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels de date, sélectionnez Enregistrer.

REMARQUE

- Le réglage de l'heure d'un rappel de date est facultatif. Si vous ne souhaitez pas définir d'heure, assurez-vous que le champ Heure reste vierge : « --:-- ».
- Pour annuler les modifications ou revenir à l'écran Rappels de date, sélectionnez Annuler.
- L'heure des rappels de type Visite Dr et Analyse labo se règle par paliers (incréments) de 15 minutes, où « HH » représente les heures et « MM » les minutes.
- La mise sous tension du lecteur et l'affichage du rappel ne sont pas automatiques avec les rappels de date. Les rappels de date ne se déclencheront que si vous allumez le lecteur à la date correspondante.

51728_05445167001_05.indb 144 8/1/13 3:39 PM

5.5 Configuration initiale du conseil de bolus

Configuration du conseil de bolus

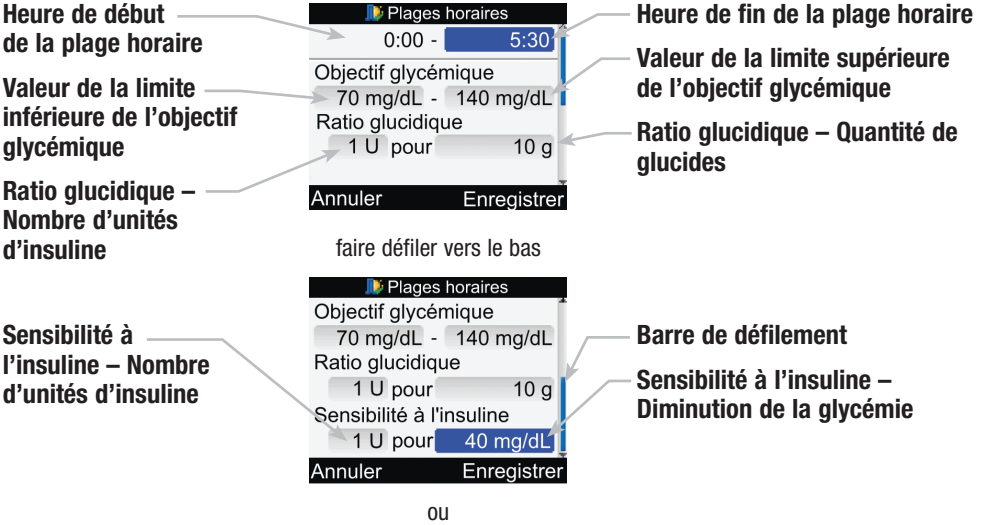
Si vous n'avez pas configuré le conseil de bolus lors du processus de configuration à l'aide de l'assistant d'installation mais souhaitez maintenant utiliser cette fonction, procédez comme indiqué dans ce paragraphe. Une fois le conseil de bolus configuré, il n'est plus possible de le désactiver.

C'est pourquoi nous vous conseillons de consulter le Guide de démarrage avant de poursuivre plus en avant. Avant de régler les plages horaires pour le conseil de bolus, il est souhaitable d'établir le nombre de plages horaires nécessaires et d'en déterminer les heures de début et de fin. Pour définir les plages horaires vous permettant de gérer au mieux votre diabète, consultez votre professionnel de la santé. Il est possible de choisir un objectif glycémique, un ratio glucidique et une sensibilité à l'insuline qui soient propres à chaque plage horaire afin de répondre à l'évolution de vos besoins en insuline tout au long de la journée.

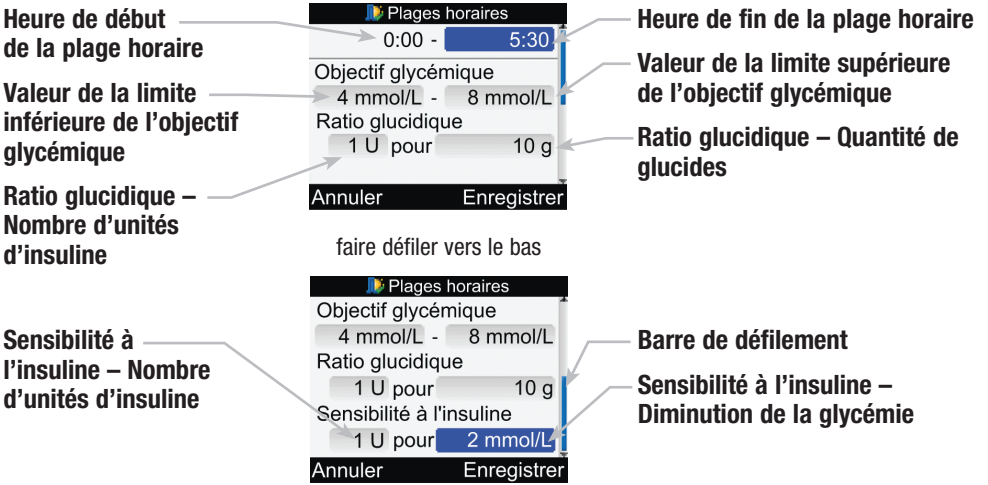
⚠ AVERTISSEMENT

- Le conseil de bolus ne doit pas être employé si vous utilisez une insuline à durée d'action intermédiaire comme l'insuline NPH (Neutral Protamine Hagedorn) ou toute autre insuline à durée d'action intermédiaire.
- N'oubliez pas que vous devez éviter d'utiliser de l'insuline à action lente pour un bolus de repas ou un bolus de correction.

Plages horaires – Écran Conseil bolus

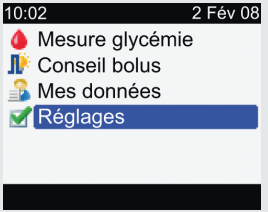


51728_05445167001_05.indb 146 8/1/13 3:39 PM


Heure de début de la plage horaire
Valeur de la limite inférieure de l'objectif glycémique
Ratio glucidique – Nombre d'unités d'insuline
Plages horaires
0:00 - 5:30
Objectif glycémique
4 mmol/L - 8 mmol/L
Ratio glucidique
1 U pour 10 g
Annuler Enregistrer
Heure de fin de la plage horaire
Valeur de la limite supérieure de l'objectif glycémique
Ratio glucidique – Quantité de glucides
faire défiler vers le bas
Plages horaires
Objectif glycémique
4 mmol/L - 8 mmol/L
Ratio glucidique
1 U pour 10 g
Sensibilité à l'insuline
1 U pour 2 mmol/L
Annuler Enregistrer
Sensibilité à l'insuline – Nombre d'unités d'insuline
Barre de défilement
Sensibilité à l'insuline – Diminution de la glycémie

Menu principal > Réglages > Conseil bolus

1.

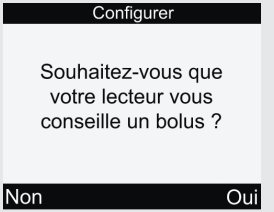


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche ⬭.

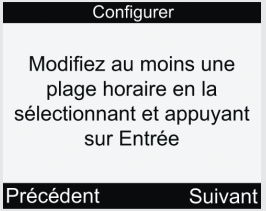
3.



- Si vous ne souhaitez PAS configurer de conseil de bolus, sélectionnez Non pour revenir à l'écran Réglages.
- Pour configurer le conseil de bolus, sélectionnez Oui et passez à l'étape suivante.

51728_05445167001_05.indb 148 8/1/13 3:39 PM

4.

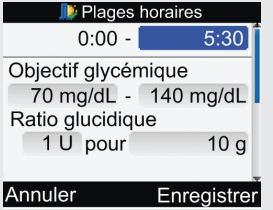


- Pour poursuivre, sélectionnez Suivant.

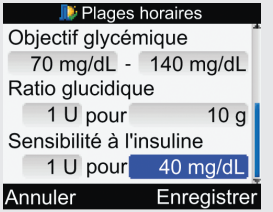
5.

Pour modifier les plages horaires :

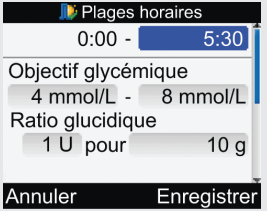
- Sélectionnez la plage horaire à modifier et appuyez sur la touche .



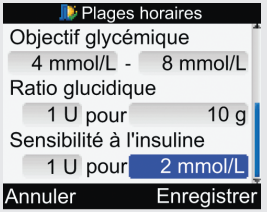
faire défiler vers le bas



ou



faire défiler vers le bas



Pour modifier l'heure de fin :

- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier l'objectif glycémique :

- Sélectionnez le champ de la valeur inférieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez le champ de la valeur supérieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier le ratio glucidique :

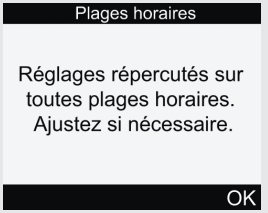
- Sélectionnez le champ du nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez le champ de la quantité de glucides et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la quantité de glucides couverte par le nombre d'unités d'insuline défini et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier la sensibilité à l'insuline :

- Sélectionnez le champ du nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez le champ de la sensibilité à l'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la sensibilité à l'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez Enregistrer.

51728_05445167001_05.indb 150 8/1/13 3:39 PM

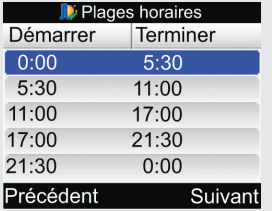
6.



Le ratio glucidique et la sensibilité à l'insuline sont répercutés sur toutes les plages horaires. Il vous est néanmoins possible de modifier l'objectif glycémique, le ratio glucidique ou la sensibilité à l'insuline de toute autre plage horaire, si nécessaire.

- Sélectionnez OK.

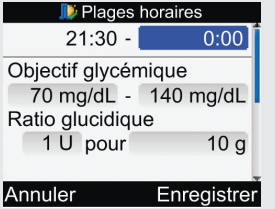
7.



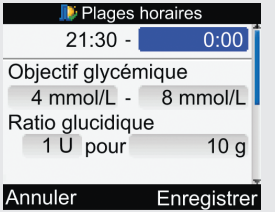
- Reprenez à l'étape 5 pour modifier une autre plage horaire.
- Pour ajouter ou supprimer une ou plusieurs plages horaires, continuez comme indiqué ci-dessous ; sinon, sélectionnez Suivant et passez à l'étape 8.

Pour ajouter une plage horaire :

- Sélectionnez la **dernière** plage horaire et appuyez sur la touche ⬭.



ou



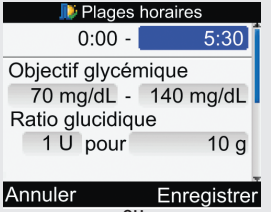
- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée et appuyez sur la touche ⬭.

L'heure que vous venez de définir est l'heure de début de la plage horaire ajoutée.

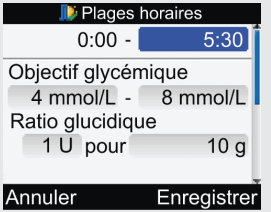
- Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.
- Ajoutez une autre plage horaire, ou passez à l'étape 8.

Pour supprimer une plage horaire :

- Sélectionnez la plage horaire que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche ⬭.



ou



- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sur la même heure que son heure de début et appuyez sur la touche ⬭.
- Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.
- Supprimez une autre plage horaire, ou passez à l'étape 8.

8.

Événements santé	
Exercice 1	-10%
Exercice 2	-20%
Stress	0%
Maladie	20%
Prémenstruel	0%
Précédent	Suivant

Pour modifier les événements liés à la santé :

- Sélectionnez le champ de l'événement lié à la santé et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le pourcentage et appuyez sur la touche ⬭.
- Reprenez les étapes précédentes pour modifier un autre événement lié à la santé.
- Pour poursuivre, sélectionnez Suivant.

9.

Options de conseil	
Augm. repas	100 mg/dL
En-cas max.	24 g
Durée d'action	4:00
Délai d'action	1:00 HH MM
Annuler	Enregistrer

ou

Options de conseil	
Augm. repas	6 mmol/L
En-cas max.	24 g
Durée d'action	4:00
Délai d'action	1:00 HH MM
Annuler	Enregistrer

Pour modifier l'augmentation après repas :

- Sélectionnez le champ Augm. repas et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur limite de l'Augm. repas et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier l'en-cas maximum :

- Sélectionnez le champ En-cas max. et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur de l'en-cas maximum et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier la durée d'action :

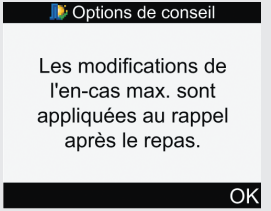
- Sélectionnez le champ Durée d'action et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur de la durée d'action et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier le délai d'action :

- Sélectionnez le champ Délai d'action et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur du délai d'action et appuyez sur la touche .

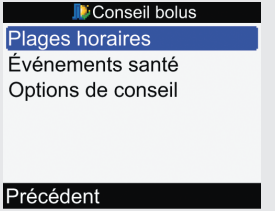
Pour enregistrer les modifications et quitter, sélectionnez Enregistrer.

10.



- Sélectionnez OK.

11.



- Pour revenir à l'écran Réglages, sélectionnez Précédent.

51728_05445167001_05.indb 154 8/1/13 3:39 PM

Options de conseil de bolus

L'augmentation après repas (Augm. repas), l'en-cas maximum, la durée d'action et le délai d'action sont des options de conseil de bolus. Chacun de ces réglages est décrit ci-dessous.

Augm. repas (augmentation après repas)

Il est normal d'observer une certaine augmentation de la glycémie pendant ou après un repas, et ce malgré l'administration d'un bolus de repas. Indiquez donc l'augmentation maximale du résultat glycémique devant être tolérée sans qu'un bolus de correction supplémentaire soit nécessaire.

En-cas maximum

Il s'agit de la quantité de glucides maximale ne devant pas être considérée comme un repas normal et pour laquelle aucune augmentation après repas de la glycémie (Augm. repas) ne doit donc être prise en compte. Il n'est alors pas toléré d'élévation du résultat glycémique (contrairement à ce qui se passe en cas de repas normal), puisque la prise en compte de l'augmentation après repas n'est pas autorisée dans les calculs du conseil de bolus.

Durée d'action

C'est la période de temps comprise entre d'une part le début de l'augmentation après repas ou l'administration d'un bolus de correction et d'autre part le retour attendu de la glycémie à l'objectif défini. Il vous est ainsi possible de définir cette durée d'action en fonction de vos particularités personnelles (entre 1 heure et demie et 8 heures).

Délai d'action

Le délai d'action correspond au délai attendu avant que le niveau de glycémie ne commence effectivement à baisser du fait de l'action de l'insuline dans l'organisme.

5.6 Réglage des plages horaires, des événements liés à la santé, des options de conseil : conseil de bolus configuré

Si le conseil de bolus a été configuré, ce paragraphe vous fournit les informations utiles pour :

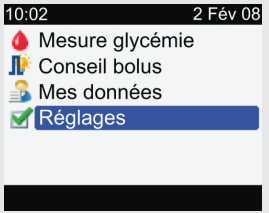
- ajouter ou supprimer une ou plusieurs plages horaires
- redéfinir les plages horaires d'une journée
- modifier les valeurs de l'objectif glycémique, du ratio glucidique et de la sensibilité à l'insuline pour une plage horaire donnée
- modifier les pourcentages de correction pour les événements liés à la santé
- modifier les options de conseil (augmentation après repas, en-cas maximum, durée d'action, délai d'action)

Avant de poursuivre plus en avant, il est conseillé de consulter le Guide de démarrage, puis d'établir le nombre de plages horaires nécessaires et les heures de début et de fin de chaque plage horaire. Pour gérer au mieux votre diabète, consultez votre professionnel de la santé afin qu'il vous indique les plages horaires à définir et notamment l'objectif glycémique, le ratio glucidique et la sensibilité à l'insuline propre à chaque plage horaire.

51728_05445167001_05.indb 156 8/1/13 3:39 PM

Réglage des plages horaires – Le conseil de bolus est configuré
Menu principal > Réglages > Conseil bolus > Plages horaires

1.

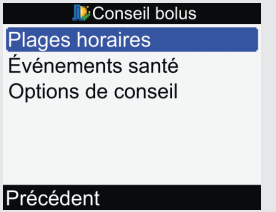


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Plages horaires et appuyez sur la touche ⬭.

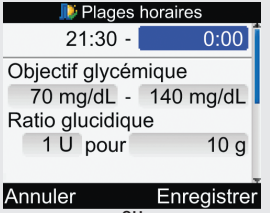
4.

Plages horaires	
Démarrer	Terminer
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00
Précédent	

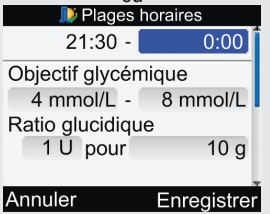
Pour ajouter ou supprimer une plage horaire :
Si vous n'avez pas besoin d'ajouter ou de supprimer une plage horaire, passez au paragraphe « Pour modifier les plage horaires ».

Pour ajouter une plage horaire :

- Sélectionnez la **dernière** plage horaire et appuyez sur la touche ⬭.



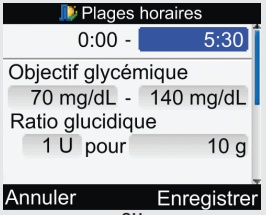
ou



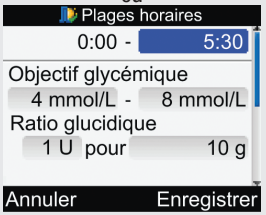
- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée et appuyez sur la touche ⬭. L'heure que vous venez de définir est l'heure de début de la plage horaire ajoutée.
- Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.
- Passez au paragraphe « Pour modifier les plages horaires ».

Pour supprimer une plage horaire :

- Sélectionnez la plage horaire que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche ⬭.



ou

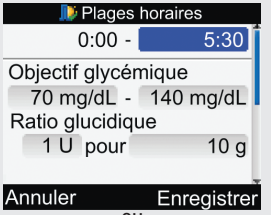


- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sur la même heure que son heure de début et appuyez sur la touche ⬭.
- Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.
- Passez au paragraphe « Pour modifier les plages horaires ».

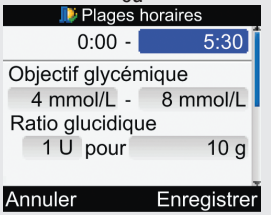
Pour modifier les plages horaires :

- Sélectionnez la plage horaire à modifier et appuyez sur la touche ⬭.

5.



ou



Pour modifier l'heure de fin :

- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier l'objectif glycémique :

- Sélectionnez le champ de la valeur inférieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez le champ de la valeur supérieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier le ratio glucidique :

- Sélectionnez le champ du nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez le champ de la quantité de glucides et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la quantité de glucides couverte par le nombre d'unités d'insuline défini et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier la sensibilité à l'insuline :

- Sélectionnez le champ du nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez le champ de la sensibilité à l'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la sensibilité à l'insuline et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez Enregistrer.

6.

Plages horaires

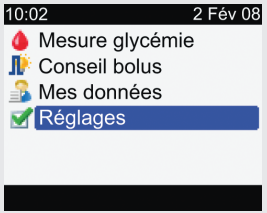
Démarrer	Terminer
0:00	5:30
5:30	11:00
11:00	17:00
17:00	21:30
21:30	0:00

Précédent

- Pour modifier une autre plage horaire, sélectionnez-la et appuyez sur la touche ⬭. Reprenez à l'étape 5.
- Pour revenir à l'écran Conseil bolus, sélectionnez Précédent.

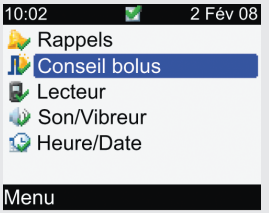
Réglage des événements liés à la santé – Le conseil de bolus est configuré
Menu principal > Réglages > Conseil bolus > Événements liés à la santé

1.



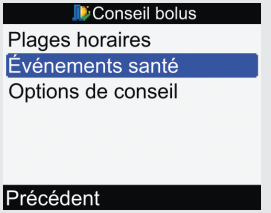
- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.



- Sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Événements santé et appuyez sur la touche ⬭.

4.

Événements santé	
Exercice 1	-10%
Exercice 2	-20%
Stress	0%
Maladie	+20%
Prémenstruel	0%
Annuler	Enregistrer

Pour modifier les événements liés à la santé :

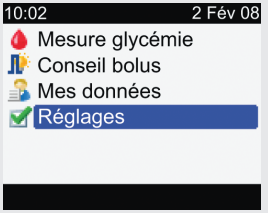
- Sélectionnez le champ de l'événement lié à la santé et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le pourcentage et appuyez sur la touche ⬭.
- Reprenez les étapes précédentes pour modifier d'autres événements liés à la santé.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Conseil bolus, sélectionnez Enregistrer.

51728_05445167001_05.indb 162 8/1/13 3:39 PM

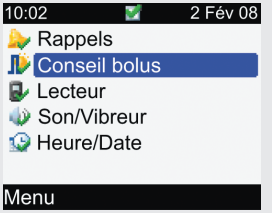
Réglages des options de conseil de bolus – Le conseil de bolus est configuré
Menu principal > Réglages > Conseil bolus > Options de conseil

1.



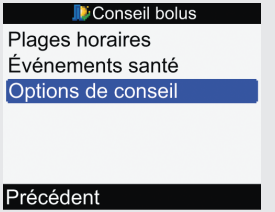
- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.



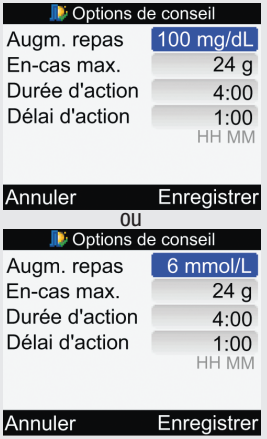
- Sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Options de conseil et appuyez sur la touche ⬭.

4.



Pour modifier l'augmentation après repas :

- Sélectionnez le champ Augm. repas et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur limite de l'augmentation après repas et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier l'en-cas maximum :

- Sélectionnez le champ En-cas max. et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur de l'en-cas maximum et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier la durée d'action :

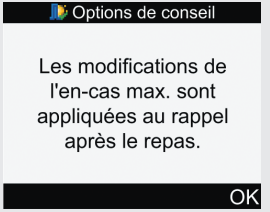
- Sélectionnez le champ Durée d'action et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur de la durée d'action et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier le délai d'action :

- Sélectionnez le champ Délai d'action et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur du délai d'action et appuyez sur la touche ⬭.

Pour enregistrer les modifications, sélectionnez Enregistrer.

Si vous n'avez pas modifié l'en-cas maximum, le lecteur revient à l'écran Conseil bolus.



Si par contre vous avez modifié l'en-cas maximum, le lecteur affiche l'écran Options de conseil.

- Sélectionnez OK pour revenir à l'écran Conseil bolus.

5.7 Réglage des limites d'avertissement : seuils d'hyperglycémie et d'hypoglycémie

Il est possible de définir des seuils d'alerte (limites d'avertissement) en cas d'hyperglycémie (Hyper) ou d'hypoglycémie (Hypo). Une fois ces seuils glycémiques définis et si le résultat obtenu est supérieur au seuil d'hyperglycémie, le lecteur affiche le message correspondant au dépassement de la limite d'avertissement Hyper : « Vérifiez les cétones, la glycémie et l'insuline régulièrement.» Si le résultat obtenu est inférieur au seuil d'hypoglycémie, le lecteur affiche le message correspondant au dépassement de la limite d'avertissement Hypo : « Ingérez une quantité de glucides rapides égale à (quantité de glucides)[1] Refaites mesure.»

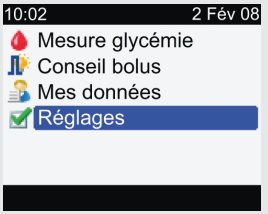
[1]Le lecteur affiche la quantité de glucides rapides conseillée.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette fonction ne saurait se substituer à la formation sur l'hyperglycémie et l'hypoglycémie dispensée par votre professionnel de la santé.

Menu principal > Réglages > Lecteur > Seuils d'hyperglycémie/hypoglycémie (limites d'avertissement)

1.

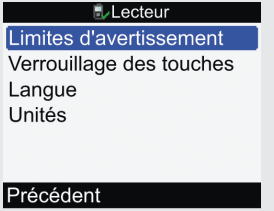


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

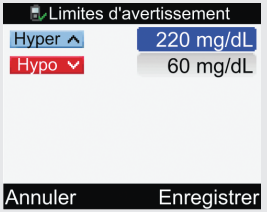
- Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche ⬭.

3.

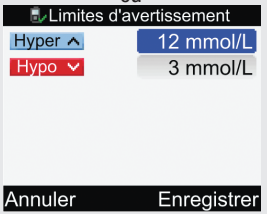


- Sélectionnez Limites d'avertissement et appuyez sur la touche ⬭.

4.



ou



Pour modifier le seuil d'hyperglycémie :

- Sélectionnez le champ Hyper et appuyez sur la touche.
- Saisissez le seuil d'hyperglycémie (valeur supérieure) et appuyez sur la touche.

Pour modifier le seuil d'hypoglycémie :

- Sélectionnez le champ Hypo et appuyez sur la touche.
- Saisissez le seuil d'hypoglycémie (valeur inférieure) et appuyez sur la touche.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Lecteur, sélectionnez Enregistrer.

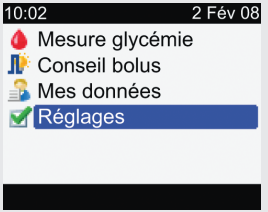
5.8 Verrouillage/déverrouillage des touches

La fonction de verrouillage des touches permet de verrouiller toutes les touches du lecteur, à l'exception de la touche Marche/Arrêt. Le verrouillage des touches sert de sécurité contre l'activation involontaire des fonctions du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 168 8/1/13 3:39 PM

Menu principal > Réglages > Lecteur > Verrouillage des touches

1.

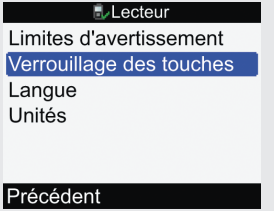


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

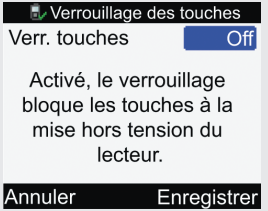
- Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche ⬭.

3.



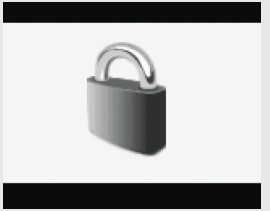
- Sélectionnez Verrouillage des touches et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Appuyez sur la touche pour afficher le menu contextuel Verrouillage des touches.
- Sélectionnez On ou Off.

Pour enregistrer la modification et revenir à l'écran Lecteur, sélectionnez Enregistrer.



Si les touches sont verrouillées lorsque vous allumez le lecteur, l'écran Verrouillage des touches s'affiche.

- Pour déverrouiller les touches, appuyez en même temps sur les touches et et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le menu principal s'affiche.

Les touches restent déverrouillées pour la session en cours. Les touches sont verrouillées lorsque vous rallumez ensuite le lecteur.

Verrouillage des touches : informations importantes

- Même si les touches sont verrouillées, il est toujours possible d'allumer et d'éteindre le lecteur. Vous pouvez également régler le rétro-éclairage.
- Les touches sont déverrouillées lorsque une bandelette réactive est insérée dans le lecteur et restent déverrouillées pour la session en cours. Les touches sont verrouillées lorsque vous rallumez ensuite le lecteur.

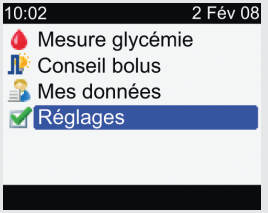
51728_05445167001_05.indb 170 8/1/13 3:39 PM

5.9 Réglage de la langue

Il est possible de choisir la langue à partir d'une liste prédéfinie.

Menu principal > Réglages > Lecteur > Langue

1.

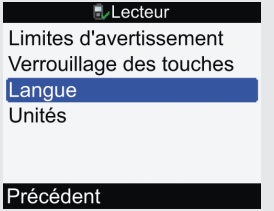


▸ À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

▸ Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche ⬭.

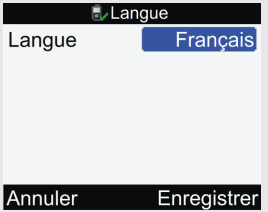
3.



▸ Sélectionnez Langue et appuyez sur la touche ⬭.

51728_05445167001_05.indb 172 8/1/13 3:39 PM

4.



- Appuyez sur la touche pour afficher les langues disponibles.
- Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer la modification et revenir à l'écran Lecteur, sélectionnez Enregistrer.

5.10 Réglage des unités : Glucides, Incrément insuline, Bolus maximum

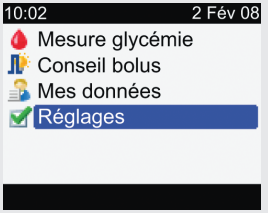
- Il est possible de sélectionner différentes unités de mesure des glucides (grammes, BE, KE ou CC).
- L'incrément d'insuline peut être réglé à 0,5 ou 1 U.
- Le bolus maximum peut être réglé de 0 à 50 selon la valeur de l'incrément d'insuline.

Une fois les unités des glucides définies et le conseil de bolus activé, les unités de glucides ne peuvent plus être modifiées.

51728_05445167001_05.indb 174 8/1/13 3:39 PM

Menu principal > Réglages > Lecteur > Unités

1.

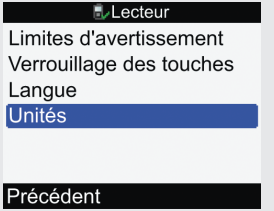


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

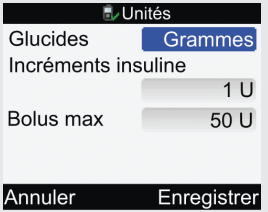
- Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Unités et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Appuyez sur la touche pour afficher la liste des unités de mesure des glucides disponibles.
- Sélectionnez les unités (Grammes, BE, KE ou CC) et appuyez sur la touche .

Pour modifier l'incrément d'insuline :

- Sélectionnez le champ Incréments insuline et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez 0.5 U ou 1 U comme incrément d'insuline et appuyez sur la touche .

Pour modifier le bolus maximum :

- Sélectionnez le champ Bolus max et appuyez sur la touche .
- Saisissez la quantité maximale de bolus et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Lecteur, sélectionnez Enregistrer.

REMARQUE:
Une fois l'unité définie et le conseil de bolus activé, cette unité ne peut plus être modifiée. Si vous souhaitez changer l'unité, contactez Roche.

REMARQUE

Pour de plus amples informations sur les unités des glucides et les équivalences glucidiques, reportez-vous à l'annexe B « Unités de mesure des glucides ».

5.11 Réglage du signal sonore, du vibreur et du son des touches

Vous pouvez régler le lecteur en mode sonore et/ou en mode vibratoire. Le lecteur dispose de plusieurs sons différents. Les sons sont émis dans les cas suivants :

- Pression sur une touche
- Erreurs
- Avertissements
- Rappels

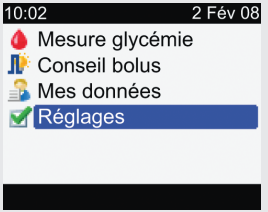
REMARQUE

- Il n'est pas possible de désactiver à la fois le signal sonore et le vibreur.
- Lorsque le son des touches est activé, le lecteur émet un signal sonore chaque fois qu'une touche est enfoncée.
- En cas d'un message d'erreur, le lecteur émet un signal sonore, même si le signal sonore est désactivé.
- Lorsque les piles sont faibles, le lecteur émet un signal sonore de volume moyen (si le volume est réglé sur fort) et désactive le vibreur. Même si les piles sont faibles, l'écran du menu principal continue à afficher les symboles du vibreur et du signal sonore, à moins que vous n'ayez désactivé ces fonctions. Une fois les piles usagées remplacées par des piles neuves, le lecteur revient aux réglages que vous avez définis en termes de signal sonore et de vibreur.

51728_05445167001_05.indb 177 8/1/13 3:39 PM

Menu principal > Réglages > Son/Vibreur

1.

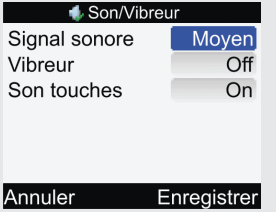


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Son/Vibreur et appuyez sur la touche ⬭.

3.



Pour modifier le volume du signal sonore :

- Sélectionnez le champ Signal sonore et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez le volume du signal sonore (Off, Faible, Moyen ou Fort) et appuyez sur la touche ⬭.

51728_05445167001_05.indb 178 8/1/13 3:39 PM

Pour activer/désactiver le vibreur :

- Sélectionnez le champ Vibreur et appuyez sur la touche .
- Activez ou désactivez le mode vibratoire (On ou Off) et appuyez sur la touche

Pour modifier le son des touches :

- Sélectionnez le champ Son touches et appuyez sur la touche .
- Activez ou désactivez le son des touches (On ou Off) et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Réglages, sélectionnez Enregistrer.

51728_05445167001_05.indb 179 8/1/13 3:39 PM

5.12 Réglage du format de l’heure, de l’heure et de la date

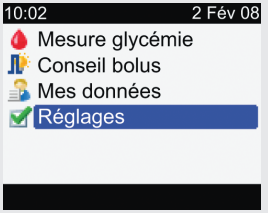
REMARQUE

- Un changement de date et d’heure aura une incidence sur le graphique d’évolution et sur le tableau d’évolution (voir « Affichage des évolutions » au paragraphe 4.4, Rapports).
- Dans un format 12 heures, l’heure est affichée suivant le modèle « HH:MM A/P » (exemple : 3:53 pm) et dans un format 24 heures, l’heure est affichée suivant le modèle « HH:MM » (exemple : 15:53) où « HH » représente l’heure et « MM » les minutes.
- La date est affichée suivant le modèle « JJ MMM AA » (exemple : 02 Fév 08) où « JJ » représente le jour, « MMM » le mois et « AA » l’année.

51728_05445167001_05.indb 180 8/1/13 3:39 PM

Menu principal > Réglages > Heure/Date

1.

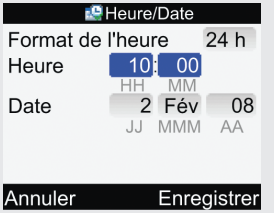


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Heure/Date et appuyez sur la touche ⬭.

3.



Pour modifier le format de l'heure :

- Sélectionnez le champ Format de l'heure et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez l'horloge 12 h ou 24 h et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier l'heure :

- Sélectionnez le champ Heure et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure et appuyez sur la touche .
- Réglez les minutes et appuyez sur la touche .
- Si vous avez sélectionné l'horloge 12 h, sélectionnez am ou pm et appuyez sur la touche .

Pour modifier la date :

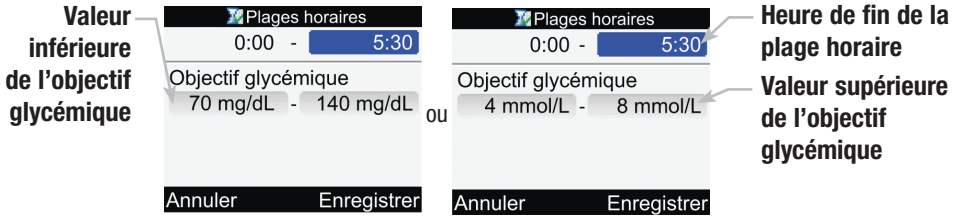
- Sélectionnez le champ Date et appuyez sur la touche .
- Saisissez le jour et appuyez sur la touche .
- Saisissez le mois et appuyez sur la touche .
- Saisissez l'année et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Réglages, sélectionnez Enregistrer.

51728_05445167001_05.indb 182 8/1/13 3:39 PM

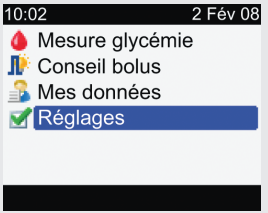
5.13 Réglage des plages horaires : conseil de bolus non configuré

Ce paragraphe concerne les modifications, ajouts et suppressions de plages horaires dans le cas où le conseil de bolus n'est pas configuré. Il est possible de choisir un objectif glycémique différent pour chaque plage horaire. C'est pourquoi nous vous conseillons de consulter le Guide de démarrage avant de poursuivre plus en avant. Avant de régler les plages horaires, il est souhaitable d'établir le nombre de plages horaires nécessaires et d'en déterminer les heures de début et de fin. Pour définir les plages horaires vous permettant de gérer au mieux votre diabète, consultez votre professionnel de la santé.



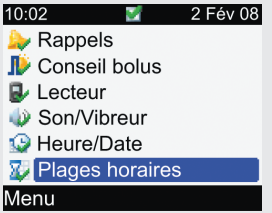
Modification de l'heure de fin et de la valeur inférieure et/ou de la valeur supérieure de l'objectif glycémique.
Menu principal > Réglages > Plages horaires

1.



▶ À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

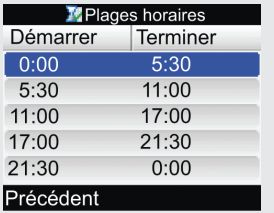
2.



Les plages horaires ne s'affichent pas si le conseil de bolus a été configuré.

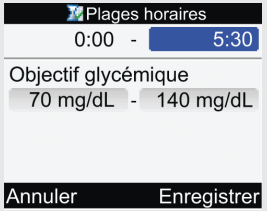
▶ Sélectionnez Plages horaires et appuyez sur la touche ⬭.

3.

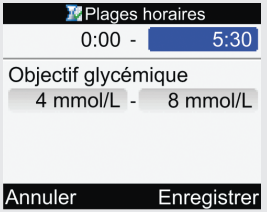


▶ Sélectionnez la plage horaire à modifier et appuyez sur la touche ⬭.

4.



ou



Pour modifier l'heure de fin :

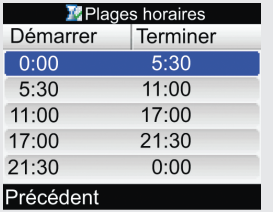
- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier l'objectif glycémique :

- Sélectionnez le champ de la valeur inférieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez le champ de la valeur supérieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche ⬭.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.

5.



- Reprenez les étapes 3 et 4 pour modifier une autre plage horaire. Sinon, sélectionnez Précédent pour revenir à l'écran Réglages.

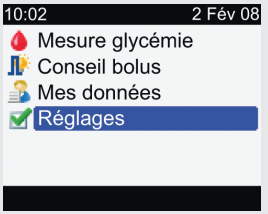
REMARQUE

- Lorsque vous entrez l'heure de fin d'une plage horaire, celle-ci devient automatiquement l'heure de début de la plage horaire suivante.
- L'heure de fin se règle par paliers (incréments) de 30 minutes.
- Pour annuler les modifications, appuyez sur la touche .

51728_05445167001_05.indb 186 8/1/13 3:39 PM

Ajout d'une plage horaire :
Menu principal > Réglages > Plages horaires

1.



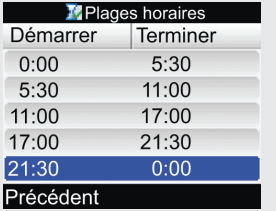
- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

Les plages horaires ne s'affichent pas si le conseil de bolus a été configuré.

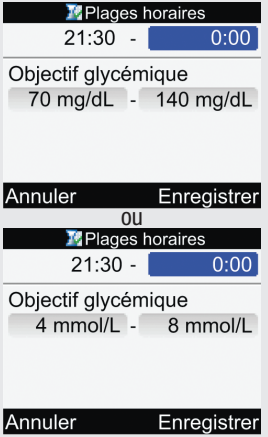
- Sélectionnez Plages horaires et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez la **dernière** plage horaire et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée et appuyez sur la touche ⬭. L'heure que vous venez de définir est l'heure de début de la plage horaire ajoutée.

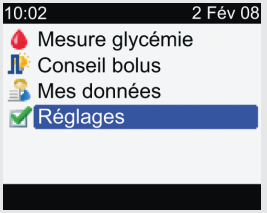
Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.

5.

- Mettez à jour l'heure de fin et les valeurs de l'objectif glycémique de toutes les plages horaires, si nécessaire. Voir **« Modification de l'heure de fin et de la valeur inférieure** et/ou **de la valeur supérieure de l'objectif glycémique »** du présent paragraphe.

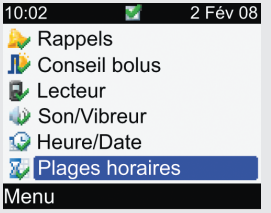
Suppression d'une plage horaire :
Menu principal > Réglages > Plages horaires

1.



- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

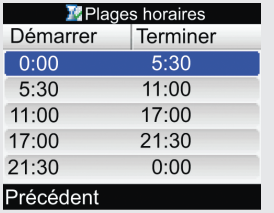
2.



Les plages horaires ne s'affichent pas si le conseil de bolus a été configuré.

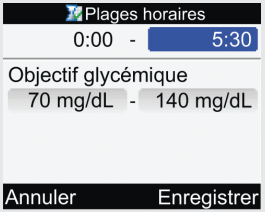
- Sélectionnez Plages horaires et appuyez sur la touche ⬭.

3.

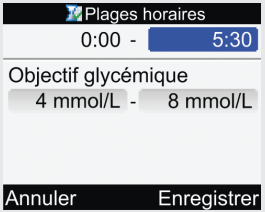


- Sélectionnez la plage horaire que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche ⬭.

4.



ou



- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sur la même heure que son heure de début et appuyez sur la touche ⬭.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.

5.

- Mettez à jour l'heure de fin et les valeurs de l'objectif glycémique de chacune des plages horaires restantes, si nécessaire. Voir **« Modification de l'heure de fin et de la valeur inférieure** et/ou **de la valeur supérieure de l'objectif glycémique »** du présent paragraphe.

5.14 Réglage du rétro-éclairage

Le rétro-éclairage de votre lecteur Accu-Chek Aviva Expert facilite la consultation des informations affichées à l'écran, quelle que soit la luminosité ambiante. Le rétro-éclairage se règle par simple pression sur la touche dédiée à l'avant du lecteur. Le réglage du rétro-éclairage s'échelonne de faible à fort en passant par moyen, et repasse ensuite à faible.

Touche de rétro-éclairage
Utilisez-la pour régler l'intensité du rétro-éclairage.

REMARQUE

- Lorsque le lecteur est allumé, le rétro-éclairage est réglé sur le niveau d'intensité moyen.
- Si le rétro-éclairage est réglé sur un niveau d'intensité fort ou moyen, le lecteur passe au niveau faible (pour économiser la durée de vie des piles) lorsqu'aucune touche n'est enfoncée pendant 15 secondes environ. Le lecteur rétablit le niveau d'origine du rétro-éclairage si vous appuyez sur une touche, insérez une bandelette réactive ou lorsque l'écran Résultat glycémie s'affiche.
- Lorsque les piles sont faibles, l'intensité du rétro-éclairage est de niveau moyen (si le niveau est réglé sur fort). Une fois les piles usagées remplacées par des piles neuves, le lecteur retrouve un rétro-éclairage de niveau fort.
- La touche de rétro-éclairage est désactivée pendant une mesure de glycémie, un test de contrôle et lors du transfert de données par le lecteur.

51728_05445167001_05.indb 192 8/1/13 3:39 PM

6 Symboles, rappels, avertissements et erreurs

6.1 Vue d'ensemble	194
6.2 Liste des symboles et icônes	195
6.3 Confirmation d'un rappel, d'un avertissement ou d'une erreur	197
6.4 Liste des rappels	198
6.5 Liste des avertissements	209
6.6 Liste des erreurs	214

51728_05445167001_05.indb 193 8/1/13 3:39 PM

6.1 Vue d’ensemble

Ce chapitre présente l’ensemble des symboles, rappels, avertissements et erreurs affichés par le lecteur.

REMARQUE

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrégé « glyc. » ou « gl. ».

51728_05445167001_05.indb 194 8/1/13 3:39 PM

6.2 Liste des symboles et icônes

Le lecteur affiche les symboles suivants :

Nom du symbole	Symbole
Afficher données	
Ajouter données	
Analyse	
Avertissement	
Changement d'heure	
Conseil bolus	
Conseil bolus (Réglages)	
Date	
Erreur	
Glucides	

Nom du symbole	Symbole
Heure	
Heure du repas	
Heure/Date (Réglages)	
Insuline de base	
Insuline prandiale (bolus)	
Lecteur	
Lecteur (Réglages)	
Mes données	
Mesure de glycémie	
Moyennes des glycémies	

Nom du symbole	Symbole
Piles faibles	
Plage horaire (Réglages)	
Rappel	
Rappels (Réglages)	
Rapports	
Réglages	

Nom du symbole	Symbole
Santé	
Signal sonore	
Son/Vibreur (Réglages)	
Test de contrôle	
Transfert de données	
Vibreur	

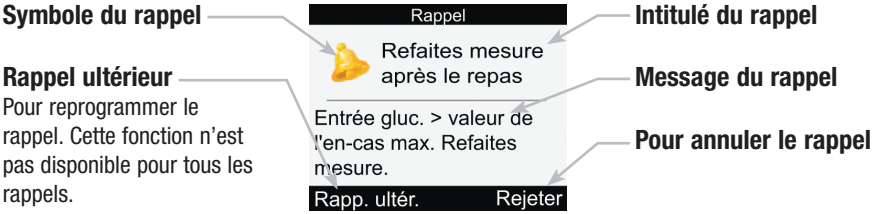
51728_05445167001_05.indb 196 8/1/13 3:39 PM

6.3 Confirmation d’un rappel, d’un avertissement ou d’une erreur

Pour confirmer (ou annuler) la plupart des rappels ou avertissements, appuyez sur la touche . Certains messages d’erreur doivent être confirmés différemment, comme « Refaites mesure avec nouvelle bandelette » ou « Remplacez les piles maintenant ». Pour la réémission ultérieure de certains rappels, appuyez sur la touche . Pour de plus amples informations sur un rappel particulier, ou encore sur un avertissement ou une erreur, reportez-vous aux paragraphes suivants.

6.4 Liste des rappels

Exemple d'écran de rappel



REMARQUE

- Le lecteur émet un signal sonore à l'affichage de tout rappel dès lors que la fonction du signal sonore est activée.
- Le lecteur vibre lorsqu'il affiche l'un des rappels suivants dès lors que la fonction du vibreur est activée : Refaites mesure après le repas ; Mesure glyc. ; Glyc. élevée, refaites mesure ; Injection ; Glyc. basse., refaites mesure ; Autre.

51728_05445167001_05.indb 198 8/1/13 3:39 PM

Pour savoir comment régler les rappels du lecteur, reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur. Le lecteur vous permet de programmer les rappels suivants :

Intitulé du rappel	Message du rappel	Touche programmable gauche	Touche programmable droite	Délai de réémission
Analyse de labo. aujourd'hui	**Si l'heure de l'analyse de laboratoire a été définie :** Vous avez une analyse de laboratoire aujourd'hui à (réglages de l'heure de l'analyse de laboratoire)[1] **Ou, si l'heure de l'analyse de laboratoire n'a pas été définie :** Vous avez une analyse de laboratoire aujourd'hui		Pour annuler le rappel	

Intitulé du rappel	Message du rappel	Touche programmable gauche	Touche programmable droite	Délai de réémission
Analyse de labo. demain	**Si l'heure de l'analyse de laboratoire a été définie :** Vous avez une analyse de laboratoire demain à (réglages de l'heure de l'analyse de laboratoire)[1] **Ou, si l'heure de l'analyse de laboratoire n'a pas été définie :** Vous avez une analyse de laboratoire demain		Pour annuler le rappel	
Autre	Il est l'heure de votre autre activité.	Rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	15 minutes
Glyc. basse, refaites mesure.	Glycémie basse lors de la dernière mesure. Refaites mesure.	Rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	5 minutes
Glyc. élevée, refaites mesure.	Glycémie élevée lors de la dernière mesure. Refaites mesure.	Rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	15 minutes

51728_05445167001_05.indb 200 8/1/13 3:39 PM

Intitulé du rappel	Message du rappel	Touche programmable gauche	Touche programmable droite	Délai de réémission
Injection de base	Il est l'heure de l'injection de base programmée.	Rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	15 minutes
Mesure glycémie	Il est l'heure de votre mesure de glyc. programmée.	Rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	15 minutes
Refaites mesure après le repas	Entrée gluc. > valeur de l'en-cas max. Refaites mesure.	Rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	5 minutes
Visite chez le Dr aujourd'hui	**Si l'heure de la visite chez le médecin a été définie :** Vous avez un rendez-vous chez le Dr aujourd'hui à (réglages de l'heure de la visite chez le médecin)[1] **Ou, si l'heure de la visite chez le médecin n'a pas été définie :** Vous avez un rendez-vous chez le Dr aujourd'hui		Pour annuler le rappel	

Intitulé du rappel	Message du rappel	Touche programmable gauche	Touche programmable droite	Délai de réémission
Visite chez le Dr demain	**Si l'heure de la visite chez le médecin a été définie :** Vous avez un rendez-vous chez le Dr demain à (réglages de l'heure de la visite chez le médecin)[1] **Ou, si l'heure de la visite chez le médecin n'a pas été définie :** Vous avez un rendez-vous chez le Dr demain		Pour annuler le rappel	

[1]Si elles ont été définies, l'heure de la visite chez le médecin ou celle de l'analyse de laboratoire s'affichent à l'écran.

51728_05445167001_05.indb 202 8/1/13 3:39 PM

Rappels : informations importantes

- Lorsqu'il doit émettre plusieurs rappels au même moment, le lecteur affiche les rappels dans l'ordre de leur priorité :
  1. Rappels de mesure de glycémie (après une glycémie élevée, après une glycémie basse, après un repas)
  2. Rappels de la fonction réveil (mesure de glycémie, injection et autre)
  3. Rappels de date (visite chez le Dr et analyse de labo)

Dans la mesure où ils ont été activés et programmés, les rappels se caractérisent comme suit :

Rappels Visite chez le Dr aujourd'hui, Visite chez le Dr demain, Analyse de labo. aujourd'hui, Analyse de labo. demain

- Ils s'affichent lorsque vous allumez le lecteur et qu'aucune bandelette réactive n'a été insérée.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche ou en insérant une bandelette réactive.

Rappel Glyc. basse, refaites mesure

- Le lecteur programme un rappel pour effectuer une nouvelle mesure après la durée que vous avez préréglée si le résultat glycémique obtenu est inférieur au seuil définissant une glycémie basse (voir au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur). Même en cas de modification de son heure et de sa date, le lecteur conserve la durée de ce rappel programmé.
- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée).
- Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
- Lorsque le rappel est affiché et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, le lecteur s'éteint mais le rappel réapparaît 2 minutes plus tard. Le lecteur affiche le rappel à quatre reprises, puis l'annule.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche .
- Pour une réémission 5 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure après glycémie basse devant être émis dans les 30 minutes. Si nécessaire, un nouveau rappel est programmé en fonction du résultat glycémique obtenu.

51728_05445167001_05.indb 204 8/1/13 3:39 PM

Rappel Glyc. élevée, refaites mesure

- Le lecteur programme un rappel pour effectuer une nouvelle mesure après la durée que vous avez préréglée si le résultat glycémique obtenu est supérieur au seuil définissant une glycémie élevée (voir au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur). Même en cas de modification de son heure et de sa date, le lecteur conserve la durée de ce rappel programmé.
- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée).
- Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
- Lorsque le rappel est affiché et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, le lecteur s'éteint mais le rappel réapparaît 2 minutes plus tard. Le lecteur affiche le rappel à quatre reprises, puis l'annule.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche .
- Pour une réémission 15 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure après glycémie élevée devant être émis dans les 30 minutes. Si nécessaire, un nouveau rappel est programmé en fonction du résultat glycémique obtenu.

Rappel Après repas

- Lorsque vous saisissez des glucides dans le journal à partir de l'un des écrans suivants et que la quantité de glucides entrée est supérieure à la valeur définie pour l'en-cas maximum, le lecteur programme un rappel après repas après la durée que vous avez préréglée (voir au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur). Même en cas de modification de son heure et de sa date, le lecteur conserve la durée de ce rappel programmé.
  - Écran Ajouter données (voir au chapitre 4 Gestion des données)
  - Écran Modifier données (voir au chapitre 4 Gestion des données)
  - Écran Résultat glycémie détaillé (voir au chapitre 2 Mesure de glycémie)
  - Écran Conseil bolus (voir le Manuel de l'utilisateur confirmé)
- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée).
- Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
- Lorsque le rappel est affiché et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, le lecteur s'éteint mais le rappel réapparaît 2 minutes plus tard. Le lecteur affiche le rappel à quatre reprises, puis l'annule.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche .
- Pour une réémission 5 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure après repas devant être émis dans les 30 minutes. Si nécessaire, un nouveau rappel est programmé en fonction du résultat glycémique obtenu.

51728_05445167001_05.indb 206 8/1/13 3:39 PM

Rappels de la fonction réveil : Mesure gl., Injection et Autre

- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée).
- Lorsque le rappel de la fonction réveil est affiché et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, le lecteur s'éteint mais le rappel réapparaît 2 minutes plus tard. Le lecteur affiche le rappel à quatre reprises, puis l'annule.
- **Rappel de mesure de glycémie de la fonction réveil**
  - Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
  - Les rappels de mesure de glycémie actifs s'annulent en appuyant sur la touche .
  - Pour une réémission 15 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
  - Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure de glycémie programmé pour un rappel ultérieur ou devant être émis dans les 30 minutes.

Rappel d'injection de la fonction réveil

- Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune donnée sur l'insuline de base n'a été entrée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
- Les rappels d'injection actifs s'annulent en appuyant sur la touche .
- Pour une réémission 15 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
- Lorsque vous entrez des données sur l'insuline de base, le lecteur annule tout rappel d'injection programmé pour un rappel ultérieur ou devant être émis dans les 30 minutes.

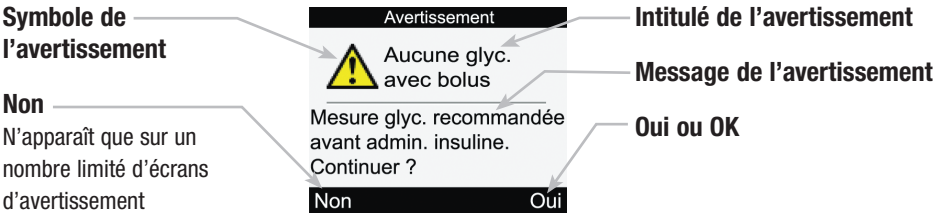
Rappel autre de la fonction réveil

- Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche ou en insérant une bandelette réactive.
- Pour une réémission du rappel 15 minutes plus tard, appuyez sur la touche .

51728_05445167001_05.indb 208 8/1/13 3:39 PM

6.5 Liste des avertissements

Exemple d'écran d'avertissement



> **REMARQUE**
>
> Le lecteur émet un signal sonore à l'affichage d'un avertissement dès lors que la fonction du signal sonore est activée.

Le lecteur peut afficher les avertissements suivants :

Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Aucune glyc. avec bolus	Mesure glyc. recommandée avant admin. insuline. Continuer ?	Non	Oui
Avertissement HI	Vérifiez la glycémie, les cétones et l'insuline régulièrement.		OK
Avertissement LO	Refaites mesure glycémie. Consultez votre médecin.		OK
Bandel. proches date péremption	Remplacez la puce de calibr. et les bandelettes rapidement[1]		OK
Bolus trop faible	Bolus < quantité autorisée. Bolus min. autorisé utilisé.		OK
Bolus trop élevé	Bolus > quantité autorisée. Bolus max. autorisé utilisé.		OK
Calcul hors intervalle	Aucun conseil bolus disponible		OK
Conseil bolus non configuré	Conseil bolus fourni uniquement si configuré dans menu Réglages.		OK

51728_05445167001_05.indb 210 8/1/13 3:39 PM

Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Conseil bolus	Données conseil bolus supprimées		OK
Date non valide	Saisissez une date valide		OK
Délai conseil bolus dépassé	Le conseil bolus n'est plus disponible pour ce résultat de glycémie.		OK
Durées conseil bolus invalides	La durée d'action doit être supérieure ou égale au délai d'action		OK
Entrée journal sert pour conseil	Entrée journal sert pour conseil. Modif. non autorisées.		OK
Heure/date enreg. imposs.	Heure/date enreg. doit être antér. à heure/date actuelle du lecteur.		OK
Inf. à limite avertiss. Hypo	Ingérez une quantité de glucides rapides égale à (quantité de glucides)[2] Refaites mesure		OK
Langue inutilisable	Sélectionnez une autre langue.		OK
Lim. avertiss. Hyper dépassée	Vérifiez les cétones, la glycémie et l'insuline régulièrement.		OK

Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Objectif glyc. non valide	Valeur infér. de l'objectif glyc. supérieure à valeur supér.		OK
Objectif glyc. non valide	Objectif sélect. en conflit avec limites d'avertiss. Hyper et/ou Hypo.		OK
Piles lecteur faibles	Remplacez-les vite.		OK
Puce de calibr. manquante	Éteignez lecteur et insérez puce de calibration[1] valide		OK
Ratio glucidique	Ratio glucidique inhabituel. Vérifiez les entrées.		OK
Résultats du journal périmés	Impossible d'enregistrer de nouvelles données avec cet enregistrement.		OK
Sensibilité à l'insuline	La sensibilité à l'insuline semble anormale. Vérifiez les entrées.		OK
Signal sonore/ Vibreur arrêté	Impossible de désactiver signal sonore et vibreur en même temps.		OK

51728_05445167001_05.indb 212 8/1/13 3:39 PM

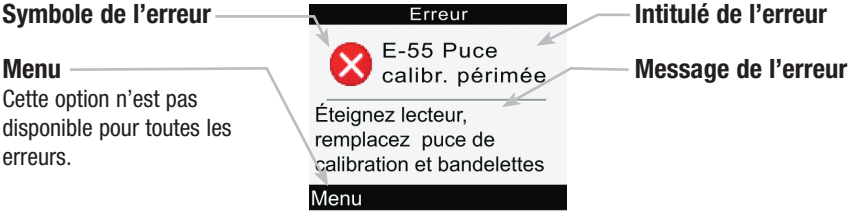
Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Valeurs Hyper non valides	Valeur Hyper doit être > à objectif glyc. des plages horaires définies.		OK
Valeurs Hypo non valides	Valeur Hypo doit être < à objectif glyc. des plages horaires définies.		OK

[1] Sur l'affichage du lecteur, la puce d'activation est désignée par le terme de puce de calibration. Les termes de puce de calibration et de puce d'activation sont synonymes et interchangeables. S'il vous manque une puce d'activation, contactez Roche.

[2] Le lecteur affiche la quantité de glucides rapides conseillée.

6.6 Liste des erreurs

Exemple d'écran d'erreur



REMARQUE

Le lecteur émet un signal sonore à l'affichage d'une erreur, même si la fonction du signal sonore est désactivée.

51728_05445167001_05.indb 214 8/1/13 3:39 PM

Le lecteur peut afficher les erreurs suivantes :

Intitulé de l'erreur	Messages de l'erreur	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
E-51 Erreur bandelette incorr.	Réinsérez la bandelette ou remplacez-la.		
E-52 Erreur puce calibration	Éteignez lecteur, réinsérez ou remplacez puce de calibration[1]	Menu[2]	OK[3]
E-53 Erreur mes. incorrecte	Refaites mesure avec nouvelle bandelette.		
E-54 Qtité sang insuffisante	Refaites mesure avec nouvelle bandelette.		
E-55 Puce calibr. périmée	Éteignez lecteur, remplacez puce de calibration et bandelettes[1]	Menu[2]	OK[3]
E-56 Echantillon trop tôt	Refaites mesure avec nouvelle bandelette.		
E-57 Erreur électronique	Retirez les piles, attendez 20 secondes, puis réinsérez-les.		
E-58 Erreur tempér.	Allez ds un endroit où la température est correcte et patientez 5 minutes	Menu[4]	OK[4]

Intitulé de l’erreur	Messages de l’erreur	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
E-59 Piles vides	Remplacez les piles maintenant		
E-60 Erreur de l’heure/la date	Corrigez l’heure/la date, si nécessaire	Menu	

[1] Sur l’affichage du lecteur, la puce d’activation est désignée par le terme de puce de calibration. Les termes de puce de calibration et de puce d’activation sont synonymes et interchangeables. S’il vous manque une puce d’activation, contactez Roche.

[2] « Menu » ne s’affiche que si le lecteur affiche un écran de mesure de glycémie.

[3] « OK » s’affiche uniquement après la fenêtre d’attente (écran avec le logo Accu-Chek).

[4] À l’allumage du lecteur, « OK » s’affiche au-dessus de la touche programmable droite et « Menu » ne s’affiche pas au-dessus de la touche programmable gauche.

51728_05445167001_05.indb 216 8/1/13 3:39 PM

7 Entretien et maintenance

7.1 Vue d’ensemble	218
7.2 Remplacement des piles	219
7.3 Conseils pour économiser les piles	222
7.4 Nettoyage du lecteur	223
7.5 Maintenance et contrôles	224

51728_05445167001_05.indb 217 8/1/13 3:39 PM

7.1 Vue d’ensemble

Il est important d’assurer un entretien et une maintenance corrects de votre lecteur Accu-Chek Aviva Expert. Pour toute question sur l’entretien et la maintenance du lecteur, contactez Roche.

51728_05445167001_05.indb 218 8/1/13 3:39 PM

7.2 Remplacement des piles

1.

- Retirez le couvercle du compartiment des piles au dos du lecteur en exerçant une pression sur l'onglet dans le sens de la flèche et en soulevant le couvercle.

2.

- Retirez les piles usagées du lecteur.
- Insérez trois piles AAA en respectant les polarités et en vous aidant pour cela des signes + et – figurant dans le compartiment des piles.

3.

- Remettez le couvercle en place : un déclic confirme sa fermeture.

⚠ AVERTISSEMENT

- La durée d'utilisation des piles peut se trouver fortement diminuée si le choix s'est porté sur des piles autres que celles fournies ou recommandées pour le lecteur. Des fuites et une corrosion des contacts des piles sont en outre possibles. L'utilisation de piles ni fournies, ni recommandées peut invalider la garantie.
- Assurez-vous de remplacer les trois piles en même temps. Veillez à ne pas mélanger les piles neuves et les piles partiellement utilisées. Il est également important de ne pas mélanger des piles de système électrochimique différent, de capacité et durée de vie différentes ou de marque différente. En ne respectant pas ces précautions, vous vous exposez à ce que certaines piles soient utilisées au-delà de leur capacité normale avec le risque de fuites accru que cela signifie.

51728_05445167001_05.indb 220 8/1/13 3:39 PM

REMARQUE

- Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines dans le lecteur.
- Lorsque de nouvelles piles sont installées, le lecteur demande automatiquement une vérification de l'heure et de la date.
- Il est conseillé d'avoir toujours sur soi des piles de rechange sous emballage.
- Lors du remplacement des piles, l'ensemble des résultats, des informations du journal et des réglages restent enregistrés dans la mémoire du lecteur.
- Il est possible d'utiliser des piles rechargeables. Toutefois, les piles rechargeables peuvent ne pas assurer la même durée de vie que les piles non rechargeables.
- Lorsque l'avertissement des piles faibles s'affiche :
  - Si le vibreur est réglé sur On, il est désactivé jusqu'à ce que les piles aient été remplacées.
  - Si l'intensité du rétro-éclairage est réglée sur le niveau fort, le lecteur utilise le niveau moyen jusqu'à ce que les piles aient été remplacées.
  - Si le volume du signal sonore est réglé sur le niveau fort, le lecteur utilise le niveau moyen jusqu'à ce que les piles aient été remplacées.

51728_05445167001_05.indb 221 8/1/13 3:39 PM

7.3 Conseils pour économiser les piles

Pour économiser la durée de vie des piles :

- Pour le signal sonore, utilisez le niveau faible
- Activez la fonction vibreur uniquement si nécessaire
- Éteignez le lecteur vous-même lorsque vous avez terminé, plutôt que de le laisser s'éteindre automatiquement

51728_05445167001_05.indb 222 8/1/13 3:39 PM

7.4 Nettoyage du lecteur

Rien de plus facile que l'entretien du lecteur : il suffit simplement de le protéger de la poussière. S'il s'avère nécessaire de le nettoyer, suivez attentivement les consignes qui suivent, afin d'obtenir le meilleur résultat possible :

À FAIRE

- Assurez-vous que le lecteur est éteint.
- Nettoyez l'extérieur du lecteur délicatement à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé de l'une des solutions nettoyantes suivantes :
  - alcool isopropylique à 70 %
  - mélange de liquide à vaisselle doux et d'eau
  - solution d'eau de Javel à usage domestique à 10 % (1 dose d'eau de Javel pour 9 doses d'eau) préparée le jour même
- Retirez tout excès de liquide du chiffon avant de nettoyer l'extérieur du lecteur

À NE PAS FAIRE

- Faire entrer d'humidité dans la fente d'insertion de la puce d'activation ou de la bandelette réactive
- Vaporiser une solution nettoyante directement sur le lecteur
- Immerger le lecteur dans l'eau ou un liquide
- Verser un liquide dans le lecteur

7.5 Maintenance et contrôles

- Dans des conditions normales d'utilisation, le lecteur ne nécessite que peu ou pas d'entretien. Il procède automatiquement à un autodiagnostic à chaque mise sous tension et vous avertit de tout problème. Reportez-vous au chapitre 8 Dépannage pour des informations plus détaillées sur les pannes et les solutions à apporter.
- Si vous avez laissé tomber le lecteur ou si vous pensez que les résultats fournis ne sont pas justes, vérifiez que les bandelettes réactives et la solution de contrôle ne sont pas périmées, puis procédez à un test de contrôle.
- Effectuez un test de contrôle chaque fois que vous ouvrez un nouveau tube de bandelettes réactives.
- Pour vérifier l'écran du lecteur, éteignez l'appareil, puis appuyez et maintenez enfoncé ⏻. L'écran passe par différentes couleurs (rouge, bleu, vert, blanc). Contactez Roche si vous constatez qu'une partie de l'écran ne change pas de couleur.
- Si le lecteur ne fonctionne pas correctement, contactez Roche.

51728_05445167001_05.indb 224 8/1/13 3:39 PM

8 Dépannage

8.1 Vue d'ensemble 226
8.2 Dépannage du lecteur Accu-Chek Aviva Expert 227

51728_05445167001_05.indb 225 8/1/13 3:39 PM

8.1 Vue d’ensemble

Dans la plupart des cas, le lecteur affiche un bref descriptif du problème accompagné d’une solution à ce problème. Ce chapitre fournit de plus amples informations, en précisant le problème rencontré, la cause possible et en suggérant une solution. Si le problème persiste malgré la solution proposée, contactez Roche.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne modifiez jamais votre traitement sur la base d’un avertissement ou d’un message d’erreur. Si vous avez des questions, contactez Roche.

ℹ REMARQUE

- Si vous avez laissé tomber le lecteur ou si vous pensez que les résultats fournis ne sont pas justes, vérifiez que les bandelettes réactives et la solution de contrôle ne sont pas périmées, puis procédez à un test de contrôle. Pour toute assistance supplémentaire, contactez Roche.
- Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrégé « glyc. » ou « gl. ».

8.2 Dépannage du lecteur Accu-Chek Aviva Expert

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Aucune glyc. avec bolus	▶ Vous essayez de vous administrer un bolus alors que vous n'avez pas mesuré votre glycémie.	▶ Il est conseillé de mesurer la glycémie en préalable à l'administration d'insuline.
Avertissement HI	▶ Il est possible que votre glycémie soit supérieure à l'intervalle de mesure du système.	▶ Consultez votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais si vous présentez un symptôme courant d'hyperglycémie. ▶ En cas d'hyperglycémie, conformez-vous aux recommandations de votre professionnel de la santé. ▶ Vérifiez la glycémie, les cétones et l'insuline régulièrement.
Avertissement LO	▶ Il est possible que votre glycémie soit inférieure à l'intervalle de mesure du système.	▶ En cas d'hypoglycémie, conformez-vous aux recommandations de votre professionnel de la santé. ▶ Consultez votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais si vous présentez un symptôme courant d'hypoglycémie.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Bandel. proches date péremption	▶ Les bandelettes réactives arriveront à expiration à la fin du mois en cours.	▶ Il se peut que ce message s'affiche si vous utilisez une puce d'activation blanche avec le lecteur. Cela indique que les bandelettes réactives arriveront à expiration à la fin du mois en cours. À la fin du mois, jetez la puce d'activation blanche et toutes les bandelettes réactives restantes. Insérez une puce d'activation noire. Assurez-vous que l'heure et la date du lecteur sont correctes. S'il vous manque une puce d'activation noire, contactez Roche. ▶ Assurez-vous que l'heure et la date sont correctes et corrigez-les si nécessaire. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.
Bolus trop élevé	▶ Le bolus dépasse la limite acceptable du lecteur. Le bolus est réglé à 50 unités.	▶ Vérifiez l'exactitude de toutes les entrées. Si nécessaire, consultez votre professionnel de la santé.
Conseil bolus non configuré	▶ Le conseil est fourni uniquement si le conseil de bolus a été configuré dans le menu Réglages.	▶ Vous pouvez continuer à utiliser le lecteur sans le conseil de bolus ou au contraire décider de configurer le conseil de bolus en vous reportant au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 228 8/1/13 3:39 PM

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Date non valide	▶ La date entrée n'est pas valide (il n'est pas possible de programmer des rappels à une date déjà passée).	▶ Saisissez de nouveau la date.
Délai conseil bolus dépassé	▶ Le conseil de bolus n'est plus disponible pour ce résultat de glycémie.	▶ Consultez les données enregistrées sous Mes données. Vous pourrez ensuite décider de modifier des données, d'en ajouter, ou bien commencez une nouvelle session de conseil de bolus.
Durées conseil bolus invalides	▶ La durée d'action définie est inférieure au délai d'action.	▶ Il est impératif que la valeur définie pour la durée d'action soit supérieure ou égale à celle du délai d'action. Redéfinissez la valeur de la durée d'action ou revoyez celle du délai d'action.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-51 Erreur bandelette incorr.	▶ Il est possible que votre glycémie soit extrêmement basse.	En cas d'affichage de ce message d'erreur **après** application de la goutte de sang sur la bandelette réactive : ▶ Consultez votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais si vous présentez un symptôme courant de glycémie faible. ▶ En cas de glycémie faible, conformez-vous aux recommandations de votre professionnel de la santé. ▶ Si le résultat de la deuxième mesure ne correspond toujours pas à votre état de santé, recommencez la mesure de glycémie et reportez-vous au chapitre 2 Mesure de glycémie.
	▶ La bandelette réactive est endommagée. ▶ La bandelette réactive n'a pas été correctement insérée dans le lecteur.	En cas d'affichage de ce message d'erreur **avant** application de la goutte de sang sur la bandelette réactive : ▶ Sortez la bandelette réactive du lecteur et réintroduisez-la ou remplacez-la si elle est endommagée. Si le message s'affiche de nouveau, contactez Roche.

51728_05445167001_05.indb 230 8/1/13 3:39 PM

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-52 Erreur puce calibration	▶ Ce n'est pas la bonne puce d'activation.	▶ Veuillez contacter Roche.
E-53 Erreur mes. incorrecte (suite sur la page suivante)	▶ Une erreur est survenue au niveau du lecteur ou de la bandelette réactive.	▶ Éliminez la bandelette réactive et recommencez la mesure.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-53 Erreur mes. incorrecte (suite)	▶ Il est possible que votre glycémie soit extrêmement élevée.	▶ Consultez votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais si cela correspond à votre état de santé. Si cela ne correspond pas à votre état de santé, recommencez la mesure et reportez-vous au chapitre 2 Mesure de glycémie. Si le résultat de la deuxième mesure ne correspond toujours pas à votre état de santé, effectuez un test de contrôle avec la solution de contrôle et une nouvelle bandelette réactive. Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable, revoyez la méthode de mesure et recommencez la mesure de glycémie avec une nouvelle bandelette réactive. Si le message d'erreur E-53 s'affiche de nouveau après votre mesure de glycémie, votre résultat glycémique peut être extrêmement élevé et supérieur à l'intervalle de mesure du système. **Consultez votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais.** Si le résultat de contrôle se situe hors de l'intervalle acceptable, reportez-vous au chapitre 3 Test de contrôle.

51728_05445167001_05.indb 232 8/1/13 3:39 PM

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-54 Qtité sang insuffisante	▶ La bandelette réactive n'a pas aspiré suffisamment de sang ou de solution de contrôle pour que la mesure soit possible ou bien l'aspiration suffisante de sang ou de solution de contrôle s'est produite après le démarrage de la mesure.	▶ Éliminez la bandelette réactive et recommencez la mesure.
E-55 Puce calibr. périmée	▶ La puce de calibration provient d'un lot de bandelettes réactives qui est périmé.	▶ Il se peut que ce message s'affiche si vous utilisez une puce d'activation blanche avec le lecteur. Cela indique que les bandelettes réactives arriveront à expiration à la fin du mois en cours. À la fin du mois, jetez la puce d'activation blanche et toutes les bandelettes réactives restantes. Insérez une puce d'activation noire. Assurez-vous que l'heure et la date du lecteur sont correctes. S'il vous manque une puce d'activation noire, contactez Roche.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-56 Echantillon trop tôt	▶ L'aspiration du sang ou de la solution de contrôle par la bandelette réactive s'est produite avant que le message « Appliquer échantillon » ne s'affiche à l'écran.	▶ Éliminez la bandelette réactive et recommencez la mesure avec une nouvelle bandelette réactive.
E-57 Erreur électronique	▶ Une défaillance électronique s'est produite ou, ce qui est rare, une bandelette réactive usagée a été retirée du lecteur et réinsérée.	▶ Éteignez le lecteur et retirez les piles. Attendez 20 secondes au minimum, puis réinsérez les piles. Rallumez le lecteur et effectuez une mesure de glycémie ou un test de contrôle. Si le problème persiste, contactez Roche.
E-58 Erreur tempér.	▶ La température est supérieure ou inférieure aux températures préconisées pour l'utilisation du lecteur.	▶ Déplacez le lecteur dans un endroit où la température se situe dans la fourchette de températures préconisée pour l'utilisation des bandelettes réactives tel qu'indiqué dans la notice d'utilisation des bandelettes réactives. Attendez 5 minutes avant de rallumer le lecteur. Recommencez la mesure. N'essayez pas d'accélérer le réchauffement ou le refroidissement du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 234 8/1/13 3:39 PM

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-59 Piles vides	▶ Les piles sont presque à plat.	▶ Insérez de nouvelles piles. Reportez-vous au chapitre 7 Entretien et maintenance.
E-60 Erreur de l'heure/la date	▶ Il est possible que les réglages de l'heure et de la date soient erronés. ▶ Vous avez remplacé les piles.	▶ Assurez-vous que l'heure et la date sont correctes et corrigez-les si nécessaire. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.
Entrée journal sert pour conseil	▶ L'entrée de journal sélectionnée a été utilisée pour le conseil de bolus et les modifications ne sont pas autorisées.	▶ Vérifiez soigneusement toutes les informations impliquant un conseil de bolus. Il n'est pas possible de modifier des entrées liées au conseil de bolus dans le lecteur.
Heure/date enreg. imposs.	▶ L'heure ou la date entrée n'est pas valide (sous Ajouter données, il n'est pas possible d'entrer des informations concernant des événements non encore survenus).	▶ Saisissez de nouveau l'heure ou la date.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Inf. à limite avertiss. Hypo	▶ Le résultat obtenu est inférieure à la limite d'avertissement d'hypoglycémie définie dans le lecteur.	▶ En cas d'hypoglycémie, conformez-vous aux recommandations de votre professionnel de la santé. ▶ Le lecteur affiche la quantité de glucides qu'il vous est recommandé d'ingérer avant de remesurer votre glycémie.
L'écran reste vide ou le lecteur ne s'allume pas.	▶ Les piles sont à plat.	▶ Installez de nouvelles piles. Reportez-vous au chapitre 7 Entretien et maintenance.
	▶ L'écran est défectueux.	▶ Contactez Roche.
	▶ Le lecteur est défectueux.	▶ Contactez Roche.
	▶ La température est excessive : elle est située hors de la plage de température de fonctionnement du lecteur.	▶ Déplacez-vous dans un endroit où la température est correcte. Attendez cinq minutes avant de rallumer le lecteur. N'essayez pas d'accélérer le réchauffement ou le refroidissement du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 236 8/1/13 3:39 PM

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Lim. avertiss. Hyper dépassée	▶ Le résultat obtenu dépasse la limite d'avertissement d'hyperglycémie définie dans le lecteur.	▶ En cas d'hyperglycémie, conformez-vous aux recommandations de votre professionnel de la santé. ▶ Vérifiez la glycémie, les cétones et l'insuline régulièrement.
Objectif glyc. non valide	▶ La valeur inférieure de l'objectif glycémique dépasse sa valeur supérieure.	▶ Redéfinissez les valeurs de l'objectif glycémique. ▶ Saisissez les valeurs inférieure et supérieure correctes de l'objectif glycémique. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.
	▶ L'objectif sélectionné est en conflit avec le seuil d'hyperglycémie et/ou le seuil d'hypoglycémie que vous avez définis (limites d'avertiss. Hyper et/ou Hypo).	▶ Redéfinissez l'objectif glycémique, ou bien revoyez les seuils d'hypo/hyperglycémie et saisissez de nouveau l'objectif glycémique. ▶ Saisissez les valeurs inférieure et supérieure correctes de l'objectif glycémique. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.
Piles lecteur faibles	▶ Les piles sont presque à plat.	▶ Installez de nouvelles piles. Reportez-vous au chapitre 7 Entretien et maintenance.
Puce de calibr. manquante	▶ La puce d'activation n'est pas insérée.	▶ Éteignez le lecteur et insérez la puce d'activation. S'il vous manque une puce d'activation, contactez Roche.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Ratio glucidique	▶ Le ratio glucidique est situé hors de l'intervalle acceptable du lecteur.	▶ Vérifiez les entrées et consultez votre professionnel de la santé pour qu'il vous indique les réglages corrects.
Résultats du journal périmés	▶ Le conseil de bolus n'est plus disponible pour ce résultat.	▶ Consultez les données enregistrées sous Mes données. Vous pourrez ensuite décider de modifier des données, d'en ajouter, ou bien commencez une nouvelle session de conseil de bolus.
Sensibilité à l'insuline	▶ La sensibilité à l'insuline est située hors de l'intervalle acceptable du lecteur.	▶ Vérifiez les entrées et consultez votre professionnel de la santé pour qu'il vous indique les réglages corrects.
Signal sonore/ Vibreur arrêté	▶ Il n'est pas possible de désactiver à la fois le signal sonore et le vibreur.	▶ Vérifiez que le signal sonore ou le vibreur est bien activé. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.
Valeurs Hyper non valides	▶ La valeur du seuil d'hyperglycémie (limite d'avertissement) doit être supérieure à tous les objectifs glycémiques des plages horaires.	▶ Redéfinissez le seuil d'hyperglycémie, ou revoyez les objectifs glycémiques des plages horaires et saisissez de nouveau le seuil d'hyperglycémie. ▶ Saisissez un seuil d'hyperglycémie qui soit supérieur aux objectifs glycémiques des plages horaires. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 238 8/1/13 3:39 PM

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Valeurs Hypo non valides	▶ La valeur du seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement) doit être inférieure à tous les objectifs glycémiques des plages horaires.	▶ Redéfinissez le seuil d'hypoglycémie, ou revoyez les objectifs glycémiques des plages horaires et saisissez de nouveau le seuil d'hypoglycémie. ▶ Saisissez un seuil d'hypoglycémie qui soit inférieur aux objectifs glycémiques des plages horaires. Reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.

REMARQUE

- Reportez-vous au chapitre 6, Symboles, rappels, avertissements et erreurs pour en savoir plus sur les erreurs et les avertissements.
- Si le lecteur affiche un autre message d'erreur, ou pour toute autre question, veuillez contacter Roche.

51728_05445167001_05.indb 240 8/1/13 3:39 PM

9 Informations techniques

9.1 Vue d'ensemble	242
9.2 Limitations du produit	243
9.3 Caractéristiques techniques	244
9.4 Informations sur la sécurité du produit	246
9.5 Élimination du lecteur	248
9.6 Garantie	249
9.7 Fournitures supplémentaires	250
9.8 Message aux professionnels de la santé	251

51728_05445167001_05.indb 241 8/1/13 3:39 PM

9.1 Vue d’ensemble

Ce chapitre présente des informations très importantes en termes de rendement du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 242 8/1/13 3:39 PM

9.2 Limitations du produit

Les caractéristiques techniques et les limitations du produit les plus récentes sont fournies dans la notice d'utilisation des bandelettes réactives.

51728_05445167001_05.indb 243 8/1/13 3:39 PM

9.3 Caractéristiques techniques

Volume de sang nécessaire	Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Type d'échantillon	Sang total frais
Durée de la mesure	Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Intervalle de mesure	Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Conditions de stockage des bandelettes réactives	Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Conditions de stockage du lecteur (avec piles insérées)	de -20 °C à 50 °C
Conditions de fonctionnement du système	Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Humidité relative de fonctionnement	Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Capacité de la mémoire	1000 entrées de journal
Mise hors tension automatique	2 minutes

51728_05445167001_05.indb 244 8/1/13 3:39 PM

Alimentation	Trois piles AAA (recommandation : piles alcalines)
Écran	ACL
Dimensions	94 x 55 x 25 mm (longueur x largeur x hauteur)
Poids	Environ 103 g (avec piles insérées)
Construction	Portatif
Classe de protection	III
Type de lecteur	Le lecteur Accu-Chek Aviva Expert convient à une utilisation en continu.
Conditions de stockage des solutions de contrôle	de 2 °C à 32 °C
Interface	Infrarouge ; DEL/DEL infrarouge – Classe 1

51728_05445167001_05.indb 245 8/1/13 3:39 PM

9.4 Informations sur la sécurité du produit

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement à cause de petites pièces. Conservez hors de la portée des enfants de moins de 3 ans.

Compatibilité électromagnétique

Ce lecteur répond aux exigences en matière d'immunité électromagnétique telles que stipulées dans l'annexe A de la norme EN ISO 15197. Le test d'immunité de décharge électrostatique est établi en fonction de la norme de base IEC 61000-4-2. De plus, le lecteur répond aux exigences en matière d'émissions électromagnétiques conformément à la norme EN 61326. Ses émissions électromagnétiques sont donc faibles. Il n'y a pas lieu de s'attendre à des interférences qui auraient des répercussions sur d'autres appareils électriques.

Analyse de rendement

Les données relatives au rendement du système Accu-Chek Aviva Expert (lecteur Accu-Chek Aviva Expert utilisé avec les bandelettes réactives Accu-Chek Aviva) ont été obtenues à partir de sang capillaire prélevé sur des patients diabétiques (comparaison de méthodes, exactitude), de sang veineux (répétabilité) et de solution de contrôle (reproductibilité). Le système a été calibré à l'aide de sang veineux contenant différents taux de glucose. Les valeurs de référence ont été obtenues à l'aide de la méthode à l'hexokinase. Pour ce qui est de la comparaison de méthodes, les résultats ont été comparés avec des résultats obtenus au moyen de la méthode à l'hexokinase avec déprotéinisation (analyseur automatique). La méthode à l'hexokinase répond aux standards NIST.

51728_05445167001_05.indb 246 8/1/13 3:39 PM

Principe de mesure

Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives pour de plus amples informations.

⚠ AVERTISSEMENT

- Des champs électromagnétiques forts peuvent interférer sur le bon fonctionnement du lecteur. N'utilisez pas ce lecteur près de sources de radiations électromagnétiques fortes.
- Afin d'éviter les décharges électrostatiques, n'utilisez pas le lecteur dans un environnement trop sec, particulièrement en présence de matériaux synthétiques.

9.5 Élimination du lecteur

⚠ AVERTISSEMENT

- Lors d'une mesure de glycémie, le lecteur peut être en contact avec du sang. Les lecteurs usagés présentent donc un risque d'infection. Dans ces conditions, éliminez votre lecteur usagé conformément à la règlementation en vigueur après en avoir retiré les piles. L'administration municipale vous indiquera la marche à suivre pour éliminer le lecteur.
- Ainsi, le lecteur ne tombe pas sous le coup de la Directive européenne 2002/96/CE – Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

9.6 Garantie

Les dispositions légales relatives à la vente et aux garanties des biens de consommation dans le pays d'achat prévalent.

9.7 Fournitures supplémentaires

Bandelettes réactives

Bandelettes réactives Accu-Chek Aviva

Solutions de contrôle

Solutions de contrôle Accu-Chek Aviva

51728_05445167001_05.indb 250 8/1/13 3:39 PM

9.8 Message aux professionnels de la santé

⚠ AVERTISSEMENT

Professionnels de la santé : respectez les mesures mises en place dans votre établissement en matière de sécurité relative à la manipulation de matériel potentiellement infectieux.

Une goutte de sang total frais est nécessaire afin d'effectuer une mesure de glycémie. Consultez la notice d'utilisation des bandelettes réactives pour de plus amples informations à l'intention des professionnels de la santé.

51728_05445167001_05.indb 252 8/1/13 3:39 PM

Annexes

Annexe A : Abréviations

Abréviation	Définition
°C	Degré Celsius (ou degré centigrade)
°F	Degré Fahrenheit
ACL	Affichage à cristaux liquides
AM	Ante Meridiem (notation sur 12 heures pour « avant midi »)
BE	Équivalent farineux (Broteinheit en allemand) (égal à 12 grammes de glucides)
CC	Choix de glucides (Carbohydrate Choice en anglais) (égal à 15 grammes de glucides)
g	Grammes
gluc.	Glucides
glyc. ou gl.	Glycémie
Hyper	Hyperglycémie (glycémie élevée)

51728_05445167001_05.indb 253 8/1/13 3:39 PM

Abréviation	Définition
Hypo	Hypoglycémie (glycémie basse)
IR	Infrarouge
ISO	Organisation internationale de normalisation (International Organization for Standardization en anglais)
KE	Équivalent glucidique (Kohlenhydrateinheit en allemand) (égal à 10 grammes de glucides)
mg/dL	Milligrammes par décilitre
mmol/L	Millimoles par litre
NIST	National Institute of Standards and Technology (États-Unis)
NPH	Insuline de type NPH (Neutral Protamine Hagedorn)
PM	Post Meridiem (notation sur 12 heures pour « après midi »)
SD	Écart-type (Standard Deviation en anglais)
U	Unités (unités du bolus d'insuline)

51728_05445167001_05.indb 254 8/1/13 3:39 PM

Annexe B : Unités de mesure des glucides

Le lecteur permet d'exprimer les glucides dans les unités de mesure suivantes.

Abréviation	Unité de mesure	Équivalent en grammes
g	Grammes	1 gramme
KE	Kohlenhydrateinheit (équivalent glucidique)	10 grammes
BE	Broteinheit (équivalent farineux)	12 grammes
CC	Carbohydrate Choice (choix de glucides)	15 grammes

51728_05445167001_05.indb 255 8/1/13 3:39 PM

Annexe C : Explication des symboles

Des symboles figurent sur l'emballage, sur la plaque d'identification (au dos du lecteur) et dans le Manuel d'utilisation du lecteur. Ils sont présentés ci-dessous avec leur signification.

	Consulter le manuel d'utilisation
	Attention, se conformer aux consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation du produit.
	Une REMARQUE est utilisée pour fournir des informations supplémentaires.
	Limite de température (conserver entre)
	Fabricant
REF	Numéro de référence
IVD	Dispositif médical de diagnostic in vitro
CE 0088	Ce produit répond aux exigences de la Directive Européenne 98/79/CE relative aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro.
	AAA 1,5 V

51728_05445167001_05.indb 256 8/1/13 3:39 PM

Annexe D : Réglages du lecteur et fourchettes de valeurs disponibles

mg/dL

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Augmentation après repas (glyc.)	mg/dL	50	200	1	50
Bolus maximum	Unités	0	50	1 ou 0,5 (selon la valeur de l'incrément d'insuline)	Aucune entrée (« --- U »)
Délai d'action	heures:minutes	0:45	Durée d'action	0:15	1:00
Durée d'action	heures:minutes	1:30	8:00	0:15	4:00
En-cas maximum (glucides)	grammes BE KE CC	0 0 0 0	24 2 2,4 1,6	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)

51728_05445167001_05.indb 257 8/1/13 3:39 PM

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Exercice (physique) 1 (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Exercice (physique) 2 (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Glucides	grammes BE KE CC	0 0 0 0	240 20 24 16	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)
Incrément d'insuline[1]	Unités	0,5	1		0,5
Insuline de base	Unités	0	99	Incrément d'insuline	0
Insuline prandiale (bolus)	Unités	0	50	Incrément d'insuline	0
Limite d'avertissement Hyper	mg/dL	180	350	1	300

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Limite d'avertissement Hypo	mg/dL	50	90	1	70
Maladie (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Prémenstruel (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Ratio glucidique (glucides)	grammes BE KE CC	1 0,1 0,1 0,1	240 20 24 16	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)
Ratio glucidique (insuline)	Unités	0,1	50	0,1	1
Sensibilité à l'insuline (glycémie)	mg/dL	1	999	1	Aucune entrée (« --- mg/dL »)
Sensibilité à l'insuline (insuline)	Unités	0,1	50	0,1	1
Seuil glycémique (inférieur)	mg/dL	50	100	1	Limite d'avertissement Hypo

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Seuil glycémique (supérieur)	mg/dL	120	350	1	Limite d'avertissement Hyper
Stress (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Valeur inférieure de l'objectif glycémique	mg/dL	50	140	1	70
Valeur supérieure de l'objectif glycémique	mg/dL	100	300	1	140

[1]L'incrément d'insuline est utilisé lors de la saisie des données d'insuline de base et prandiale (bolus).

51728_05445167001_05.indb 260 8/1/13 3:40 PM

mmol/L

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Augmentation après repas (glyc.)	mmol/L	2,8	11,1	0,1	2,8
Bolus maximum	Unités	0	50	1 ou 0,5 (selon la valeur de l'incrément d'insuline)	Aucune entrée (« --- U »)
Délai d'action	heures:minutes	0:45	Durée d'action	0:15	1:00
Durée d'action	heures:minutes	1:30	8:00	0:15	4:00
En-cas maximum (glucides)	grammes BE KE CC	0 0 0 0	24 2 2,4 1,6	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)
Exercice (physique) 1 (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Exercice (physique) 2 (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Glucides	grammes BE KE CC	0 0 0 0	240 20 24 16	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)
Incrément d'insuline	Unités	0,5	1		0,5
Insuline de base	Unités	0	99	Incrément d'insuline	0
Insuline prandiale (bolus)	Unités	0	50	Incrément d'insuline	0
Limite d'avertissement Hyper	mmol/L	10	19,5	0,1	16,5
Limite d'avertissement Hypo	mmol/L	3	5	0,1	4
Maladie (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0

51728_05445167001_05.indb 262 8/1/13 3:40 PM

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Prémenstruel (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Ratio glucidique (glucides)	grammes BE KE CC	1 0,1 0,1 0,1	240 20 24 16	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)
Ratio glucidique (insuline)	Unités	0,1	50	0,1	1
Sensibilité à l'insuline (glycémie)	mmol/L	0,1	55,4	0,1	Aucune entrée (« --- mmol/L »)
Sensibilité à l'insuline (insuline)	Unités	0,1	50	0,1	1
Seuil glycémique (inférieur)	mmol/L	3	5,5	0,1	Limite d'avertissement Hypo
Seuil glycémique (supérieur)	mmol/L	6,5	19,5	0,1	Limite d'avertissement Hyper
Stress (événement lié à la santé)	%	-50	50	1	0

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Valeur inférieure de l'objectif glycémique	mmol/L	3	8	0,1	4
Valeur supérieure de l'objectif glycémique	mmol/L	5,5	15	0,1	8

[1]L'incrément d'insuline est utilisé lors de la saisie des données d'insuline de base et prandiale (bolus).

51728_05445167001_05.indb 264 8/1/13 3:40 PM

Les réglages par défaut des rappels de mesure de glycémie sont présentés dans le tableau ci-dessous. Pour activer un rappel de mesure de glycémie, reportez-vous au paragraphe « Réglage des rappels de la fonction réveil : Mesure de glycémie, Injection, Autre » du chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.

Rappel de mesure	Heure de la journée par défaut
1	07:00
2	09:00
3	11:00
4	12:00
5	14:00
6	16:00
7	19:00
8	22:00

51728_05445167001_05.indb 265 8/1/13 3:40 PM

Les réglages par défaut des plages horaires sont présentés dans le tableau ci-dessous. Pour définir les plages horaires pour vous aider à gérer votre diabète, consultez votre professionnel de la santé. Pour modifier les plages horaires, reportez-vous au chapitre 5 Modification des réglages du lecteur.

Plage horaire	24 heures
1	0:00–5:30
2	5:30-11:00
3	11:00-17:00
4	17:00-21:30
5	21:30-0:00

51728_05445167001_05.indb 266 8/1/13 3:40 PM

Glossaire

Terme	Définition
Alarme	Signal sonore ou vibration (signal silencieux) indiquant un rappel, un avertissement ou une erreur.
Augm. repas (augmentation après repas)	Il est normal d'observer une certaine augmentation de la glycémie pendant ou après un repas, et ce malgré l'administration d'un bolus de repas. Une augmentation après repas persiste pendant une durée de temps définie.
Avertissement	Terme employé pour attirer l'attention sur des éléments et des situations à risque, susceptibles de provoquer des blessures corporelles.
Bolus	Quantité d'insuline administrée en une seule fois plutôt que lentement tout au long de la journée, et qui vise habituellement à compenser l'apport glucidique d'un repas ou une glycémie élevée.
Bolus maximum	Quantité maximale d'insuline prandiale à administrer en une seule fois. Si le bolus (insuline prandiale) est supérieur à la quantité maximale de bolus, une confirmation supplémentaire est requise. Cela sert de mesure de sécurité pour éviter des bolus trop élevés.

51728_05445167001_05.indb 267 8/1/13 3:40 PM

Terme	Définition
Cétones	Produits de dégradation provenant de la combustion des graisses par l'organisme pour produire de l'énergie. Les cétones s'accumulent si l'insuline est présente en quantité insuffisante pour permettre à l'organisme d'utiliser le glucose pour fournir l'énergie. La carence en insuline entraîne l'accumulation de glucose dans le sang.
Conseil de bolus	S'il est activé, le conseil de bolus suggère la dose d'insuline à administrer par rapport aux aliments consommés ainsi que celle nécessaire pour corriger des valeurs glycémiques situées hors de l'objectif glycémique.
Date en cours	Désigne la date que vous avez saisie à partir du menu Réglages, puis de l'écran Heure/Date.
Délai d'action	Le délai d'action correspond au délai attendu avant que le niveau de glycémie ne commence effectivement à baisser du fait de l'action de l'insuline dans l'organisme. C'est la première période de la durée d'action.
Délai de rappel (Rappel après)	Réglage de rappel de mesure de glycémie. Délai au bout duquel le lecteur doit vous rappeler d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie après l'obtention d'un résultat glycémique élevé ou bas, ou encore après un repas.
Durée d'action	C'est la période de temps comprise entre d'une part le début de l'augmentation après repas ou l'administration d'un bolus de correction et d'autre part le retour attendu de la glycémie à l'objectif défini.

51728_05445167001_05.indb 268 8/1/13 3:40 PM

Terme	Définition
Écart-type	Employé dans ce manuel, l'écart-type mesure l'étalement des résultats glycémiques obtenus (l'écart-type est ainsi faible si les résultats glycémiques sont proches de la moyenne des glycémies).
En-cas maximum	Quantité de glucides ne devant pas être considérée comme un repas normal et pour laquelle aucune augmentation après repas de la glycémie (Augm. repas) ne doit donc être prise en compte.
Événements liés à la santé	Se présentant sous forme de menu contextuel, ces différentes informations (exercice 1, exercice 2, stress, maladie, prémenstruel, à jeun) permettent de préciser les conditions d'obtention d'un résultat glycémique ou peuvent être enregistrées dans le journal, avec attribution d'un pourcentage. Elles permettent éventuellement d'affiner un conseil de bolus en fonction de l'état de santé ou des activités.
Glucides	Les aliments glucidiques comprennent les sucres et les féculents. Les glucides peuvent augmenter la glycémie lentement ou rapidement. On procède habituellement à une mesure de la quantité de glucides pour calculer une dose d'insuline prandiale (bolus).
Glycémie	Taux de glucose dans le sang.
Heure de début	Heure de début d'une plage horaire.

Terme	Définition
Heure de fin	Heure de fin d'une plage horaire.
Heure du repas	Se présentant sous forme de menu contextuel, ces différentes informations (avant repas, après repas, au coucher et autre) permettent de préciser les conditions d'obtention d'un résultat glycémique ou peuvent être enregistrées dans le journal.
Heure en cours	Désigne l'heure que vous avez saisie à partir du menu Réglages, puis de l'écran Heure/Date.
HI	Le résultat obtenu est supérieur à l'intervalle de mesure du lecteur.
Hyper	Hyperglycémie : taux de glucose anormalement élevé dans le sang.
Hypo	Hypoglycémie : taux de glucose anormalement bas dans le sang.
Incrément d'insuline	Le lecteur arrondit au plus près la quantité d'insuline à administrer, que ce soit celle que le lecteur calcule si le conseil de bolus est activé ou celle lorsque vous entrez manuellement les données sur l'insuline prandiale (bolus) et de base dans le journal. L'incrément d'insuline peut être réglé à 0,5 ou 1 U.
Insuline de base	Dose d'insuline à action lente destinée à maintenir une glycémie normale entre les repas et pendant la nuit.

51728_05445167001_05.indb 270 8/1/13 3:40 PM

Terme	Définition
Insuline de type NPH	Neutral Protamine Hagedorn. Il s'agit d'une insuline à action intermédiaire qui commence à abaisser la glycémie 1 à 2 heures après l'injection, en moyenne. Son effet est maximal 6 à 10 heures après l'injection mais elle reste active environ 10 heures après l'injection. Elle est aussi appelée insuline N.
Jour	Période commençant à 00h00 et finissant à 23h59.
Lecteur	Lecteur de glycémie.
Limite d'avertissement Hyper	Le lecteur affiche un avertissement dès qu'un résultat glycémique dépasse le seuil d'hyperglycémie défini.
Limite d'avertissement Hypo	Le lecteur affiche un avertissement dès qu'un résultat glycémique tombe au-dessous du seuil d'hypoglycémie défini.
Limites d'avertissement	Voir Limite d'avertissement Hyper ou Limite d'avertissement Hypo.
LO	Le résultat obtenu est inférieur à l'intervalle de mesure du lecteur.
Moyenne sur 7 jours	Comprend les résultats obtenus le jour du calcul de la moyenne et celles des 6 jours précédents.
Objectif glycémique	Ce sont les valeurs inférieure et supérieure de votre niveau de glycémie jugées acceptables par votre professionnel de la santé.

51728_05445167001_05.indb 271 8/1/13 3:40 PM

Terme	Définition
Options de conseil	Les facteurs influençant les calculs du conseil de bolus sont l'augmentation après repas de la glycémie (Augm. repas), l'en-cas maximum, la durée d'action et le délai d'action.
Options de conseil de bolus	Voir Options de conseil.
Période	Elle est définie par l'utilisateur. Elle est délimitée par une heure de début et une heure de fin.
Plages horaires	Elles définissent jusqu'à huit intervalles sur une période de 24 heures, répondant ainsi à des besoins en insuline qui varient au cours d'une même journée.
Rappel	S'ils sont activés, des rappels sont émis pour vous inviter à exécuter ou à refaire une mesure de glycémie, ou pour vous signaler un événement ou une activité particulière.
Rappel après glycémie basse	Le lecteur vous rappelle d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie. S'il est activé, ce rappel est émis après l'obtention d'un résultat glycémique bas.
Rappel après glycémie élevée	Le lecteur vous rappelle d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie. S'il est activé, ce rappel est émis après l'obtention d'un résultat glycémique élevé.

51728_05445167001_05.indb 272 8/1/13 3:40 PM

Terme	Définition
Rappel après repas	Le lecteur vous rappelle d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie. S'il est activé, ce rappel est émis après un repas. Pour que ce rappel se déclenche, vous devez entrer une valeur de glucides supérieure à celle de l'en-cas maximum.
Rappel ultérieur	Réémission de certains rappels pendant une durée définie.
Rappels de mesure de glycémie	Le lecteur vous rappelle d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie après l'obtention d'un résultat glycémique élevé ou bas, ou encore après un repas.
Ratio glucidique	Quantité d'insuline nécessaire pour compenser l'ingestion d'une certaine quantité de glucides.
Remarque	Informations supplémentaires.
Résultat de contrôle	Valeur affichée sur le lecteur comme résultat d'un test de contrôle. Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable imprimé sur l'étiquette du tube de bandelettes réactives, les bandelettes réactives et le lecteur fonctionnent correctement.
Résultat inutilisable	Il s'est produit une erreur concernant ce résultat glycémique.
Sensibilité à l'insuline	Quantité d'insuline nécessaire pour abaisser la glycémie d'une certaine valeur.

Terme	Définition
Seuil glycémique	Réglage de rappel de mesure de glycémie. Il s'agit de la valeur glycémique supérieure à partir de laquelle est déclenché un rappel de mesure de glycémie en cas de glycémie élevée ou de la valeur glycémique inférieure à partir de laquelle est déclenché un rappel de mesure de glycémie en cas de glycémie basse.
Test de contrôle	Effectué à l'aide d'une solution de contrôle, ce test vous permet de vérifier le bon fonctionnement du lecteur et des bandelettes réactives.
Touches programmables	Deux touches situées sous l'écran du lecteur et permettant de naviguer grâce à l'interface utilisateur. Le lecteur affiche les choix possibles juste au-dessus de chacune de ces deux touches programmables (Enregistrer, Annuler, Précédent, etc.).
Utilisateur	Personne utilisant le lecteur.
Verrouillage des touches	Fonction qui désactive les touches afin d'éviter toute utilisation non souhaitée du lecteur.

51728_05445167001_05.indb 274 8/1/13 3:40 PM

Index

A
abréviations, 253–256
appétit, augmentation, 55
augmentation après repas (Augm. repas), 153, 155, 164
autopiqueur, 40–41
avertissements, liste, 209–213

B
bandelette réactive, 39, 228, 233
barre de défilement, 30
BE 174–176, 253

C
caractéristiques techniques, lecteur, 244–245
CC, 174–176, 253
compatibilité électromagnétique, 246
conseil de bolus, 21, 145–155
conseils pour économiser les piles, 222

D
date,
  rappels, 27, 140–144
  réglage, 180–182
date de péremption, 37, 53, 60, 71
délai d'action, 154–155, 164
dépannage, 227–239
déverrouiller. *Voir* verrouillage des touches
données, 22
  ajout, 46–48, 85–87
  changement d'heure, 93–94, 98–99
  consultations, 77–84
  évolutions, 92–101
  modification, 77–84
  rapports, 88–125
  téléchargement vers un ordinateur, 22, 126–128
durée d'action, 153, 155, 164

51728_05445167001_05.indb 275 8/1/13 3:40 PM

E
écart-type, 88–90, 102–103, 107–108, 112, 116
écran, 13, 19, 236
  détails, 30–31
élimination, lecteur, 248
en-cas maximum, 134–135, 153–154, 164
envie fréquente d'uriner, 55
erreurs, liste, 214–216
événements liés à la santé, 25, 45–48, 82, 86, 153, 161–162

F
fatigue, 55
fenêtre infrarouge (IR), 13, 15, 127
format de l'heure, réglage, 180–181
fournitures, 250

G
garantie, 249
g (grammes), 174–176, 253
glucides, 45–48, 81–82, 86
  unités de mesure, 174–176, 255
graphique,
  évolution, 93–96
  jour standard, 103–106
  objectif glycémique, 120–122
  semaine standard, 112–115

H
heure de fin, 150
heure du repas, 45–48, 82
heure, réglage, 180–181

I
informations sur la sécurité, 246–248
insuline active, 45–47
irritabilité, 55

51728_05445167001_05.indb 276 8/1/13 3:40 PM

J
jour standard, rapport, 102–110

K
KE, 174–176, 254

L
langue, 171–173
lecteur,
récapitulatif des fonctions, 13, 19–27
réglages et fourchettes de valeurs disponibles, 257–264
limite d'avertissement Hyper, 22, 165–167, 237, 238
limite d'avertissement Hypo, 22, 165–167, 236, 239

M
maintenance, lecteur, 224
maux de tête, 55
mesure de glycémie,
rappel, 26
réalisation, 38–46
résultats, 42, 45–54
résultats inhabituels, 53–54
moyennes des glycémies, 90–91

N
navigation, 32–33
nettoyage du lecteur, 223
Neutral Protamine Hagedorn (insuline de type NPH), 145

51728_05445167001_05.indb 277 8/1/13 3:40 PM

O
objectif glycémique, 150, 185, 237
objectif glycémique, rapports, 119–125
options de conseil, 163–164
options de conseil de bolus. *Voir* options de conseil

P
pâleur cutanée, 55
palpitations, 55
perte de poids, 55
piles, 14
  faibles, 29
  remplacement, 219–221
  type, 219, 221
plages horaires, 23–24
  conseil de bolus, réglage, 145–154
  réglage, conseil de bolus configuré, 156–160
  réglage, conseil de bolus non configuré, 183–190
  réglages par défaut, 266
puce d'activation, 13, 15
  fente d'insertion de la puce d'activation, 13
puce de calibration. *Voir* puce d'activation
puce de calibration, 231, 233, 237

R
rappel de mesure après glycémie basse, 131–135, 198, 200, 203–204
rappel de mesure après glycémie élevée, 131–135, 198, 200, 203, 205
rappel de mesure après repas, 131–135, 198, 203, 206
rappel de visite chez le médecin, 140–144, 201–203
rappel d'une analyse de laboratoire, 140–144, 199–200
rappel glycémie basse, refaites mesure, 200, 204
rappel glycémie élevée, refaites mesure, 200, 205

51728_05445167001_05.indb 278 8/1/13 3:40 PM

rappels,
de mesure de glycémie, 26
liste, 198–202
priorité, 203
rappels de la fonction réveil, 27
autre, 136–139, 203, 207–208
injection, 136–139, 203, 207–208
mesure de glycémie, 136–139, 203, 207
rappel ultérieur, 131, 136, 197, 204–208
ratio glucidique, 150, 238
résultats,
enregistrement, 75–76
inhabituels, 53–54
rétro-éclairage, 19, 191
touche, 13, 17

S

semaine standard, rapport, 111–118
sensibilité à l'insuline, 150, 238
seuil glycémique, 133–134
signal sonore, réglage, 177–179
soif, augmentation, 55
solution de contrôle, 14, 60, 63
son, 29
réglage, 177–179
son des touches, réglage, 177–179
symboles, explication, 256
symboles, liste, 79, 195–196

51728_05445167001_05.indb 279 8/1/13 3:40 PM

T
tableau,
    évolution, 98–101
    jour standard, 107–110
    semaine standard, 116–118
test de contrôle,
    réalisation, 59, 61–66
    résultats, 64–65, 67–70
    résultats, dépannage, 71–72
touche marche/arrêt, 13, 16–17
touches, 13, 16–18
touches programmables, 13, 16–18, 30
transpiration, 55
tremblements, 55

U
unités de mesure. *Voir* glucides, unités de mesure

V
verrouillage. *Voir* verrouillage des touches
verrouillage des touches, 18, 20, 168–170
vibreur, réglage, 177–179
vision trouble, 55

51728_05445167001_05.indb 280 8/1/13 3:40 PM